



in 29/1/60



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

E. PROVINCE OF TRANSVAAL

Offisiële Koerant



Official Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor. Geregistreeer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL: CLXXII] PRYS 6d. PRETORIA, 27 JANUARIE 1960. PRICE 6d. [No. 2811.]

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 11 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Brakpan 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Brakpan geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel een-en-tagtig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart S.G. No. A.6677/58, tot 'n publieke pad proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/9.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

„'n Pad in die algemeen 60 Kaapse voet breed, beginnende by die suidwestelike hoek van die dorp Brakpan Uitbreiding No. 2, wat daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die westelike grens van Brakpan Uitbreiding No. 2 en verder in dieselfde rigting loop, vir 'n afstand van ongeveer 2,339 Kaapse voet (2,416 Engelse voet) tot by sy aansluiting by die geproklameerde Suidrandse Pad.”

No. 12 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVANSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Boksburg 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Boksburg geleë;

7-7170192

No. 11 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE ACTING ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the City Council of the Municipality of Brakpan has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road, situated in the Municipality of Brakpan;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said road were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto and as shown on Diagram S.G. No. A.6677/58.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirtieth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine;

S. G. J. VAN NIEKERK,
Acting Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/9.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

“A road generally 60 Cape feet wide, commencing at the south-western corner of the township of Brakpan Extension No. 2, thence running in a northerly direction along the western boundary of Brakpan Extension No. 2 and continuing in the same direction, for a distance of approximately 2,339 Cape feet (2,416 English feet) up to its junction with the proclaimed South Rand Road.”

No. 12 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE ACTING ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of the Municipality of Boksburg has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road, situated in the Municipality of Boksburg;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie gelees met artikel een-en-tagtig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart S.G. No. A.779/59, tot 'n publieke pad proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/8/17.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad, waarvan die wydte wissel en met 'n afgeskuinste hoek by Mainstraat, Witfielddorp (soos aangedui op Kaart L.G. No. A.3250/59, opgestel deur Landmeter A. M. Dunstan), wat strek oor Gedeelte 34 van die plaas Driefontein No. 85 I.R., distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal.

Begin by die kruising van Main- en Abrahamsonstraat, Witfielddorp; strek daarvandaan in 'n suidoostelike rigting 60 Kaapse voet van en ewewydig met die suidelike grens van Witfielddorp, oor 'n afstand van ongeveer 350 Kaapse voet, en van hierdie suidelike punt af word die pad al nouer en strek dit ooswaarts oor 'n afstand van ongeveer 293 Kaapse voet tot waar dit kruis met die suidelike grens van Lilianlaan, Liliantondorp.

No. 13 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Hyde Park Uitbreiding No. 11 te stig op Gedeelte 277 van die plaas Zandfontein No. 42; Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vier-entwintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1626.

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said road were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as a public road the road described in the Schedule hereto and as shown on Diagram S.G. No. A.779/59.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirtieth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Acting Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/8/17.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A road of varying width and with a splayed corner at Main Street, Witfield Township (as defined on Diagram S.G. No. A.3250/59 prepared by Land Surveyor A. M. Dunstan), traversing Portion 34 of the farm Driefontein No. 85 I.R., District of Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province.

Commencing at the intersection of Main Street and Abrahamson Street, Witfield Township; thence proceeding in a south-easterly direction 60 Cape feet from and parallel to the southern boundary of Witfield Township for a distance of approximately 350 Cape feet; then from this the southern point, the road tapers eastwards for a distance of approximately 293 Cape feet to where it intersects the southern boundary of Lilian Avenue, Lilianton Township.

No. 13 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE ACTING ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE
OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Hyde Park Extension No. 11 on Portion 277 of the farm Zandfontein No. 42, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fourth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Acting Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.D. 4/8/1626.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR MARGARET EVANGELINE GALPIN (BUITE GEMEENSKAP VAN GOEDERE GETROUD MET WILFRED DOUGLAS GALPIN EN DIE HUWELIKSREG WAT DIE EGGENOOT BESIT OOR DIE EIENDOM EN BOEDEL VAN DIE EGGENOTE WORD INGEVOLGE HUWELIKSVOORWAARDEKONTRAK No. 825/26 UITGESLUIT), INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 277 VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Hyde Park Uitbreiding No. 11.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2711/59.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulاسie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlings ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering opgaar, indien nodig, en retikulاسie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY MARGARET EVANGELINE GALPIN (MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO WILFRED DOUGLAS GALPIN THE MARITAL POWER WHICH THE HUSBAND POSSESSES OVER THE PROPERTY AND THE ESTATE OF THE WIFE IS EXCLUDED IN TERMS OF ANTIENUPITAL CONTRACT NO. 825/26) UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 277 OF THE FARM ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Hyde Park Extension No. 11.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.2711/59.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. *Elektrisiteit.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. *Begraafplaas-, stortings- en Naturellokasieterreine.*

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Naturellokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. *Mineraleregte.*

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitters berus of hierna kan berus om te deel in die gelde, wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar toekom, ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

8. *Opheffing van bestaande titelvoorwaardes.*

Die applikant moet sorg dat die volgende voorwaardes opgehef word:—

1. Behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Dorperaad mag die grond nie onderverdeel word nie, ewemin mag enige aandeel daarin of gedeelte daarvan verkoop, verhuur of op enige wyse van die hand gesit word.
2. Behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Dorperaad mag nie meer as een woonhuis, wat 'n woonhuis is wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin, tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vereis word om in verband met die grond gebruik te word, op die grond opgerig word nie.
3. Behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Dorperaad mag die grond slegs vir woon- en landboudoeleindes gebruik word.
4. Die grond of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkupeerder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die grond, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkupeer nie. Die woord "Kleurling" beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling. Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

9. *Skenking.*

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs

4. *Sanitation.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. *Electricity.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. *Cemetery, Depositing and Native Location Sites.*

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. *Mineral Rights.*

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

8. *Cancellation of Existing Conditions of Title.*

The applicant shall obtain the cancellation of the following conditions:—

1. Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained the land may not be subdivided nor may any share in it or portion of it be sold, leased or disposed of in any way.
2. Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.
3. Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only.
4. The land or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier, *bona fide* and necessarily employed on the land, shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it. The term "Coloured person" shall mean any African, Asiatic native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company or association of persons in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

9. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed

die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, mag die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet dié stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-veftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

(i) erwe wat vir Goewerments- en Provinsiale doeleindes verkry word;

(ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-veftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doelgedoen of ingestel moet word.

(b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys word of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge uitgesonderd die eienaar of okkupeerder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander wyse te okkupeer nie.

(c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue, veranderings of aanbouings daaraan, moet voltooi word binne 'n redelike tydperk nadat 'n aanvang daarmee gemaak is.

(d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.

(e) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and

(ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier *bona fide* and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.

(c) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.

(d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

- (f) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur mag op die erf aangehou of op stal gehou word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur opleë, mag nóg die eienaar nóg enige okkupeerder van die erf enige putte of boorgate daarop uitgrawe of boor of enige onderaardse water daaruit haal nie.
- (j) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging, loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afteivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (k) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig mag word: Voorts met dien verstande dat, wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (l) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (m) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £5,000 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (n) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 35 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (o) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.
3. *Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*
Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—
- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (h) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (j) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (k) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (l) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (m) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £5,000.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (n) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 35 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (o) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.
3. *Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.*
In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—
- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-noemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeë dunde as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings dié betekenisse wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Margaret Evangeline Galpin (buite gemeenskap van goedere getroud met Wilfred Douglas Galpin en die huweliksreg wat die eggenoot besit oor die eiendom en boedel van die eggenote word ingevolge Huweliksvoorwaardekontrak No. 825/26 uitgesluit) en haar opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken ’n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik ’n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.
- (iii) „Woonhuis” beteken ’n huis wat ontwerp is vir die gebruik as ’n woning vir een gesin.

5. *Goewerments- en munisipale erwe.*

As ’n erf wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, is so ’n erf daarop onderworpe aan sodanige voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Margaret Evangeline Galpin (married out of community of property to Wilfred Douglas Galpin the marital power which the husband possesses over the property and the estate of the wife is excluded in terms of Antenuptial Contract No. 825/26) and her successors in title to the township.
- (ii) “Coloured person” means any African or Asiatic native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 14 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal ’n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal ’n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Lot No. 994, geleë in die dorp Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1, distrik Pretoria, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag van die Unie van Suid-Afrika, sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaardes (n), (o) (i) en (o) (iii) van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 26765/1952 ten opsigte van Lot No. 994, geleë in die dorp Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1, distrik Pretoria, soos volg gewysig word:—

- (i) Voorwaarde (n) deur die skraping van die woord „slegs” en die invoeging van die woorde „of vir kerklike en daarmee in verband staande doeleindes” na die woord „woondoeleindes”.

No. 14 (Administrator’s), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive conditions in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Lot No. 994, situate in the township of Lyttelton Manor Extension No. 1, District of Pretoria;

And whereas His Excellency the Officer Administering the Government of the Union of South Africa has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that conditions (n), (o) (i) and (o) (iii) of the conditions of title in Deed of Transfer No. 26765/1952, in respect of Lot No. 994, situate in the township of Lyttelton Manor Extension No. 1, District of Pretoria, are amended as follows:—

- (i) Condition (n) by the deletion of the word “slegs” and the insertion of the words “of vir kerklike en daarmee in verband staande doeleindes” after the word “woondoeleindes”.

- (ii) Voorwaarde (b) (i) deur die invoeging van die woorde „Indien die erf vir woondoeleindes gebruik word, mag” voor die woord „Hoogstens” en die skraping van die woord „mag” na die woord „buitegeboue”.
- (iii) Voorwaarde (c) (iii) deur die invoeging van die woorde „Indien die erf vir woondoeleindes gebruik word, moet” voor die woord „Buitegeboue” waar dit vir die eerste keer voorkom en die skraping van die woord „moet” tussen die woorde „Buitegeboue.” en „gelyktydig”.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/74, Deel 2.

No. 15 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel een van die Wet op Opheffing van Bepelings in Dorpe, 1946, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 688 en 690, geleë in die dorp Emmarentia Uitbreiding No. 1, distrik Johannesburg, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag van die Unie van Suid-Afrika sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaarde(s) van die titelvoorwaardes in Aktes van Transport Nos. 3484/1947 en 5913/1947 ten opsigte van Erwe Nos. 688 en 690, geleë in die dorp Emmarentia Uitbreiding No. 1, distrik Johannesburg, geskrap word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd en Sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/153/1.

- (ii) Condition (b) (i) by the insertion of the words “Indien die erf vir woondoeleindes gebruik word, mag” before the word “Hoogstens” and the deletion of the word “mag” after the word “buitegeboue”;

- (iii) Condition (c) (iii) by the insertion of the words “Indien die erf vir woondoeleindes gebruik word, moet” before the word “Buitegeboue” where it appears for the first time and the deletion of the word “moet” between the words “Buitegeboue” and “gelyktydig”;

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/74, Vol. 2.

No. 15 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive conditions in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Erven Nos. 688 and 690, situate in the township of Emmarentia Extension No. 1, District of Johannesburg;

And whereas His Excellency the Officer Administering the Government of the Union of South Africa has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that condition(s) of the conditions of title in Deeds of Transfer Nos. 3484/1947, and 5913/1947, in respect of Erven Nos. 688 and 690, situate in the township of Emmarentia Extension No. 1, District of Johannesburg, is deleted.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/153/1.

No. 16 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 2, 1954, van die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg by Proklamasie No. 109 van 1954, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goed-gekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 2, 1954, van die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorpsraad, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort; hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraisburg-Dorpsaanlegkema No. 2/2, 1959.

No. 16 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 2, 1954, of the Town Council of Roodepoort-Maraisburg, was approved by Proclamation No. 109 of 1954, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Roodepoort-Maraisburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort, this amendment is known as Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 2/2, 1959.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/50/2.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/50/2.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal, word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 47.] [27 Januarie 1960.

OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN BREDTE, DISTRIK WARMBAD.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957) goedgekeur het dat die breedte van die gedeelte van Provinsiale Pad No. P.85-1 oor die plase Rodekuil No. 112, Tweefontein No. 114, Turffontein No. 115, Jura No. 119, Woburn No. 120, Ludlow No. 123, Dandaloo No. 124, Manor No. 133, Illawarra No. 137, Cardiff No. 158, distrik Warmbad soos op bygaande sketsplan aangetoon word, vermeerder word van 100 Kaapse voet na 120 Kaapse voet.

DP. 01-014-23/21/P.85-1.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

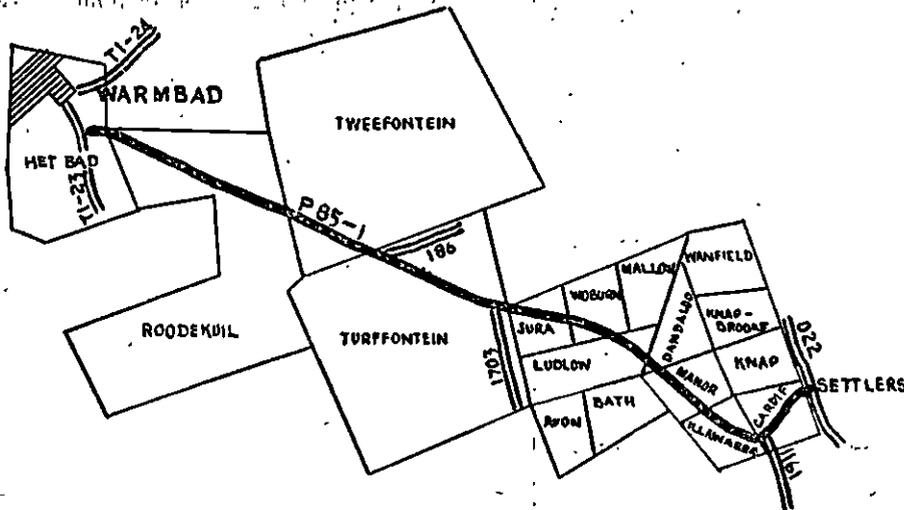
Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 47.] [27 January 1960.

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT WARBATHS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957) that the width of Provincial Road No. P.85-1 traversing the farms Rodekuil No. 112, Tweefontein No. 114, Turffontein No. 115, Jura No. 119, Woburn No. 120, Ludlow No. 123, Dandaloo No. 124, Manor No. 133, Illawarra No. 137, Cardiff No. 158, District of Warbaths as indicated on the sketchplan subjoined hereto, shall be increased from 100 Cape feet to 120 Cape feet.

DP. 01-014-23/21/P.85-1.



D. P. 01-014-23/21/P.85-1

VERWYSING

Pad Verbreed —————
Bestaande Paaie = = = = =

REFERENCE

Road Widened
Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 48.] [27 Januarie 1960.

VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANSERWITUUT.—GROOTFONTEIN No. 217, DISTRIK PELGRIMSRUS.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 886 van 3 Desember 1959, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) en

Administrator's Notice No. 48.] [27 January 1960.

REDUCTION AND DEMARCATON OF OUTSPAN SERVITUDE.—GROOTFONTEIN No. 217, DISTRICT OF PILGRIM'S REST.

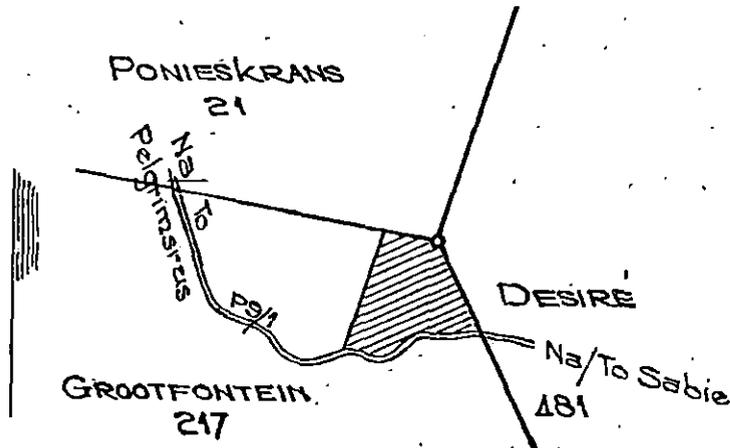
With reference to Administrator's Notice No. 886 of the 3rd December, 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and para-

paragraaf (1) van subartikel (7) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering van die uitspanserwituut, groot 1/50ste van 4,840 morges 288 vierkante roede, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Grootfontein No. 217, distrik Pelgrimsrus, onderworpe is na 10 morges en die afbakening daarvan met sementbakens, in 'n ligging soos aangetoon op meegaande sketsplan.

D.P. 04-043-37/3/G-5.

graph (1) of sub-section (7) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction of the outspan servitude, in extent 1/50th of 4,840 morgen 288 square roods, to which the remaining extent of the farm Grootfontein No. 217, District of Pilgrim's Rest, is subject to 10 morgen and the demarcation thereof with cement beacons, in a position as indicated on the subjoned sketch plan.

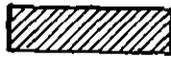
D.P. 04-043-37/3/G-5.



D.P. 04-043-37/3/G/5.

Verwysing

Reference.

VERMINDERDE EN
AFGEBAKENDE
UITSPANNINGREDUCED AND
DEMARCATED
OUTSPAN

Administrateurskennisgewing No. 49.] [27 Januarie 1960.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/54/40.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Wolmaransstad; afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 779 van 7 September 1955, word hierby gewysig deur die syfers „104” en „87” in subartikel (3) van artikel 6 te skrap en dit onderskeidelik deur die syfers „180” en „150” te vervang.

Administrator's Notice No. 49.] [27 January 1960.

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.—LEAVE REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/54/40.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.—LEAVE REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Leave Regulations of the Municipality of Wolmaransstad, published under Administrator's Notice No. 779, dated the 7th September, 1955, by the deletion in sub-section (3) of section 6 of the figures “104” and “87” and the substitution therefor of the figures “180” and “150” respectively.

Administrateurskennisgewing No. 50.] [27 Januarie 1960.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—NATURELLE-TEHUIS-REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/109/4.

Administrator's Notice No. 50.] [27 January 1960.

MUNICIPALITY OF ALBERTON.—NATIVE HOSTEL REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/109/4.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—NATURELLETEHUIS-REGULASIES.

Woordomskrywing.

1. In hierdie regulasies, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

- „bed”, 'n bed en 'n sluitkassie;
- „bestuurder”, 'n beampte van die Raad deur die Raad aangestel of benoem vir die bestuur van sy Afdeling Nie-blankesake en behoorlik gelisensieer ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet;
- „geneeskundige beampte”, die beampte in die Raad se diens wat vir die oomblik wettiglik optree in die hoedanigheid van geneeskundige gesondheidsbeampte of geneeskundige assistent-gesondheidsbeampte en omvat 'n geneesheer in diens van die Raad, wat deur die geneeskundige gesondheidsbeampte aangestel word om enigeen van die funksies van die geneeskundige beampte ingevolge hierdie regulasies te verrig;
- „inwoning”, die gebruik van 'n bed in die tehuis, en die gebruik van gemeenskaplike kombuise en eetkamers, sanitêre geriewe, reinigings-, klerewas- en ander geriewe wat deur die Raad verskaf word, en „inwoon” en „woonagtig” het ooreenstemmende betekenis;
- „inwoner”, 'n manlike Naturel wat die houer is van 'n geldige tehuispermit en in die tehuis woonagtig is;
- „Raad”, die Stadsraad van Alberton;
- „superintendent”, 'n amptenaar of dienaar van die Raad, deur die Raad aangestel of benoem vir die bestuur van die tehuise, en wat behoorlik gelisensieer is ingevolge subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet;
- „tehuis”, 'n stuk grond bepaal, afgesonder en aangelê krágtens paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel twee van die Wet sowel as die geboue daarop ingerig;
- „tehuiseenheid”, een of meer slaapkamers tesame met 'n gemeenskaplike kombuis en eetkamer, almal waarvan 'n gemeenskaplike ingang en uitgang het;
- „tehuispermit”, 'n dokument aan 'n inwoner deur die superintendent uitgereik waarin vermeld word dat sodanige inwoner geregtig is om in die tehuis in te woon, onderworpe aan hierdie regulasies, vir 'n tydperk in die dokument vermeld;
- „Wet”, die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig.

Toepassing van regulasies.

2. Hierdie regulasies is van toepassing op enige tehuis onder die beheer van die Raad.

Bedinge en voorwaardes van inwoning.

3. Inwoning in die tehuis is onderworpe aan die volgende bedinge en voorwaardes en elke inwoner is aan hierdie bedinge en voorwaardes gebonde en moet hom dienoreenkomstig gedra:—

- (a) Gelde vir inwoning is vooruitbetaalbaar teen die tarief in Bylae A bepaal.
- (b) Die Raad is in geen omstandighede verplig om die geheel of 'n gedeelte van enige gelde terug te betaal, wat vir inwoning betaal is nie.
- (c) Geen inwoner mag sonder die skriftelike toestemming van die superintendent sy reg op 'n bed aan iemand anders oordra of dit andersins oormak nie. Die inwoner moet die bed gebruik wat deur die superintendent aan hom toegewys word en mag nie sonder die skriftelike toestemming van die superintendent enige ander bed gebruik nie.
- (d) 'n Inwoner is persoonlik aanspreeklik vir enige skade wat hy berokken aan die bed deur hom gebruik. Wanneer ook al 'n bed aan 'n inwoner toegewys word, moet hy hom daarvan vergewis

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ALBERTON.—NATIVE HOSTEL REGULATIONS.

Definitions.

1. In these regulations, unless the context indicates otherwise—

- “Act” means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended;
- “bed” means and includes a bed and a locker;
- “Council” means the Town Council of Alberton;
- “hostel” means any area of land defined, set apart and laid out under paragraph (c) of sub-section (1) of section two of the Act and the buildings provided thereon;
- “hostel unit” means one or more bedrooms, together with a communal kitchen and dining room, all of which have a common entrance and exit;
- “hostel permit” means a document issued to a resident by the superintendent, wherein is stated that such resident is entitled to reside in the hostel, subject to these regulations, for a period stated in the document;
- “manager” means an official of the Council appointed or assigned by the Council for the management of its Department of Non-European Affairs and duly licensed in terms of the provisions of sub-section (1) of section twenty-two of the Act;
- “medical officer” means the officer in the Council's service for the time being lawfully acting in the capacity of medical officer of health or assistant medical officer of health, and includes a medical practitioner in the service of the Council deputed by the medical officer of health to perform any of the functions of the medical officer under these regulations;
- “residence” means occupation of a bed in the hostel, and the use of such communal kitchens and dining rooms, sanitary conveniences, ablution, clothes-washing and other facilities as may be provided by the Council, and “reside” and “residing” have corresponding meanings;
- “resident” means a male Native who is the holder of a current hostel permit and who resides in the hostel;
- “superintendent” means an officer or servant of the Council appointed or assigned by the Council for management of the hostel and duly licensed in terms of sub-section (1) of section twenty-two of the Act.

Application of Regulations.

2. These regulations are applicable to any hostel under control of the Council.

Terms and Conditions of Residence.

3. Residence in the hostel shall be on the following terms and conditions and every resident shall be bound by these terms and conditions and shall conduct himself in accordance therewith:—

- (a) Charges for residence shall be paid in advance at the rates laid down in Schedule A.
- (b) The Council shall in no circumstances be under an obligation to refund the whole or part of any payment made as charges for residence.
- (c) No resident shall, without the consent in writing of the superintendent, transfer or otherwise dispose of his right to a bed. The resident shall occupy such bed as is allocated to him by the superintendent and he shall not without the written consent of the superintendent occupy any other bed.
- (d) A resident shall be personally responsible for any damage caused by him to the bed occupied by him. Whenever a bed has been allocated to a resident he shall satisfy himself that such bed

dat sodanige bed in orde en in 'n goeie toestand is, hy moet onverwyld enige gebrek rapporteer aan die superintendent wat 'n register moet hou van gebreke wat aldus onder sy aandag gebring is. Ingeval 'n inwoner versuim om sodanige gebrek binne 48 uur na die toewysing van die bed aan hom te rapporteer, is hy persoonlik aanspreeklik vir sodanige gebrek.

- (e) Onderworpe aan die bepalings in paragraaf (d) vervat, is inwoners wat gesamentlik 'n slaapkamer of enige ander kamer of gebou in die tehuis bewoon of gebruik, gesamentlik en afsonderlik aanspreeklik vir enige verlies van of skade wat hulle berokke aan enige meubels, toerusting of toebehore, die eiendom van die Raad, in sodanige kamer.
- (f) Die Raad is nie aanspreeklik vir enige verlies of skade wat 'n inwoner ly as gevolg, van diefstal of om watter rede ook al nie.
- (g) Die Raad is geensins verplig om geneeskundige versorging of behandeling vir enige inwoner te verskaf nie, maar kan deur bemiddeling van die geneeskundige beampte, of geneeskundige versorging en behandeling by die tehuis verskaf, of, as dit na die mening van die geneeskundige beampte in belang van 'n inwoner of in belang van ander inwoners is, 'n inwoner stuur of laat stuur na 'n hospitaal of ander geskikte plek vir behandeling en in laasgenoemde geval is die Raad geregtig om op die inwoner enige koste te verhaal, wat deur die Raad aangegaan is. Geen bepaling in hierdie paragraaf vervat raak die toepassing van enige regulasies opgestel ingevolge die Ongevalwet, 1941, soos gewysig, nie.
- (h) Die geneeskundige beampte of die superintendent kan te eniger tyd die tehuis of enige gedeelte daarvan of van enige meubels of toerusting daarin of van die persoonlike besittings van enige inwoner laat uitrook en/of ontsmet en kan enige inwoner en sy kleren wanneer hy tot die tehuis toegelaat word of gedurende sy inwoning laat ontsmet.
- (i) Die geneeskundige beampte het, wanneer hy dit nodig ag, die bevoegdheid om 'n inwoner of 'n Naturel wat aansoek doen om toelating as 'n inwoner van die tehuis, te ondersoek of hom deur 'n ander geneesheer te laat ondersoek.
- (k) Inwoners moet te alle tye sindelikhed van persoon, kleren en ander besittings handhaaf en moet hul kamers, die gemeenskaplike eetkamers, reinigings-, opwas- en sanitasiefasiliteite in 'n skoon en net toestand hou.
- (l) Geen vuur mag in enige slaapkamer gemaak of gehou word nie.
- (m) 'n Inwoner in besit van 'n fiets moet, wanneer die fiets nie in gebruik is nie, dit op eie risiko bere in die plek wat vir die doel verskaf is.
- (n) Geen inwoner mag kleren was op 'n plek in die tehuis uitgesonderd die gemeenskaplike washuise wat vir hierdie doel verskaf word nie.
- (o) Inwoners moet alle voedsel voorberei en nuttig in die gemeenskaplike kombuis- en eetkamer binne die tehuseenheid wat deur hulle bewoon word, en niemand mag voedsel in enige ander plek binne die tehuis voorberei of nuttig nie. Met dien verstande dat 'n inwoner voedsel kan verwyder vir verbruik buite die tehuis.
- (p) Geen inwoner mag enige voedsel in die tehuis bêre, behalwe in die houer wat vir die bewaring daarvan in die gemeenskaplike kombuis- en eetkamer verskaf word nie, en sodanige houer moet in 'n skoon en sindelike toestand gehou word deur die persoon wat dit gebruik. Waar sodanige houer onder slot gehou word, moet sodanige persoon 'n duplikaatsleutel aan die superintendent verskaf vir inspeksiedoeleindes.
- (q) Elke inwoner moet sy eie eet- en kookgerei verskaf.
- (r) Inwoners mag eet- en kookgerei op geen plek uitgesonderd in die gemeenskaplike kombuis- en eetkamers, was nie.

is in good order and condition, and he shall forthwith report any defect to the superintendent who shall keep a record of defects thus brought to his notice. In the event of a resident failing to report such defect within 48 hours of the allocation of the bed to him, he shall be personally responsible for such defect.

- (e) Subject to the provisions of paragraph (d), residents who jointly occupy or use a bedroom or any other room or building in the hostel or hostel area, shall be jointly and severally liable for any loss or damage caused by them to any furniture, equipment or fittings, the property of the Council in such room.
- (f) The Council shall not be responsible for any loss or damages which a resident may suffer as a result of theft or through any other cause.
- (g) The Council shall be under no obligation to provide medical attendance or treatment for any resident, but may through the medical officer either provide medical attendance and treatment at the hostel, or if it is in the opinion of the medical officer in the interest of a resident or in the interest of other residents, send or cause a resident to be sent to a hospital or other suitable place of treatment, and in such latter event the Council shall be entitled to recover from the resident any costs incurred by the Council. Nothing in this paragraph contained shall affect the operation of any regulations framed under the Workmen's Compensation Act, 1941, as amended.
- (h) The medical officer or the superintendent may at any time cause the fumigation and/or disinfection of the hostel or of any portion thereof or of any furniture or equipment therein or of the personal effects of any resident, and may cause the disinfection of any resident and his clothing at the time of his admission to the hostel or at any time during his residence.
- (i) The medical officer shall, whenever he considers it necessary, have the power to examine, or cause to be examined by another medical practitioner, any resident or any Native applying for admission as a resident of the hostel.
- (k) Residents shall at all times maintain cleanliness of person, clothing and other effects and shall keep their rooms, the communal dining-rooms, ablution, washing and sanitation facilities in a clean and tidy condition.
- (l) No fire shall be made or kept in any bedroom.
- (m) Any resident in possession of a bicycle shall, when such bicycle is not in use, store it at his own risk in the place provided for the purpose.
- (n) No resident shall wash clothing at a place in the hostel other than the communal wash-houses provided for this purpose.
- (o) Residents shall prepare and consume all food in the communal kitchen and dining-room within the hostel unit occupied by them, and no person shall prepare or consume food in any other place within the hostel: Provided that any resident may remove food for consumption outside the hostel.
- (p) No resident shall store any food in the hostel except in the receptacle provided for the storage thereof in the communal kitchen and dining-room, and such receptacle shall be kept in a clean and hygienic condition by the person using same. Where such receptacle is kept locked, such person shall provide the superintendent with a duplicate key for purposes of inspection.
- (q) Each resident shall provide his own eating and cooking utensils.
- (r) Residents shall not wash eating and cooking utensils at a place other than in the communal kitchen and dining-rooms.

(s) Inwoners mag geen toerusting of gerei wat aan die Raad behoort, uit die gemeenskaplike kombuis- en eetkamers verwyder nie.

(t) (i) As 'n inwoner sonder die skriftelike toestemming van die superintendent vir sewe agtereenvolgende dae van die tehuis afwesig sou wees of vir sewe agtereenvolgende dae sou nalaat om 'n bed te gebruik, wat aan hom toegewys is, is die superintendent geregtig om die bed wat aan sodanige inwoner toegewys is, onmiddellik aan iemand anders toe te wys en sodanige inwoner hou dan op om 'n inwoner te wees.

(ii) Die sluitkassie wat aan so 'n inwoner toegewys is kan deur die superintendent oopgemaak word, selfs al is dit gesluit, en enige persoonlike besittings van sodanige inwoner, wat deur die superintendent in die sluitkassie of in die kwartiere voorheen deur sodanige inwoner bewoon gevind word, word deur die superintendent in 'n veilige plek bewaar en as dit binne 'n tydperk van ses maande nie opgeëis word nie, kan die superintendent dit so voordeling as moontlik verkoop. Die netto opbrengs van sodanige verkoping na aftrek van die bedrag van enige heffings wat verskuldig is of enige koste wat aangegaan is, val aan die Raad toe en die Naturelle inkomsterekening word daarvoor gekrediteer: Met dien verstande dat, onderworpe aan die wette insake die administrasie en verdeling van Naturelle-boedels, geen bepaling in hierdie paragraaf vervat, beskou word as sou dit die erfgenaam van enige inwoner wat te sterwe kom, sy reg ontnem op die persoonlike besittings van sodanige inwoner, of as sodanige besittings ingevolge hierdie subparagraaf verkoop is, die reg op die opbrengs van die verkoping.

(iii) Die superintendent moet 'n register byhou waarin volledige besonderhede opgeteken word van alle besittings wat ingevolge subparagraaf (ii) gehou word, die datum van retensie van sodanige besittings, die naam en bednommer van die eienaar en die handtekening of die afdruk van die linkerduim van die persoon wat aanspraak maak op die eiendomsreg op sodanige besittings, en aan wie dit oorhandig is, of, in die geval van die verkoop van sodanige besittings, volledige besonderhede van die opbrengs, die koste aangegaan in verband daarmee en die datum van die verkoping.

(u) Indien enige inwoner wat na behoorlike waarskuwing deur die superintendent of sy gemagtigde assistent, nog steeds die bepalings en voorwaardes van inwoning in die tehuis, soos in die voorafgaande paragrawe uiteengesit, oortree of verontsaam, kan die superintendent 'n skriftelike kennisgewing aan sodanige inwoner stuur, waarin hy gelas word om die tehuis te ontruim en die tehuisgebied binne sewe dae te verlaat of na verstryking van sodanige tydperk as waarvoor hy vooruitbetaal het, naamlik die kortste tydperk.

Aansoeke om inwoning.

4. (a) Iedere manlike Naturel wat oënskynlik ouer as 18 jaar is wat verlang om in die tehuis te woon, moet persoonlik by die superintendent aansoek doen wat, indien hy daarvan oortuig is dat huisvesting beskikbaar is en dat sodanige applikant—

- (i) 'n gepaste en geskikte persoon is om in die tehuis te woon;
- (ii) werksaam is in die Raad se regsgebied of wat daarbinne 'n wettig beroep uitoefen;
- (iii) wettiglik daartoe geregtig is om die Raad se regsgebied binne te kom, daarin te wees en te bly;
- (iv) die bedinge en voorwaardes van inwoning soos bepaal in regulasies 3 en 5 verstaan, aanvaar en onderneem om daaraan te voldoen; en

(s) Residents shall not remove from the communal kitchen and dining-rooms any equipment or utensils belonging to the Council.

(t) (i) Should a resident without the written permission of the superintendent, be absent from the hostel for seven consecutive days or for seven consecutive days fail to occupy the bed allocated to him, the superintendent shall be entitled to re-allocate the bed allocated to such resident forthwith, and such resident shall thereupon cease to be a resident.

(ii) The locker allocated to such resident may be opened by the superintendent, even if locked, and any personal effects of such resident found by the superintendent in the locker or in the quarters formerly occupied by such resident shall be kept by the superintendent in a safe place and if unclaimed within a period of six months may be sold to best advantage by the superintendent. The nett proceeds of such sale after deducting the amount of any charges due or any expenses incurred, shall accrue to the Council and shall be credited to the Native Revenue Account: Provided that, subject to the laws governing the administration and distribution of Native estates, nothing in this sub-paragraph contained shall be deemed to deprive the heir of any deceased resident of his right to the personal effects of such resident, or if such effects have been sold in terms of this sub-paragraph, of the right to the nett proceeds of the sale.

(iii) The superintendent shall maintain a register in which shall be recorded full particulars of all effects kept in terms of sub-paragraph (ii), the date of retention of such effects, the name and bed number of the owner, and the signature or left thumb print of the person claiming ownership of such effects and to whom delivery has been made, or, in the case of the sale of such effects, full details of the amount realised, the expenses incurred in connection therewith and the date of sale.

(u) Should any resident, after due warning by the superintendent or his authorised assistant, persist in contravening or ignoring the terms and conditions of residence in the hostel as set out in the preceding paragraphs, the superintendent may serve written notice on such resident, ordering him to vacate the hostel and to leave the hostel area within seven days or at the expiry of such period as he might have paid for in advance, whichever is the shorter period.

Applications for Residence.

4. (a) Any Native male over the apparent age of 18 years who desires to reside in the hostel shall apply in person to the superintendent who, on being satisfied that accommodation is available and that such applicant—

- (i) is a fit and proper person to reside in the hostel;
- (ii) is in employment in the area under the Council's jurisdiction or is carrying on a lawful occupation therein;
- (iii) is lawfully permitted to enter, be and remain in the Council's area of jurisdiction;
- (iv) understands, accepts and undertakes to comply with the terms and conditions of residence as laid down in regulations 3 and 5; and

- (v) behoudens die bepalings van regulasie 11 instem om medies ondersoek te word;

moet hy van sodanige applikant 'n bedrag deur hom betaalbaar as gelde vir inwoning invorder en aan hom 'n bed toewys en aan hom 'n tehuispermit uitreik.

(b) Die superintendent kan vereis dat enige applikant vir inwoning in die tehuis 'n geneeskundige sertifikaat moet vertoon as bewys dat sodanige applikant geneeskundig geskik is om in die tehuis in te woon.

Gelde vir inwoning.

5. Iedereen wat ooreenkomstig regulasie 4 in die tehuis gehuisves word, moet vooruit aan die Raad by die kantoor van die superintendent sodanige bedrae betaal soos toepaslik is wat in Bylae A uiteengesit word.

Pligte van die superintendent.

6. (1) Die superintendent moet die tehuis bestuur ooreenkomstig hierdie regulasie en die wettige opdragte wat hy van tyd tot tyd van die Raad of van die bestuurder ontvang.

(2) Die superintendent moet veral—

- (a) skriftelik verslag doen oor sodanige saak of ding wat op die tehuis of die inwoners betrekking het, as wat die Raad of die bestuurder vereis. 'n Afskrif van sodanige verslag lê ter insae van 'n amptenaar wat kragtens subartikel (3) van artikel twee-en-twintig van die Wet aangestel word;
- (b) toesien dat 'n afskrif van die Engelse en 'n afskrif van die Afrikaanse teks van hierdie regulasies en wysigings daarvan, saam met 'n vertaling van hierdie regulasies en wysigings daarvan in die Naturelletaal wat die meeste in die tehuis gebesig word, ter inligting van die inwoners op 'n opvallende plek op 'n aanplakbord by sy kantoor geplaas en in stand gehou word;
- (c) aan elke bed in die tehuis 'n nommer toewys en toesien dat sodanige toegewese nommer leesbaar geverf of graveer word op 'n opvallende plek aan of by die koppenent van die bed;
- (d) 'n nommer toewys aan elkeen van die geboue wat deel van die tehuis uitmaak en sodanige nommer moet leesbaar geverf of graveer word op 'n opvallende plek op die deur van sodanige gebou;
- (e) bakke op geskikte plekke in die tehuis verskaf vir die opberging van vullis of rommel van watter aard ook al;
- (f) toesien dat alle vloere, gange, washuise, geriewe, paadjies en die tehuis in die algemeen in 'n skoon en higiëniese toestand gehou word;
- (g) 'n register hou van al die inwoners. Die inwoner se naam, die naam van sy werkgever, die persoonsnommer wat in sy bewysboek uitgereik ingevolge die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinerings van Dokument) Wet, 1952, voorkom, of nommer van vrystellingsertifikaat, moet in sodanige register aangeteken word;
- (h) op 'n plek, goedgekeur deur die Raad, woon.

Uitreiking van duplikaat-tehuispermitte.

7. Waar 'n inwoner by die superintendent aansoek doen om 'n duplikaat van sy huidige tehuispermit, moet die superintendent 'n duplikaat daarvan uitreik teen betaling van 'n bedrag van een sjteling: Met dien verstande dat sodanige inwoner hom oortuig dat sodanige tehuispermit verloor, vernietig of beskadig is.

Intrekking van tehuispermitte en beëindiging van inwoning.

8. Enige inwoner—

- (a) wat vir meer as dertig agtereenvolgende dae werkloos is; of
- (b) wat deur die geneeskundige beampte gesertifiseer is aan 'n siekte of kwaal te ly wat na die mening van die geneeskundige beampte die gesondheid van die ander inwoners van die tehuis waarskynlik in gevaar kan bring; of
- (c) wat weens 'n kriminele oortreding wat in die tehuis begaan is, veroordeel en gevonnissen is;

- (v) subject to the provisions of regulation 11 agrees to be medically examined;

shall collect from such applicant the amount payable by him as charges for residence and allocate a bed and issue a hostel permit to him.

(b) The superintendent may require any applicant for residence in the hostel to produce a medical certificate proving that such applicant is medically fit to reside in the hostel.

Charges for Residence.

5. Any person accommodated in the hostel in terms of regulation 4 shall pay to the Council in advance at the office of the superintendent such of the amounts set out in Schedule A as are applicable.

Duties of the Superintendent.

6. (1) The superintendent shall manage the hostel in accordance with these regulations and in accordance with such lawful instructions as he may from time to time receive from the Council or from the manager.

(2) In particular the superintendent shall—

- (a) submit a written report on any such matter or thing pertaining to the hostel or to the residents as the Council or the manager may require. A copy of such report shall be kept available for inspection by an officer appointed under sub-section (3) of section twenty-two of the Act;
- (b) cause a copy of the English and a copy of the Afrikaans version of these regulations, and of any amendment thereto, together with a translation of these regulations and of any amendment thereto into the Native language most commonly used in the hostel, to be placed and maintained in a conspicuous place on a notice board at his office for the information of residents;
- (c) allot to each bed in the hostel a number, and cause the number so allotted to be legibly painted or inscribed in a conspicuous place at or near the head of the bed;
- (d) allot a number to each of the buildings forming part of the hostel, and shall cause such number to be legibly painted or inscribed in a conspicuous place on the door of such building;
- (e) provide receptacles at suitable places in the hostel for the deposit of rubbish or litter of any kind;
- (f) cause all floors, passages, ablution blocks, conveniences, pathways and the hostel generally to be kept in a clean and hygienic condition;
- (g) keep a register of all the residents. The resident's name, his employer's name, the national identity number appearing in his reference book issued in terms of the Natives Abolition of Passes and Co-ordination of Documents Act, 1952, or exemption certificate number shall be entered into such register;
- (h) reside at a place approved by the Council.

Issue of Duplicate Hostel Permits.

7. Where a resident applies to the superintendent for a duplicate of his current hostel permit, the superintendent shall issue a duplicate thereof on payment of a fee of one shilling: Provided that such resident satisfies him that such hostel permit has been lost, destroyed or mutilated.

Cancellation of Hostel Permits and Termination of Residence.

8. Any resident—

- (a) who is unemployed for more than thirty consecutive days; or
- (b) who is certified by the medical officer to be suffering from a sickness or disease which in the opinion of the medical officer is likely to endanger the health of the other residents of the hostel; or
- (c) who has been convicted of a criminal offence committed in the hostel and sentenced;

kan deur skriftelike kennisgewing van die superintendent verplig word om nie langer in die tehuis te woon nie, en in sodanige geval moet hy binne 'n tydperk wat in sodanige kennisgewing genoem word, die tehuis verlaat en in laasgenoemde geval is sy tehuispermit ongeldig vanaf die datum en tyd van afloop van sodanige kennisgewing.

9. Ingeval enige inwoner nalaat om 'n bedrag te betaal waarvoor hy ingevolge hierdie regulasies aanspreeklik is, binne ses dae van die datum nadat dit verskuldig en betaalbaar geword het, kan die superintendent sodanige inwoner beveel om die bed wat aan hom toegewys is onverwyld te ontruim en om die tehuis te verlaat en nie weer daarheen terug te keer nie.

Reg op toegang, huissoeking, inspeksie en ondersoek.

10. Die geneeskundige beampte, die bestuurder, die superintendent, enige amptenaar of dienaar van die Raad wat deur die Raad daartoe gemagtig is, of enige amptenaar ingevolge subartikel (1) of (3) van artikel twee-entwintig van die Wet aangestel, kan by die vervulling van sy pligte die tehuisgebied en enige gebou in die tehuis betree om daar te doen wat hy in die loop van sy pligte nodig ag.

Siek persone.

11. Niemand wat ly aan 'n siekte of kwaal wat na die mening van die geneeskundige beampte waarskynlik die gesondheid van die ander inwoners van die tehuis in gevaar kan stel, word toegelaat om die tehuis te betree of om daarin te woon nie.

Algemeen.

12. Niemand mag iemand wat enige reg op toegang, huissoeking, inspeksie of ondersoek het ingevolge die bepalings van regulasie 10 by die vervulling van sy pligte dwarsboom nie.

13. Niemand mag enige gedeelte van die tehuis of enige eiendom van die Raad of van enige ander persoon wat in die tehuis of in die tehuisgebied is, beskadig of laat beskadig, of peuter aan enige toerusting in die tehuis, of in die tehuisgebied wat aan die Raad behoort nie.

14. Niemand mag 'n dier of 'n walglike of aanstootlike ding in die tehuis of die tehuisgebied inbring of hou of laat inbring of laat hou nie.

15. Behoudens die bepalings van regulasie 10, mag niemand die tehuis betree, daarin wees of bly nie, tensy hy 'n houër van 'n lopende en geldige tehuispermit is, of tensy hy 'n lopende skriftelike toestemming hou van die superintendent of van 'n persoon behoorlik deur die superintendent gemagtig om sodanige toestemming te verleen. In sodanige skriftelike toestemming moet die doel van die betreding voorkom en die tydperk waarvoor dit geldig is.

16. Niemand mag die openbare vrede in die tehuis versteur deur te skreeu, rusie te maak, te twis, te vloek of deur onkiese, vuil, beledigende of dreigende taal te besig of weens onbetaamlike, wanordelike of gewelddadige gedrag, of deur in 'n beskonke toestand te verkeer nie.

17. Niemand mag aan 'n kennisgewing in die tehuis deur die superintendent of op sy gesag opgerig, peuter, dit ontsier of beskadig nie.

18. Niemand mag op enige plek in die tehuis, uitgesonderd 'n plek vir hierdie doeleindes verskaf, ontlast of urineer nie, en niemand mag enige as, vullis, rommel of ander afval êrens anders as in die houers plaas wat vir die doel ingevolge paragraaf (e) van subregulasie (2) van regulasie 6 verskaf word nie.

19. Niemand mag 'n knobkerrie of ander gevaarlike wapen in die tehuis inbring of in besit daarvan wees nie.

20. Niemand mag in die tehuis in besit wees van suurdeeg, uitgeloopte graan of gebreekte- of gemaalde uitgeloopte graan of ander gistingsmiddels wat vir die vervaardiging van kafferbier gebruik kan word of enige ander bedwelmende drank soos omskryf deur die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, of dit in die tehuis inbring nie.

21. Niemand mag enige spel of vermaaklikheid in die tehuis bestuur of daaraan deelneem wat uit die aard daarvan moontlik 'n stoornis kan veroorsaak, of die inwoners tot oorlas kan wees of aanstoot gee, of wat onbetaamlik is, of wat sedelike gedrag kan ondermyn nie.

may be required by the superintendent by means of a written notice to cease to reside in the hostel, and in such event shall within a period to be specified in such notice, leave the hostel and in the latter event his hostel permit shall cease to be valid from the date and time of expiry of such notice.

9. Should any resident fail to pay any sum for which he may be liable under these regulations within six days of the date on which it becomes due and payable, the superintendent may order such resident forthwith to vacate the bed allocated to him and leave the hostel and not to return thereto.

Right of Entry, Search, Inspection and Examination.

10. The medical officer, the manager, the superintendent, any officer or servant of the Council who is authorised thereto by the Council, and any other officer appointed in terms of sub-section (1) or (3) of section twenty-two of the Act may, in the performance of his duties enter the hostel area and any building in the hostel there to do what he may deem necessary in the course of his duties.

Diseased Persons.

11. No person suffering from any disease or sickness which, in the opinion of the medical officer, is likely to endanger the health of the other residents of the hostel shall be permitted to enter or to reside in the hostel.

General.

12. No person shall obstruct any person who has any right of entry, search, inspection or examination in terms of the provisions of regulation 10 in the performance of his duties.

13. No person shall damage or cause to be damaged any portion of the hostel or any property of the Council in the hostel or of any other person, which is in the hostel or in the hostel area or, tamper with any equipment in the hostel or hostel area belonging to the Council.

14. No person shall bring into or keep in or cause to be brought into or kept in the hostel or the hostel area any animal or any noisome or offensive thing.

15. Subject to the provisions of regulation 10, no person shall enter, be or remain in the hostel unless he be the holder of a current and valid hostel permit or unless he holds a current written consent by the superintendent or a person duly authorised by the superintendent to give such consent. Such written consent shall state the purpose of entry and the period for which the same shall be valid.

16. No person shall in the hostel disturb the public peace by shouting, wrangling, quarrelling, swearing or by using obscene, abusive, insulting or threatening language, or by unseemly, disorderly or violent behaviour, or by drunkenness.

17. No person shall tamper with, deface or damage any notice put up in the hostel by the superintendent or on his authority.

18. No person shall defecate or urinate in any place in the hostel other than a place provided for these purposes and no person shall deposit any ash, rubbish, filth or other litter elsewhere than in the receptacles provided for the purpose in terms of paragraph (e) of sub-regulation (2) of regulation 6.

19. No person shall introduce into or be in possession in the hostel of a knobkerrie or other dangerous weapon.

20. No person shall introduce into or have in his possession in the hostel yeast, sprouted grain or crushed or ground sprouted grain or other fermenting agency capable of being used in the manufacture of kaffir beer or any other intoxicating liquor as defined by the Liquor Act No. 30 of 1928, as amended.

21. No person shall conduct or carry on any game or entertainment in the hostel which from its character is likely to create a disturbance or be a nuisance or annoyance to the residents or be indecent or subversive of good morals.

22. Niemand mag in die tehuis dobbel nie.
23. Niemand mag die tehuis binnekom of verlaat behalwe deur die gewone ingang of uitgang nie.

Verstrekking van name en adresse.

24. Enigeen wat in die tehuis of tehuisgebied gevind word, moet aan die superintendent of enige assistent deur hom gemagtig of enige gemagtigde beampte, wanneer hy daarom gevra word, sy naam en adres verstrek.

Appelle.

25. (1) Elke inwoner het die reg om by die Raad appèl aan te teken teen enige besluit of optrede van enige amptenaar aan wie die administrasie van hierdie regulasies opgedra is en wat sodanige persoon raak. By die verhoor van sodanige appèl het die appellant en sodanige amptenaar die reg om persoonlik of deur 'n verteenwoordiger te verskyn en daarna het die Raad die reg om die beslissing van sodanige amptenaar te bekragtig, herroep of te wysig, of sodanige ander bevel uit te reik al na hy goedvind.

(2) Enige appèl by die Raad moet skriftelik by die bestuurder aangeteken word binne een maand na die optrede van 'n amptenaar van die Raad waarteen sodanige appèl aangeteken word by versuim waarvan die appèl verval, tensy die Raad om goeie rede verligting verleen.

(3) Elke inwoner het die verdere reg om by die Naturellekommissaris vir die gebied appèl aan te teken teen enige besluit of enige bevel van die Raad ingevolge subregulasie (1), en die Naturellekommissaris kan sodanige besluit of bevel van die Raad bekragtig, herroep of wysig, of sodanige ander bevel uitreik al na hy goedvind.

(4) 'n Appèl by die Naturellekommissaris moet skriftelik aangeteken word binne een maand na die beslissing of bevel van die Raad waarteen sodanige appèl aangeteken is; by versuim waarvan die appèl verval, tensy die Naturellekommissaris om goeie rede verligting verleen.

(5) Elke inwoner het 'n finale reg van appèl by die Hoof-Naturellekommissaris vir die gebied teen enige beslissing of bevel van die Naturellekommissaris kragtens subregulasie (3), en die Hoof-Naturellekommissaris kan sodanige beslissing of bevel van die Naturellekommissaris bekragtig, herroep of wysig of sodanige ander bevel uitreik al na hy goedvind.

(6) 'n Appèl by die Hoof-naturellekommissaris word by wyse van 'n beëdigde verklaring aangeteken binne een maand na die beslissing of bevel van die Naturellekommissaris waarteen sodanige appèl aangeteken is, by versuim waarvan die appèl verval, tensy die Hoof-naturellekommissaris om goeie rede verligting verleen.

Misdrywe en strafbepalings.

26. Iedereen wat—

- (a) die bepalinge van regulasie 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 of 23, oortree, of in gebreke bly om daaraan te voldoen; of
(b) enige regulasies aangeplak en in stand gehou ingevolge paragraaf (b) van subregulasie (2) van regulasie 6 of enige nommer gevef of gegraveer soos bepaal in paragraaf (c) of (d) van subregulasie (2) van regulasie 6, sonder magtiging van die Raad ontsier of vernietig of daaraan peuter; of
(c) tensy andersins daartoe gemagtig, die tehuis binnegaan of daarin bly behalwe met die skriftelike verlof van die superintendent of enigeen wat behoorlik daartoe deur hom gemagtig is; of
(d) versuim of weier om aan die superintendent of enige assistent deur hom gemagtig, of enige gemagtigde beampte sy volle naam en adres te verstrek of wat valse of onjuiste of misleidende inligting verstrek, wel wetende dat dit vals, onjuis of misleidend is; of
(e) nadat hy deur die superintendent ingevolge paragraaf (u) van regulasie 3 of regulasie 8 of 9 gelas is om die tehuis te verlaat, versuim of weier om die tehuis te verlaat binne die voorgeskrewe tydperk of na verstryking van die tydperk waarvoor hy huisvestingsgelde vooruitbetaal het, watter tydperk die kortste is; of

22. No person shall gamble in the hostel.
23. No person shall enter or leave the hostel except by the regular entrance or exit.

Furnishing of Names and Addresses.

24. Any person found in the hostel or hostel area shall on demand furnish the superintendent or any assistant authorised by him or any authorised officer, with his name and address.

Appeals.

25. (1) Every resident shall have the right to appeal to the Council against any decision or action of any official charged with the administration of these regulations and affecting such person. At the hearing of such appeal the appellant and such officials shall have the right to appear personally or by representative and thereafter the Council shall have the right to confirm, reverse or alter the decision of such official or make such other order as it may think fit.

(2) Any appeal to the Council shall be noted in writing with the manager within one month after the action of an official of the Council against which such appeal is lodged, in default whereof the appeal shall lapse, unless the Council grants relief on good cause shown.

(3) Every resident shall have the further right to appeal to the Native Commissioner for the area against any decision or order of the Council under sub-regulation (1) and the Native Commissioner may confirm, reverse or alter such decision or order of the Council or make such other order as he may deem fit.

(4) An appeal to the Native Commissioner shall be noted in writing within one month of the decision or order of the Council against which such appeal is lodged; in default whereof the appeal shall lapse, unless the Native Commissioner grants relief on good cause shown.

(5) Every resident shall have a final right of appeal to the Chief Native Commissioner for the area against any decision or order of the Native Commissioner under sub-regulation (3), and the Chief Native Commissioner may confirm, reverse or alter such decision or order of the Native Commissioner or make such other order as he may deem fit.

(6) An appeal to the Chief Native Commissioner shall be noted by way of affidavit within one month of the decision or order of the Native Commissioner against which such appeal is lodged, in default whereof the appeal shall lapse, unless the Chief Native Commissioner grants relief on good cause shown.

Offences and Penalties.

26. Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with any of the provisions of regulation 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 or 23; or
(b) without the authority of the Council tampers with or defaces or destroys any regulations posted and maintained as provided for in paragraph (b) of sub-regulation (2) of regulation 6 or any number painted or inscribed as provided for in paragraph (c) or (d) or sub-regulation (2) of regulation 6; or
(c) unless otherwise authorised, enters or remains in the hostel without the written permission of the superintendent or of some person duly authorised thereto by him; or
(d) fails or refuses to furnish the superintendent or any assistant authorised by him or any authorised officer with his full name and address or furnishes false or incorrect or misleading information knowing it to be false, incorrect or misleading; or
(e) on being ordered by the superintendent in terms of paragraph (u) of regulation 3 or regulation 8 or 9 to vacate and to leave the hostel, fails or refuses to vacate and to leave the hostel within the prescribed period or on the expiry of the period for which he may have paid charges for residence in advance, whichever is the shorter period; or

- (f) in die tehuis dronk of onder die invloed van bedwelmende drank gevind word; of
- (g) beledigend of aanstootlik is of wat enige bevel verontagsaam of nalaat om aan enige reëling wat die superintendent uitreik of maak vir die handhawing van goeie orde, dissipline of gesondheid in die tehuis te voldoen; of
- (h) versuim om enige bedrag te betaal waarvoor hy ingevolge hierdie regulasie aanspreeklik is; of
- (i) terwyl hy in die tehuis woonagtig is, weier om die geneeskundige beampte of enigenen wat deur hom daartoe gemagtig is, toe te laat om sy persoon, klerë of besittings uit te rook of te ontsmet;

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die straffe voorgeskryf in artikel vier-en-veertig van die Wet: Met dien verstande dat 'n Hof wat enigenen skuldig vind aan 'n oortreding vermeld in paragraaf (h) kan benevens enige straf wat opgelê word—

- (i) gelas dat sodanige persoon enige bedrag wat ingevolge hierdie regulasies aan die Raad verskuldig, betaal; en
- (ii) wanneer sodanige persoon versuim het om die tehuis te ontruim of na ontruiming na die tehuis teruggekeer het, 'n bevel toestaan vir summiere uitsetting van sodanige persoon of om sy terugkeer na die tehuis te verbied, na gelang van die geval;

en sodanige bevel het die uitwerking van 'n siviele uitspraak van sodanige Hof.

BYLAE A.

SKAAL VAN TEHUISGELDE EN -KOSTE.

	£	s.	d.
(i) Per inwoner maandeliks vooruitbetaalbaar, indien hy voor of op die 15de dag van enige kalendermaand gehuisves is	1	0	0
(ii) Per inwoner vir 'n deel van 'n kalendermaand vooruitbetaalbaar, indien hy na die 15de dag van daardie kalendermaand gehuisves is	0	10	0
(iii) Per inwoner per nag	0	0	9

Administrateurskennisgewing No. 51.] [27 Januarie 1960.
OPHEFFING VAN UITSPANNINGSERWITUUT.—WITFONTEIN No. 53, DISTRIK PRETORIA.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 620 van 1 Augustus 1956, word hierby vir algemene ligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig subartikel (2) van artikel ses-en-veftig van die Pad Ordonnansie No. 22 van 1957, goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 520-6075 morges groot, waaraan Hoewes Nos. 85, 88 en 89 van die gekonsolideerde gedeelte 131 (bekend as Heatherdale Landbouhoewes) van die plaas Witfontein No. 53, distrik Pretoria, onderworpe is.

D.P. 01-012-37/3/W10.

Administrateurskennisgewing No. 52.] [27 Januarie 1960.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—AANSTELLING VAN KOMMISSARIS.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van artikel honderd nege-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, mnr. Theo. Lorentz tot Kommissaris te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die gepastheid van die voorneme van die Stadsraad van Johannesburg om 'n gedeelte van Erf No. 929, Mayfair-Wes, permanent te sluit en om die geslote gedeelte aan die Gereformeerde Kerk van Johannesburg oor te dra, en die besware daarteen.

T.A.L.G. 10/1/2.

- (f) is found to be intoxicated or to be under the influence of liquor in the hostel; or
- (g) is insulting or abusive or disobeys any order or fails to comply with any arrangement of the superintendent, issued or made for the purpose of maintaining good order, discipline or health in the hostel; or
- (h) fails to pay any sum for which he may be liable in terms of these regulations; or
- (i) while resident in the hostel, refuses to allow the medical officer or any person authorised thereto, to fumigate and disinfect his person or clothing or personal effects;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section forty-four of the Act: Provided that the Court in convicting any person of an offence mentioned in paragraph (h) may in addition to any penalty imposed—

- (i) order the payment by such person, of any amount due to the Council in terms of these regulations; and
- (ii) when such person has failed to vacate or having vacated returns to the hostel, grant an order for the summary ejection of such person or for prohibiting his return to the hostel, as the case may be;

and such order shall have the effect of a civil judgment of such Court.

SCHEDULE A.

TARIFF OF HOSTEL FEES AND CHARGES.

	£	s.	d.
(i) Per resident, payable monthly in advance if accommodated on or before the 15th day of any calendar month	1	0	0
(ii) Per resident, for part of a calendar month payable in advance if accommodated after the 15th day of that calendar month	0	10	0
(iii) Per resident, per night	0	0	9

Administrator's Notice No. 51.] [27 January 1960.
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—WITFONTEIN No. 53, DISTRICT OF PRETORIA.

With reference to Administrator's Notice No. 620 of the 1st August, 1956, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of sub-section (2) of section fifty-six of the Roads Ordinance 1957 (No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude of servitude outspan, in extent 1/75th of 520-6075 morgen, to which Holdings Nos. 85, 88 and 89 of the consolidated Portion 131 (know as Heatherdale Agricultural Holdings) of the farm Witfontein No. 53, District of Pretoria, is subject.

D.P. 01-012-37/3/W10.

Administrator's Notice No. 52.] [27 January 1960.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixty-nine of the Local Government Ordinance, 1939, to appoint Mr. Theo. Lorentz as a Commissioner to inquire into and report upon the propriety of the proposal of the City Council of Johannesburg to close permanently a portion of Stand No. 929, Mayfair West, and to transfer the said portion to the "Gereformeerde Kerk van Johannesburg" and the objections thereto.

T.A.L.G. 10/1/2.

Administrateurskennisgewing No. 53.] [27 Januarie 1960.
MUNISIPALITEIT AMSTERDAM.—HERROEPING
VAN VERORDENINGE INSAKE STEENBAK-
KERYE EN UITGRAWINGE VAN GROND.

Die Administrateur maak hierby, ingevolge die bepa-
lings van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op
Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het
om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde
Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping
van die Verordeninge insake Steenbakkerie en Uitgra-
winge van Grond van die Munisipaliteit Amsterdam, af-
gekondig by Administrateurskennisgewing No. 269 van 20
Junie 1934. T.A.L.G. 5/18/44.

Administrateurskennisgewing No. 54.] [27 Januarie 1960.
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN
VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel
honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur,
1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae
uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-
negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.
T.A.L.G. 5/54/1.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN VERLOF-
REGULASIES.

Die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Germiston,
afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 521 van
15 Junie 1955, word hierby as volg gewysig:—

Deur die volgende woorde aan die einde van para-
graaf (a) van subartikel (1) van artikel 11 toe te
voeg:—

„Met dien verstande dat 'n werknemer gedurende
die eerste verlofjaar gekrediteer word met een dag
verlof vir elke voltooide maand se diens en met die
oorblywende gedeelte aan die einde van die ver-
lofjaar.”

Administrateurskennisgewing No. 55.] [27 Januarie 1960.
MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN
PUBLIEKE SWEMBAD BYWETTE.

Dit Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel
honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur,
1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae
uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-
tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.
T.A.L.G. 5/91/9.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN PUBLIEKE
SWEMBAD BYWETTE.

Die Publieke Swembad Bywette van die Munisipaliteit
Brakpan, afgekondig by Administrateurskennisgewing No.
240 van 16 April 1930, soos gewysig, word hierby verder
gewysig, deur die vierde tarief onder die opskrif „*Enkel
Toegang*” van artikel 24 te skrap en dit deur die volgende
te vervang:—

„*Toegang per persoon.*”

	£	s.	d.
(a) Volwassenes (Maandae tot Saterdag 1 nm.)	0	0	6
(b) Volwassenes (Saterdag na 1 nm., Son- dae en openbare vakansiedae)	0	0	9
(c) Kinders (15 tot 17 jaar), Saterdag na 1 nm., Sondae en openbare vakansiedae	0	0	6
(d) Kinders (15 tot 17 jaar), Maande tot Saterdag 1 nm.	0	0	3
(e) Kinders onder 15 jaar	0	0	3
(f) Boekies van 10 koepons vir volwassenes	0	3	9.”

Administrator's Notice No. 53.] [27 January 1960.
MUNICIPALITY OF AMSTERDAM.—REVOCATION
OF BRICKMAKING AND QUARRYING BY-
LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hun-
dred and one* of the Local Government Ordinance, 1939,
notifies that he has been pleased, in terms of section
ninety-nine of the said Ordinance, to approve of the
revocation of the Brickmaking and Quarrying By-laws of
the Municipality of Amsterdam, published under Adminis-
trator's Notice No. 269, dated the 20th June, 1934.

T.A.L.G. 5/18/44.

Administrator's Notice No. 54.] [27 January 1960.
MUNICIPALITY OF GERMISTON.—LEAVE
REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one
hundred and one* of the Local Government Ordinance,
1939, published the amending by-laws set forth in the
Schedule hereto, which have been approved by him in
terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/54/1.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF GERMISTON.—LEAVE REGULATIONS
AMENDMENT.

Amend the Leave Regulations of the Municipality of
Germiston, published under Administrator's Notice No.
521, dated the 15th June, 1955, as follows:—

By the addition of the following words at the end
of paragraph (a) of sub-section (1) of section 11:—

“Provided that during the first leave year an
employee shall be credited with one day's leave
for each completed month of service and with the
remainder at the end of the leave year.”

Administrator's Notice No. 55.] [27 January 1960.
MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—PUBLIC SWIM-
MING BATH BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hun-
dred and one* of the Local Government Ordinance, 1939,
publishes the amending By-laws set forth in the Schedule
hereto, which have been approved by him in terms of
section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/91/9.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—PUBLIC SWIMMING BATH
BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Public Swimming Bath By-laws of the
Municipality of Brakpan, published under Administrator's
Notice No. 240, dated the 16th April, 1930, as amended,
by the deletion of the fourth tariff under the heading
“*Single Admission*” of section 24 and the substitution
thereof of the following:—

“*Single Admissions.*”

	£	s.	d.
(a) Adults (Mondays to Saturdays, 1 p.m.)	0	0	6
(b) Adults (Saturdays after 1 p.m., Sundays and public holidays)	0	0	9
(c) Children (15 to 17 years), Saturdays after 1 p.m., Sundays and public holi- days	0	0	6
(d) Children (15 to 17 years), Mondays to Saturdays, 1 p.m.	0	0	3
(e) Children under 15 years	0	0	3
(f) Book of 10 coupons for adults	0	3	9.”

Administrateurskennigsewing No. 56.] [27 Januarie 1960.
MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/91/22.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN SWEMBADVERORDENINGE.

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Nelspruit, afgekondig by Administrateurskennigsewing No. 284 van 12 Junie 1940; soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item (c) van artikel 24 die woorde en syfers:—

„Kinders onder 16 en skoliere: 0.0.3” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Kinders onder 16 jaar en skoliere: 0.0.1.”

2. Deur aan die einde van item (e) van artikel 24 die volgende toe te voeg:—

„Gebruik van bērekas, indien beskikbaar, deur kinders onder 16 jaar en skoliere: 0.0.3.”

Administrateurskennigsewing No. 57.] [27 Januarie 1960.
MUNISIPALITEIT WITBANK.—KAPITAALONTWIKKELINGSFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/158/39.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—KAPITAALONTWIKKELINGSFONDSVERORDENINGE.

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„fonds” die kapitaalontwikkelingsfonds wat hierby ingestel word;

„leningsrekening” ’n rekening van die Raad waaraan geld uit die fonds geleen word;

„Raad” die Stadsraad van Witbank;

„tesourier” die tesourier van die Raad;

„voorskot” geld wat aan ’n leningsrekening geleen is.

Bedrae wat in die fonds gestort word.

2. Daar moet in die fonds gestort word—

(a) behoudens die bepalings van enige ander wette, die bedrae wat die Raad van tyd tot tyd besluit om uit opgehoopte inkomste-oorskotte of uit lopende inkomste toe te wys;

(b) die kapitaalbedrag wat deur ’n leningsrekening verskuldig is ooreenkomstig die bedinge en voorwaardes van terugbetaling verbonde aan ’n voorskot; en

(c) rente wat op voorskotte betaalbaar is.

Aanwending van die fonds.

3. Die Raad kan aan ’n leningsrekening ’n voorskot uit die fonds toestaan ten einde sodanige leningsrekening in staat te stel om ’n kapitaaluitgawe vir die skepping van ’n bate of bates te finansier.

Administrator’s Notice No. 56.] [27 January 1960.
MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—SWIMMING BATH BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, published the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/91/22.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—SWIMMING BATH BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Swimming Bath By-laws of the Municipality of Nelspruit, published under Administrator’s Notice No. 284, dated the 12th June, 1940, as amended, as follows:—

1. By the deletion in item (c) of section 24 of the words and figures:—

“Children under 16 and scholars: 0.0.3” and the substitution therefor of the following:—

“Children under 16 years and scholars: 0.0.1”

2. By the addition at the end of item (e) of section 24 of the following:—

“Use of locker, if available, by children under 16 years and scholars: 0.0.3”

Administrator’s Notice No. 57.] [27 January 1960.
MUNICIPALITY OF WITBANK.—CAPITAL DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance. T.A.L.G. 5/158/39.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WITBANK.—CAPITAL DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.

Definitions.

1. For the purpose of these By-laws, unless the context indicates otherwise—

“advance” means any money lent to a borrowing account;

“borrowing account” means any account of the Council to which money is lent from the fund;

“Council” means the Town Council of Witbank;

“fund” means the Capital Development Fund established herewith;

“treasurer” means the treasurer of the Council.

Payments to the fund.

2. There shall be paid to the fund—

(a) subject to the provisions of any other laws such sums of money as the Council may from time to time decide to assign from accumulated revenue surpluses or from current revenues;

(b) the capital sum due by a borrowing account in accordance with the terms and conditions of repayment attaching to an advance; and

(c) interest payable on advances.

Application of the fund.

3. The Council may make an advance to a borrowing account from the fund to enable such borrowing account to finance capital expenditure for the creation of an asset or assets.

Terugbetaling van 'n voorskot.

4. Daar word geag dat die leningsrekening waaraan 'n voorskot toegestaan is, die geld aan die fonds verskuldig is en dit moet aan die fonds terugbetaal word oor 'n tydperk wat nie langer is nie as die geskatte bruikbaarheidsduur van die bates waarvoor dit toegestaan is en die tesourier met die goedkeuring van die Komitee vir Geldsake moet dié tydperk en voorwaardes van terugbetaling bepaal.

Rente op voorskotte.

5. (1) Wanneer 'n voorskot toegestaan word, moet die tesourier bepaal of die bate of bates, wat daarmee geskep word, lonend is.

(2) Indien die tesourier ingevolge subartikel (1) bepaal dat 'n bate lonend is, moet die leningsrekening aan die fonds rente betaal op die voorskot wat aan hom toegestaan is.

(3) Die rente wat ingevolge subartikel (2) betaalbaar is, word gehêf teen 'n rentekoers van vyf persent per jaar op die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat aan die begin van elke jaar deur die leningsrekening verskuldig is, plus die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat aan die end van elke jaar deur die leningsrekening verskuldig is.

Administrateurskennisgewing No. 58.] [27 Januarie 1960.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—REGULASIES VIR DIE BEHEER OOR DIE LEWERING VAN UITGELOOPTE GRAAN.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturelle-sake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/84/111.

BYLAE.

DIE GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—REGULASIES VIR DIE BEHEER OOR DIE LEWERING VAN UITGELOOPTE GRAAN.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samhang anders blyk, beteken—

„handelspermit” 'n permit uitgereik deur die stedelike plaaslike bestuur of 'n beampte wat behoorlik daartoe deur hom gemagtig is waarby magtiging verleen word aan 'n persoon om uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan in die stadsgebied in te voer, te lewer, te besit of te verkoop;

„huisbewonerspermit” 'n permit uitgereik deur die stedelike plaaslike bestuur of 'n beampte wat behoorlik daartoe deur hom gemagtig is waarby magtiging verleen word aan 'n persoon om uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan in die stadsgebied te besit;

„huisbewoner” die hoof van 'n Naturellegesin, wat saam met sy gesin onder familie-omstandighede woon;

„stadsgebied” die gebied van Brentwoodpark soos omskryf by Proklamasie No. 149 van 7 Junie 1957;

„stedelike plaaslike bestuur” die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede wat by Proklamasie No. 149 van 7 Junie 1957 as 'n stedelike plaaslike bestuur aangewys is vir die stadsgebied;

„Wet” die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig.

Met uitsondering van die voorgaande woorde en uitdrukkings het die woorde en uitdrukkings wat in hierdie regulasies voorkom, tensy uit die sinsverband anders blyk, dieselfde betekenis as wat aan hulle by die Wet toegeken is.

Répayment of an Advance.

4. Any advance shall be deemed to be due and owing to the fund by the borrowing account to which it is made and shall be repaid to the fund over a period not exceeding the estimated life of the assets to the creation of which it is applied, the said period and conditions of repayment to be such as the treasurer, with the approval of the Committee of Finance may determine.

Interest on Advances.

5. (1) When an advance is made the treasurer shall determine whether the asset or assets established therefrom is or are remunerative.

(2) If the treasurer has, in terms of sub-section (1), determined that an asset is remunerative the borrowing account shall pay to the fund interest on the advance made to it.

(3) The interest payable by a borrowing account in terms of sub-section (2), shall be charged on one half of the total of all such advances due by the borrowing account at the beginning of each year, plus one half of the total of all such advances due by the borrowing account at the end of each year, at a rate of interest of five per cent per annum.

Administrator's Notice No. 58.]

[27 January 1960.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—REGULATIONS FOR THE CONTROL OF THE SUPPLY OF SPROUTED GRAIN.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/84/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—REGULATIONS FOR THE CONTROL OF THE SUPPLY OF SPROUTED GRAIN.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945);

“householder's permit” means a permit issued by the urban local authority or an officer duly authorised thereto by it whereby authority is granted to a person to be in possession of sprouted grain or crushed or ground sprouted grain within the urban area;

“householder” means the head of a Native family, who resides with his family under conditions of family life;

“trading permit” means a permit issued by the urban local authority or an officer duly authorised thereto by it whereby authority is granted to a person to introduce, deliver, possess or sell sprouted grain or crushed or ground sprouted grain within the urban area;

“urban area” means the area of Brentwood Park as defined by Proclamation No. 149 of the 7th June, 1957;

“urban local authority” means the Peri-Urban Areas Health Board which was designated an urban local authority for the urban area by Proclamation No. 149 of the 7th June, 1957.

With the exception of the foregoing words and expressions, unless inconsistent with the context, words and expressions appearing in these regulations shall have the same meaning as that assigned to them in the Act.

2. (1) Niemand mag in die stadsgebied uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan besit nie tensy—

- (a) 'n huisbewoners- of handelspermit aan hom uitgereik is;
- (b) hy 'n persoon is wat by wet gemagtig is om kafferbier te brou om aan sy Naturellewerknemers te verskaf; of
- (c) hy 'n persoon (behalwe 'n huisbewoner) is wat kragtens wet of wettiglik gemagtig is om kafferbier te brou en te lewer.

(2) Niemand mag in die stadsgebied uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan invoer, lewer, of verkoop nie tensy 'n handelspermit aan hom uitgereik is.

(3) Elke huisbewonerspermit moet die volgende besonderhede vermeld:—

- (a) Die datum van uitreiking;
- (b) die identiteitsnommer en volle naam van die huisbewoner;
- (c) die hoeveelheid uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan wat die huisbewoner by enige een geleentheid mag verkry en besit;
- (d) 'n voorwaarde dat die huisbewoner nie by meer as een geleentheid binne 'n aaneenlopende periode van sewe dae uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan mag verkry nie;
- (e) die geldigheidsduur van sodanige permit; en
- (f) die nommer van sodanige permit.

(4) Elke handelspermit moet die volgende besonderhede vermeld:—

- (a) Die datum van uitreiking;
- (b) die naam van die persoon aan wie dit uitgereik is;
- (c) die beskrywing van die perseel waarop die uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan aangehou mag word met die oog op lewering of verkoop;
- (d) die geldigheidsduur van sodanige permit; en
- (e) die nommer van sodanige permit.

(5) Die houër van 'n handelspermit, sy verteenwoordiger of agent—

- (a) mag geen uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan vanaf of op 'n ander perseel lewer of verkoop nie behalwe die perseel vermeld in die handelspermit;
- (b) mag geen uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan aan 'n huisbewoner lewer of verkoop nie alvorens sodanige huisbewoner nie eers sy huisbewonerspermit getoon het nie;
- (c) mag nie meer as die hoeveelheid uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan aan 'n huisbewoner by enige een geleentheid lewer of verkoop nie as die hoeveelheid wat in die huisbewonerspermit vermeld word;
- (d) mag nie by meer as een geleentheid binne 'n aaneenlopende periode van sewe dae uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan aan dieselfde huisbewoner wat die houër is van 'n huisbewonerspermit lewer of verkoop nie;
- (e) mag nie, behoudens die bepalings vervat in paragrawe (a), (b) en (c) van subregulasie (1) van regulasie 2, uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan aan enige ander persoon lewer of verkoop in die stadsgebied nie;
- (f) moet 'n register aanhou waarin alle aankope en ontvangste van uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan aangetoon word;
- (g) moet 'n register aanhou van elke transaksie waarby hy uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan lewer of verkoop en waarin die volgende aangetoon word:—

- (i) Die identiteitsnommer en volle naam van die huisbewoner;
- (ii) die hoeveelheid uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan wat aan sodanige huisbewoner gelewer of verkoop is;

2. (1) No person shall be in possession of sprouted grain or crushed or ground sprouted grain within the urban area, unless—

- (a) a householder's or trading permit has been issued to him;
- (b) he is a person authorised by law to brew kaffir beer for supply to his Native employees; or
- (c) he is a person (other than a householder) who is authorised by law or lawfully authorised to brew and supply kaffir beer.

(2) No person shall introduce, deliver or sell sprouted grain or crushed or ground sprouted grain within the urban area unless a trading permit has been issued to him.

(3) The following particulars shall be recorded on every householder's permit:—

- (a) The date of issue;
- (b) the identification number and full name of the householder;
- (c) the quantity of sprouted grain or crushed or ground sprouted grain the householder may procure or possess on any one occasion;
- (d) a condition that the householder shall not procure sprouted grain or crushed or ground sprouted grain on more than one occasion within a continuous period of seven days;
- (e) the period of validity of such permit; and
- (f) the number of such permit.

(4) The following particulars shall be recorded on every trading permit:—

- (a) The date of issue;
- (b) the name of the person to whom it has been issued;
- (c) the description of the premises where the sprouted grain or crushed or ground sprouted grain may be stored with a view to delivery, supply or sale;
- (d) the period of validity of such permit; and
- (e) the number of such permit.

(5) The holder of a trading permit or his representative or agent shall—

- (a) not deliver, supply or sell sprouted grain or crushed or ground sprouted grain from or upon any other premises other than the premises stipulated in the trading permit;
- (b) not deliver, supply or sell sprouted grain or crushed or ground sprouted grain to a householder unless such householder has first produced his householder's permit;
- (c) not deliver, supply or sell a greater quantity of sprouted grain or crushed or ground sprouted grain on any one occasion to a householder than the quantity stipulated in the householder's permit;
- (d) not, on more than one occasion, within a continuous period of seven days, deliver, supply or sell sprouted grain or crushed or ground sprouted grain to the same householder who is the holder of a householder's permit;
- (e) not, subject to the provisions contained in paragraphs (a), (b) and (c) of sub-regulation (1) of regulation 2, deliver, supply or sell sprouted grain to any other person within the urban area;
- (f) keep a register in which all purchases and receipts of sprouted grain or crushed or ground sprouted grain are to be recorded;
- (g) keep a register, in connection with each transaction whereby sprouted grain or crushed or ground sprouted grain is delivered, supplied or sold, in which the following are to be recorded:—
 - (i) The identification number and full name of the householder;
 - (ii) the quantity of sprouted grain or crushed or ground sprouted grain is delivered, supplied or sold to such householder;

- (iii) die datum waarop sodanige lewering of verkoop plaasgevind het; en
- (iv) die nommer van die huisbewonerspermit van sodanige huisbewoner;
- (h) moet by elke transaksie waarby hy uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan lewer of verkoop, die hoeveelheid wat aldus gelewer of verkoop is sowel as die datum van sodanige lewering of verkoop op die keersy van die huisbewonerspermit aantoon en moet hy ook sy handtekening daarop aanbring.
- (6) Die houer van 'n handelspermit of sy verteenwoordiger of sy agent moet enige register wat hy ingevolge hierdie regulasies verplig is om te hou te alle tye aan 'n gemagtigde beampte ter insae stel wanneer sodanige beampte dit van hom verlang.
3. 'n Huisbewoners- of handelspermit kan te eniger tyd deur die stedelike plaaslike bestuur ingetrek word.
4. Appèl kan by die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling aangeteken word teen die weiering of intrekking van 'n huisbewoners- of handelspermit en die Minister kan enige bevel met betrekking daartoe uitreik wat hy geskik ag.
5. Enigeen wat—
- (a) die bepalings van subregulasie (1), (2), (5) of (6) van regulasie 2 oortree of versuim om daaraan te voldoen;
- (b) die houer is van 'n huisbewonerspermit en 'n groter hoeveelheid uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan by enige een geleentheid soos bepaal in paragraaf (c) van subregulasie (3) van regulasie 2, besit;
- (c) die houer is van 'n huisbewonerspermit, versuim, nalaat of weier om 'n voorwaarde, soos bepaal in paragraaf (d) van subregulasie (3) van regulasie 2, na te kom; of
- (d) opsetlik 'n valse of misleidende inskrywing in enige register, wat hy ingevolge hierdie regulasies verplig is om te hou, maak,
- maak hom skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding onderworpe aan die strafbepalings voorgeskryf in artikel vier-en-veertig van die Wet.
6. Enige stof ten opsigte waarvan 'n persoon skuldig bevind word aan 'n misdryf kragtens hierdie regulasies, kan deur die hof in beslag geneem word.

Administrateurskennisgewing No. 59.] [27 Januarie 1960.

PADREELINGS OP DIE PLAAS PAHTIKI No. 55, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK RANDFONTEIN.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnre. H. P. Oosthuizen en J. W. Khourie om die sluiting van 'n onge-nummerde openbare pad op die plaas Pahtiki No. 55, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Randfontein, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel agt-en-twintig van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1001, Benoni, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel nege-en-twintig van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat, indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel dertig, as gevolg van sulke besware.

D.P. 021-025-23/24/27.

- (iii) the date on which such delivery, supply or sale occurred;
- (iv) the number of the householder's permit of such householder;

(h) in connection with each transaction whereby he delivers, supplies or sells sprouted grain or crushed or ground sprouted grain, record the quantity thus delivered, supplied or sold as well as the date of such delivery, supply or sale, on the reverse side of the householder's permit and shall in addition affix his signature thereto.

(6) The holder of a trading permit or his representative or his agent shall produce for inspection any register, which he is compelled to keep in terms of these regulations, to an authorised officer at any time when requested so to do.

3. A householder's or trading permit may be cancelled at any time by the urban local authority.

4. An appeal against the refusal or cancellation of a householder's or trading permit may be submitted to the Minister of Bantu Administration and Development and the Minister may issue any order in regard thereto as he may deem necessary.

5. Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with the provisions of sub-regulation (1), (2), (5) or (6) of regulation 2;
- (b) being the holder of a householder's permit, possesses a greater quantity of sprouted grain or crushed or ground sprouted grain at any one occasion as provided in paragraph (c) of sub-regulation (3) of regulation 2;
- (c) being the holder of a householder's permit, fails, neglects or refuses to comply with a condition as provided in paragraph (d) of sub-regulation (3) of regulation 2; or
- (d) wilfully makes any false or misleading entry in any register he is compelled to keep in terms of these regulations,

shall be guilty of an offence and liable to the penalties prescribed in section forty-four of the Act.

6. Any substance, in respect of which any person is convicted for a contravention of these regulations may be confiscated by the court.

Administrator's Notice No. 59.]

[27 January 1960.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM PAHTIKI No. 55, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF RANDFONTEIN.

In view of an application having been made by Messrs. H. P. Oosthuizen and J. W. Khourie for the closing of an unnumbered public road on the farm Pahtiki No. 55, Registration Division I.Q., District of Randfontein, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1001, Benoni, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section twenty-nine of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section thirty, as result of such objections.

D.P. 021-025-23/24/27.

Administrateurskennisgewing No. 60.] [27 Januarie 1960.
Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

ONTWERPORDONNANSIE

Om voorsiening te maak dat manlike bydraers tot sekere provinsiale pensioenfondse lede moet wees van die Unie-weduwees-pensioenfonds.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal **VERORDEN** AS VOLG:—

Woord-
omskry-
wing.

1. In hierdie Ordonnansie het die uitdrukkings „die fonds” en „goedgekeurde fonds” die betekenis wat in artikel *sewentig* van die Regeringsdiens-pensioenwet, 1955 (Wet No. 58 van 1955), daaraan geheg word.

Manlike
bydraer tot
'n goed-
gekeurde
fonds
is lid van
Unie-
weduwees-
pensioen-
fonds.

2. Iedere manlike bydraer tot 'n goedgekeurde fonds is, behoudens die bepalings van subartikel (2) van artikel *twee-en-sewentig bis* van die Regeringsdiens-pensioenwet, 1955, 'n lid van die fonds.

Kort
titel en
datum van
inwerking-
treeding.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Weduwees-pensioen-ordonnansie, 1960, en tree in werking op die eerste dag van April 1960.

T.A.A. 3/1/50/16.

Administrator's Notice No. 60.] [27 January 1960.
The following Draft Ordinance is published for general information:—

DRAFT ORDINANCE

To provide that male contributors to certain provincial pension funds shall be members of the Union Widows' Pension Fund.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. In this Ordinance the expressions “approved fund” and “the fund” shall have the meaning assigned thereto in section *seventy* of the Government Service Pensions Act, 1955 (Act No. 58 of 1955). Definitions.

2. Every male contributor to an approved fund shall, subject to the provisions of sub-section (2) of section *seventy-two bis* of the Government Service Pensions Act, 1955, be a member of the fund. Male contributor to an approved fund to be a member of the Union Widows' Pension Fund.

3. This Ordinance shall be called the Widows' Pensions Ordinance, 1960, and shall come into operation on the first day of April, 1960. Short title and date of commencement.

T.A.A. 3/1/50/16.

Administrateurskennisgewing No. 61.] [27 Januarie 1960.
LANDELIKE LISENSIERAAD, LICHTENBURG.—
BENOEMING VAN LID.

Hierby benoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subregulasie (4) van regulasie 7 van die regulasies gemaak ingevolge artikel *agtien* van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 267 van 8 Junie 1932 (soos gewysig by Administrateurskennisgewings No. 460/1932, 601/1933, 383/1940, 638/1940, 396/1949, 511/1950, 682/1952, 798/1952 en 703/1954) mnr. A. D. de Wet tot lid van die Landelike Lisensieraad, Lichtenburg, met ampstermyn tot 30 November 1960, in die plek van wyle mnr. T. C. Senekal.

T.A.A. 7/2/24.

Administrator's Notice No. 61.] [27 January 1960.
RURAL LICENSING BOARD, LICHTENBURG.—
APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator hereby, under and by virtue of the power vester in him by sub-regulation (4) of regulation 7 of the regulations made in terms of section *eighteen* of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932) and published by Administrator's Notice No. 267 dated 8th June, 1932 (as amended by Administrator's Notices Nos. 460/1932, 601/1933, 383/1940, 638/1940, 396/1949, 511/1950, 682/1952, 798/1952 and 703/1954) appoints Mr. A. D. de Wet a member of the Rural Licensing Board, Lichtenburg, with term of office until the 30th November, 1960, *vice* the late Mr. T. C. Senekal.

T.A.A. 7/2/24.

Administrateurskennisgewing No. 62.] [27 Januarie 1960.
VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
WITBANK.

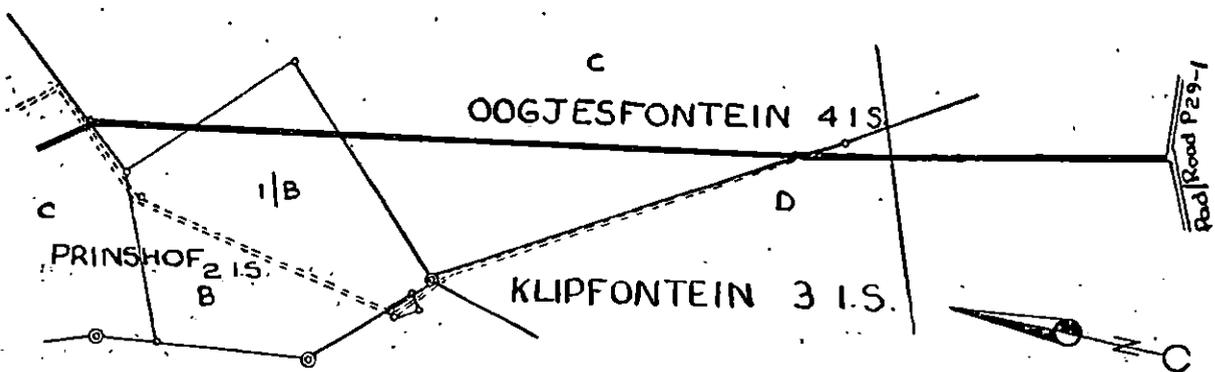
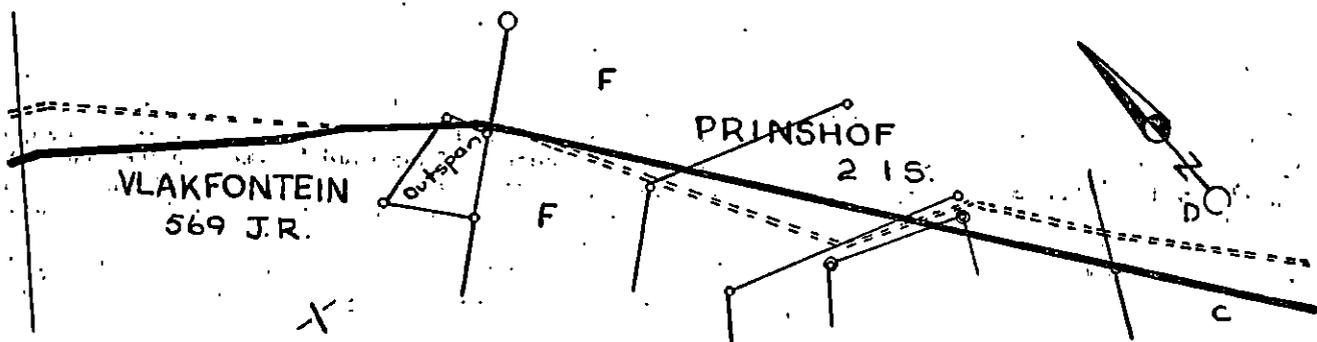
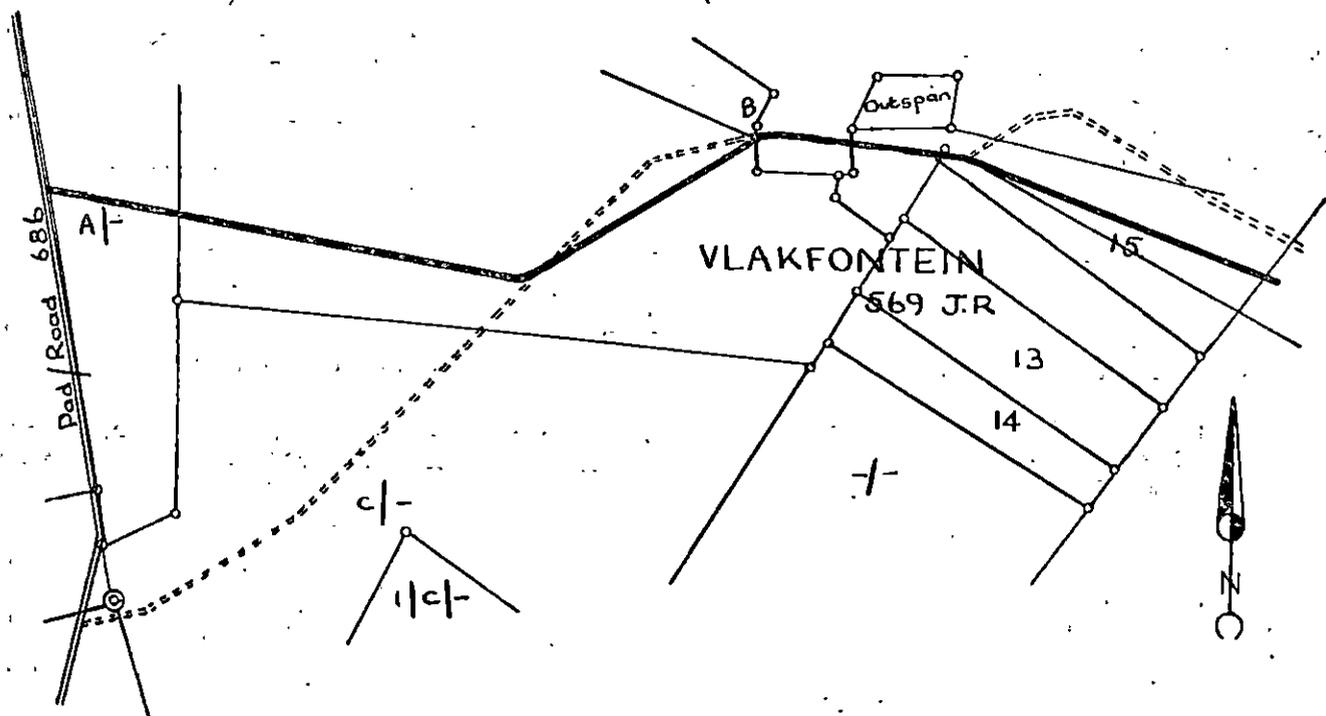
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Witbank, goedgekeur het dat die openbare distrikspad oor die plase Vlakkfontein No. 569 J.R., Prins-hof No. 2 I.S., Oogjesfontein No. 4 I.S. en Klopfontein No. 3 I.S., distrik Witbank, verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) verlê word.

D.P. 01-015W-23/24/VI.

Administrator's Notice No. 62.] [27 January 1960.
DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT
WITBANK.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Witbank, that the public district road, traversing the farms Vlakkfontein No. 569 J.R., Prins-hof No. 2 I.S., Oogjesfontein No. 4 I.S. and Klipfontein No. 3 I.S., District of Witbank, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) and section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

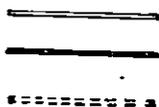
D.P. 01-015W-23/24/VI.



DP. 01-015W-23/24/VI

VERWYSING

Bestaande Paaië
 Pad Geopen
 Pad Gesluit



REFERENCE

Existing Roads
 Road Opened
 Road Closed

Administrateurskennisgewing No. 63.] [27 Januarie 1960.
**INTREKKING VAN VERBOD OP VERDELING VAN
 GROND INGEVOLGE ARTIKEL SEWE-EN-
 DERTIG VAN ORDONNANSIE No. 20 VAN 1957.**

Die Afrikaanse teks van Administrateurskennisgewing No. 21 van 13 Januarie, 1960, word hierby gewysig deur die skraping van die woorde „en noordwaarts” na die woorde „westwaarts en noordwaarts” in die tweede laaste reël van paragraaf (b).

T.A.D. 2/3, Vol. 6.

Administrator's Notice No. 63.] [27 January 1960:
**WITHDRAWAL OF PROHIBITION AGAINST DIVI-
 SION OF LAND IN TERMS OF SECTION
 THIRTY-SEVEN OF ORDINANCE No. 20 OF
 1957.**

The Afrikaans text of Administrator's Notice No. 21 of the 13th January, 1960, is hereby amended by the deletion of the words “en noordwaarts” after the words “weswaarts en noordwaarts” in the second last line of paragraph (b).

T.A.D. 2/3, Vol. 6.

Administrateurskennisgewing No. 64.] [27 Januarie 1960.
KENNISGEWING VAN VERBETERING.

**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VERORDENINGE
 BETREFFENDE ONTVLAMBARE VLOEI-
 STOWWE EN STOWWE.**

Administrateurskennisgewing No. 708 van 7 Oktober 1959, word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in die Afrikaanse teks van die woordskrywing van „ontvlambare vloeistowwe” van artikel 1, die woord „as” na die woord „hoër” in die omskrywing van „ontvlambare vloeistof, Klas C” in te voeg.
2. Deur in die Engelse teks van subartikel (4) van artikel 3 die woord „inflammable” te skrap en dit deur die woord „inflammable” te vervang.
3. Deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (b) van subartikel (5) van artikel 3, die woord „met” voor die woord „swart” in te voeg.
4. Deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (cc) van artikel 6 die woord „totaal” in die eerste reël te skrap en dit deur die woord „totale” te vervang, en verder die woord „net” in die vierde reël te skrap en dit deur die woord „met” te vervang.
5. Deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 12 die woord „aan” in die eerste reël te skrap en dit deur die woord „van” te vervang.
6. Deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel 12 die woord „beskermende” te skrap en dit deur die woord „beskermd” te vervang.
7. Deur in die Engelse teks van subartikel (2) van artikel 15 die woord „provision” in die negende reël te skrap en dit deur die woord „provisions” te vervang.
8. Deur in die Afrikaanse teks van subartikel (2) van artikel 15 die woord „nie” na die uitdrukking „van toepassing is” in die tiende reël, in te voeg.
9. Deur in die Afrikaanse teks van artikel 35 die woord „ondergronse” te skrap en dit deur die woord „ondergrondse” te vervang.
10. Deur in die Afrikaanse teks van subartikel (1) van artikel 44, die letter „n” na die woord „uitgesonderd” in die derde reël in te voeg.
11. Deur in die Afrikaanse teks van subartikel (2) van artikel 55 die woord „andersluitende” te skrap en dit deur die woord „andersluitende” te vervang.
12. Deur in die sesde reël van die Afrikaanse teks van die voorbehoudsbepaling tot Deel B van artikel 60 die woord „dag” na die woord „drywende”, te skrap en dit deur die woord „dak” te vervang.
13. Deur in die Afrikaanse teks van subartikel (6) van artikel 63 'n koppelteken tussen die uitdrukkings „7-lb” en „droëpoeier-tipe” in die negende reël, in te voeg.
14. Deur in die Engelse teks van artikel 69 die woorde „by the Council” na die woord „him” in die laaste reël in te voeg.
15. Deur in die Afrikaanse teks van subartikel (1) van artikel 76 die woord „warvan” te skrap en dit deur die woord „waarvan” te vervang.
16. Deur in die opskrif van die Afrikaanse teks van artikel 94 die woord „dampe” te skrap en dit deur die woord „lampe” te vervang.

Administrator's Notice No. 64.] [27 January 1960.
CORRECTION NOTICE.

**MUNICIPALITY OF PRETORIA.—BY LAWS
 RELATING TO INFLAMMABLE LIQUIDS AND
 SUBSTANCES.**

Correct Administrator's Notice No. 708, dated the 7th October, 1959, as follows:—

1. By the insertion in the Afrikaans text of the definition of „ontvlambare vloeistowwe” of section 1 of the word “as” after the word “hoër” in the description of „ontvlambare vloeistof, Klas C”.
2. By the deletion in the English text of sub-section (4) of section 3 of the word “inflammable” and the substitution therefor of the word “inflammable”.
3. By the insertion in the Afrikaans text of paragraph (b) of sub-section (5) of section 3 of the word “met” before the word “swart”.
4. By the deletion in the Afrikaans text of paragraph (cc) of section 6 of the word “totaal” in the first line, and the substitution therefor of the word “totale” and further by the deletion of the word “net” in the fourth line, and the substitution therefor of the word “met”.
5. By the deletion in the Afrikaans text of paragraph (a) of sub-section (1) of section 12 of the word “aan” and the substitution therefor of the word “van”.
6. By the deletion in the Afrikaans text of paragraph (b) of sub-section (2) of section 12 of the word “beskermende” and the substitution therefor of the word “beskermd”.
7. By the deletion in the English text of sub-section (2) of section 15 of the word “provision” and the substitution therefor of the word “provisions”.
8. By the insertion in the Afrikaans text of sub-section (2) of section 15 of the word “nie” after the expression “van toepassing is” in the tenth line.
9. By the deletion in the Afrikaans text of section 35 of the word “ondergronse” and the substitution therefor of the word “ondergrondse”.
10. By the insertion in the Afrikaans text of sub-section (1) of section 44 of the letter “n” after the word “uitgesonderd” in the third line.
11. By the deletion in the Afrikaans text of sub-section (2) of section 55 of the word “andersluitende” and the substitution therefor of the word “andersluitende”.
12. By the deletion in the sixth line of the Afrikaans text of the proviso to Part B of section 60 of the word “dag” after the word “drywende” and the substitution therefor of the word “dak”.
13. By the insertion of a hyphen in the Afrikaans text of sub-section (6) of section 63, between the expressions “7-lb” and “droëpoeier-tipe”.
14. By the insertion in the last line of the English text of section 69 of the words “by the Council” after the word “him”.
15. By the deletion in the Afrikaans text of sub-section (1) of section 76 of the word “warvan” and the substitution therefor of the word “waarvan”.
16. By the deletion in the heading of the Afrikaans text of section 94, of the word “dampe” and the substitution therefor of the word “lampe”.

17. Deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (g) van artikel 95 die woord „dag” in die sewende reël te skrap en dit deur die woord „dak” te vervang, en verder deur die woord „ontbrandbare” in die negende reël te skrap en dit deur die woord „onbrandbare” te vervang.

18. Deur in die Engelse teks van die bedoelde artikel 96 die nommer „86” te skrap en dit deur die nommer „96” te vervang.

19. Deur in die Afrikaanse teks van artikel 98 die woord „ooreenkomstig” te skrap en dit deur die woord „ooreenkomstig” te vervang.

20. Deur in die Afrikaanse teks van die voorbehoudsbepaling tot paragraaf (a) van artikel 98 die woord „deur” in die vierde reël te skrap en dit voor dié uitdrukking „n brand” in die vyfde reël in te voeg.

21. Deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (b) van artikel 98 die woord „op” in die derde reël te skrap en dit deur die woord „of” te vervang.

22. Deur in die Afrikaanse teks van artikel 106 die woord „met” in die derde reël, te skrap en dit voor die uitdrukking „n boete” in paragraaf (a) in te voeg.

23. Deur in die Engelse teks van item (ii) van Aanhangsel I die woord „Cry” te skrap en dit deur die woord „Dry” te vervang.

T.A.L.G. 5/49/3.

17. By the deletion in the seventh line of the Afrikaans text of paragraph (g) of section 95 of the word “dag” and the substitution therefor of the word “dak”, and further by the deletion in the ninth line of the word “ontbrandbare” and the substitution therefor of the word “onbrandbare”.

18. By the deletion in the English text of the intended section 96 of the number “86” and the substitution therefor of the number “96”.

19. By the deletion in the Afrikaans text of section 98 of the word “ooreenkomstig” and the substitution therefor of the word “ooreenkomstig”.

20. By the deletion in the Afrikaans text in the proviso to paragraph (a) of section 98 of the word “deur” in the fourth line and the insertion thereof in front of the expression “n brand” in the fifth line.

21. By the deletion in the Afrikaans text of paragraph (b) of section 98 of the word “op” in the third line and the substitution therefor of the word “of”.

22. By the deletion in the Afrikaans text of section 106 of the word “met” in the third line and the insertion thereof in front of the expression “n boete” in paragraph (a).

23. By the deletion in the English text of item (ii) of Annexure I of the word “Cry” and the substitution therefor of the word “Dry”.

T.A.L.G. 5/49/3.

Administrateurskennisgewing No. 65.] [27 Januarie 1960.
GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN SANITÊRE GEMAKKE- EN NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/111.

BYLAE.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN SANITÊRE GEMAKKE- EN NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Sanitêre Gemakke- en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 218 van 25 Maart 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na Deel S van Bylae A toe te voeg:—

„T. *Gelde betaalbaar vir vuilgoedverwyderingsdienste binne die regsgebied van die Sundrase Plaaslike Gebiedskomitee.*

	£	s.	d.
1. <i>Dienste aan alle persele.</i>			
(a) Vir vuilgoedverwydering van een bak, een maal per week per bak, per kwartaal ...	1	2	6
(b) Vir vuilgoedverwydering van twee of meer bakke op dieselfde perseel, een maal per week per bak, per kwartaal	0	15	0
2. <i>Tydlike dienste.</i>			
Vuilgoedverwydering van 'n bak, per dag, per bak ...	0	2	6
3. <i>Spesiale vuilgoedverwydering.</i>			
Per kubieke jaart of gedeelte daarvan ...	0	5	0
4. <i>Verwydering van en beskikking oor dooie diere.</i>			
(a) Perd, muil, donkie, bul, os, koei of ander dier wat tot die perderas of beeras behoort, uitgenome soos in paragraaf			
(b) bepaal, per karkas ...	1	0	0

Administrator's Notice No. 65.] [27 January 1960.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—SANITARY CONVENIENCES AND NIGHTSOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—SANITARY CONVENIENCES AND NIGHTSOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Sanitary Conveniences and Nightsoil and Refuse Removal By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 218, dated the 25th March, 1953, as amended, by the addition of the following to Part S of Schedule A:—

“T. *Fees Payable for Refuse Removal Services within the Sundra Local Area Committee Area of Jurisdiction.*

	£	s.	d.
1. <i>Services to All Premises.</i>			
(a) For refuse removal from one receptacle, once a week, per receptacle, per quarter ...	1	2	6
(b) For refuse removal from a second or more receptacles on the same premises, once a week per receptacle, per quarter ...	0	15	0
2. <i>Temporary Services.</i>			
Refuse removal from a receptacle, per day, per receptacle ...	0	2	6
3. <i>Special Refuse Removal.</i>			
Per cubic yard or part thereof ...	0	5	0
4. <i>Removal of Dead Animals.</i>			
(a) Horse, mule, donkey, bull, ox, cow or other animal belonging to the equine or bovine race, except as provided in paragraph (b), per carcass ...	1	0	0

	£	s.	d.
(b) Kalf of vul, per karkas	0	10	0
(c) Skaap, bok, vark, hond, kat of pluimvee, per karkas	0.	5	0"

	£	s.	d.
(b) Calf or Foal, per carcass	0	10	0
(c) Sheep, goat, pig, dog, cat or poultry, per carcass	0	5	0"

Administrateurskennisgewing No. 66.] [27 Januarie 1960.
MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uit-eengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/9.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Brakpan, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491, van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae 3 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

BYLAE 3.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—TARIEF VAN ELEKTRISITEITS-
VORDERINGS.

Skaal 1.—Huishoudelike voorsiening.

Hierdie skaal is van toepassing op elektrisiteit gelewer aan—

- (a) private woonhuise;
- (b) woonstelle;
- (c) koshuise;
- (d) skole.
- (e) sosiale klubs;
- (f) verpleeginrigtings;
- (g) tehuise deur liefdadigheidsinrigtings bestuur;
- (h) kerke;
- (i) geboue aan godsdiensoefening gewy.

Vir gebruik tot 25 eenhede per maand, 4d. per eenheid.
Vir alle eenhede daarvan verbruik gedurende dieselfde maand, 1d. per eenheid.

Minimum vordering per maand, 10s.

Indien 'n gedeelte van enige van bovermelde persele gebruik word vir doeleindes ten opsigte waarvan 'n hoër bedrag gehef moet word ingevolge hierdie tariewe, is die hoër bedrag van toepassing ten opsigte van die hele perseel, tensy die gedeelte aldus gebruik afsonderlik bedraad en van 'n meter voorsien is.

Skaal 2.—Besigheidsvoorsiening.

Hierdie skaal is van toepassing op elektrisiteit gelewer aan—

- (a) restaurante;
- (b) kroëë;
- (c) teekamers;
- (d) winkels;
- (e) kantore;
- (f) magasynne;
- (g) garages;
- (h) woonstelle—diensligte;
- (i) losieshuise;
- (j) hotelle;
- (k) advertensieborde;
- (l) enige verbruiker vir wie daar nie in 'n ander skaal van hierdie tarief voorsiening gemaak is nie.

Vir gebruik tot 84 eenhede per maand, 8d. per eenheid.
Vir alle eenhede daarna verbruik gedurende dieselfde maand, 2d. per eenheid.

Minimum vordering per maand, £1. 10s.

Skaal 3.—Voedselbereiding.

Alleenlik verbruikers onder Skaal 2 mag 'n toevoer teen hierdie tarief verkry en slegs ten opsigte van permanent geïnstalleerde visbraaiertoestelle en stowe.

Administrator's Notice No. 66.] [27 January 1960.
MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—ELECTRICITY
SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/9.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—ELECTRICITY SUPPLY
BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Electricity Supply By-laws, applicable to the Municipality of Brakpan, published under Administrator's Notice No. 491, dated 1st July, 1953, as amended, by the deletion of Schedule 3 and the substitution thereof of the following:—

“SCHEDULE 3.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—TARIFF OF ELECTRICITY
CHARGES.

Scale 1.—Domestic Supply.

This scale shall apply to electric energy supplied to—

- (a) private dwelling-houses;
- (b) flats;
- (c) hostels;
- (d) schools;
- (e) social clubs;
- (f) nursing homes;
- (g) homes run by charitable institutions;
- (h) churches;
- (i) buildings dedicated to devine worship.

For consumption up to 25 units per month, 4d. per unit.
For all units consumed thereafter during the same month, 1d. per unit.

Minimum charge per month, 10s.

Should a portion of any premises be used for purposes in respect of which a higher charge is leviable under these tariffs, the higher charge shall be applied in respect of the whole premises, unless the portion so used is separately wired and metered.

Scale 2.—Business Supply.

This scale shall apply to electric energy supplied to—

- (a) restaurants;
- (b) bars;
- (c) tearooms;
- (d) shops;
- (e) offices;
- (f) stores;
- (g) garages;
- (h) flats—service lights;
- (i) boarding-houses;
- (j) hotels;
- (k) advertising signs;
- (l) any consumer not provided for under another scale of this tariff.

For consumption up to 84 units per month, 8d. per unit.

For all units consumed thereafter during the same month, 2d. per unit.

Minimum charge per month, £1. 10s.

Scale 3.—Cooking.

Consumers in Scale 2 only, may obtain a supply under this scale and only in respect of permanently installed fish-friers and stoves.

Vordering vir hierdie voorsiening is:—

Vir verbruik tot 800 eenhede per maand, 2d. per eenheid.

Vir alle eenhede daarna verbruik gedurende dieselfde maand, 1d. per eenheid.

Minimum vordering per maand, £3.

Skaal 4.—Rondreisende verbruikers.

Hierdie skaal is van toepassing op rondreisende verbruikers soos karnavels, kermisse, sirkusse, vloerskuurmasjiene en ander verbruikers wat elektrisiteit vir tydperke van nie langer as drie maande nie verlang.

Vir verbruik tot 300 eenhede per maand, 8d. per eenheid.

Vir alle eenhede daarna verbruik gedurende dieselfde maand, 6d. per eenheid.

Minimum vordering per maand, £1.

Skaal 5.—Nywerheidsvoorsiening.

Hierdie skaal is van toepassing op elektrisiteit wat aan persele gelewer word vir vervaardigings- of nywerheidsdoeleindes; maar uitgesonderd elektrisiteit vir motore of ander apparaat wat stroom opweg of omset vir beligtingsdoeleindes.

(a) *Vir verbruikers met geïnstalleerde belasting van minder as 100 kilovolt-ampère.*

Vir verbruik tot 1,200 eenhede per maand, 2d. per eenheid.

Vir die volgende 8,800 eenhede, 1·1d. (een punt een pennie) per eenheid, per maand.

Vir alle eenhede daarna verbruik gedurende dieselfde maand, ¾d. per eenheid.

Minimum vordering per maand, £2.

(b) *Vir verbruikers met geïnstalleerde belasting van meer as 100 kilovolt-ampère.*

'n Verbruiksvordering van 10s. per maand per kilovolt-ampère maksimum verbruik gemeet oor 30 minute agtereenvolgens gedurende die maand, plus 'n kragvordering van 0·3d. (nul punt drie pennie) per eenheid per maand.

Minimum vordering per maand, £10.

(c) *Nagtariëf.—9.30 nm. tot 6.30 vm.*

Na spesiale aansoek goedgekeur deur die Raad vir verbruikers tussen 9.30 nm. en 6.30 vm.—'n uniforme tarief van ¾d. per eenheid.

Die verbruiker is aanspreeklik vir betaling van die koste verbonde aan die installering van meettoerusting, goedgekeur deur die ingenieur.

Minimum vordering per maand, £10.

Skaal 6.—Aansluitingsgelde.

(i) Die vordering vir elke enkel- of driefasige bogronde verbinding en elke enkel- of driefasige ondergrondse kabelverbinding met 'n verbruiker se persele word bereken teen koste plus 10% (tien persent).

Vir die toepassing van hierdie artikel beteken die woord 'koste' die werklike koste van alle materiaal gebruik met inbegrip van die koste van arbeid en vervoer.

(ii) Wanneer kragtoevoer aan persele gestaak word by wanbetaling van rekenings of versuim om te voldoen aan enige toepaslike regsbepalings of op versoek van die verbruiker en daarna hervat word, is die vordering wat betaalbaar is voor heraansluiting, as volg:—

(a) By die skakelbord: 10s.

(b) By die punt van aansluiting by die hooftoevoerleiding: £1.

Skaal 7.—Depositos.

Elke verbruiker moet 'n bedrag wat deur die stads-treasourier vasgestel word deponeer, op grondslag van die koste van die maksimum hoeveelheid elektrisiteit wat so 'n verbruiker gedurende enige twee maande in die jaar waarskynlik sou verbruik, met 'n minimum van £2 (twee pond).

Indien die Raad te eniger tyd vereis dat die deposito verhoog word om die koste van sodanige maksimum verbruik te dek, moet die verbruiker die bykomende bedrag onverwyl deponeer.

The charge for this supply shall be:—

For consumption up to 800 units per month, 2d. per unit.

For all units consumed thereafter during the same month, 1d. per unit.

Minimum charge per month, £3.

Scale 4.—Itinerant Consumers.

This scale shall apply to itinerant consumers such as carnivals, fêtes, circusses, floor-sanding machines and other consumers requiring electric energy for periods of not longer than 3 months.

For consumption up to 300 units per month, 8d. per unit.

For all units consumed thereafter during the same month, 6d. per unit.

Minimum charge per month, £1.

Scale 5.—Industrial Supply.

This scale shall apply to electric energy supplied to premises for manufacturing or industrial purposes, but excluding electric energy supplied for motors or other apparatus generating or converting current for lighting purposes.

(a) *For Consumers with less than 100 Kilo Volt Amp. Installed Load.*

For consumption up to 1,200 units per month, 2d. per unit.

For the next 8,800 units at 1·1d. (one decimal one penny) per unit, per month.

For all units consumed thereafter during the same month, ¾d. per unit.

Minimum charge per month, £2.

(b) *For Consumers with more than 100 Kilo Volt Amp. Installed Load.*

A demand charge of 10s. per month per kilo volt amp. maximum demand measured over 30 consecutive minutes during the month plus an energy charge of 0·3d. (nought decimal three pence) per unit per month.

Minimum charge per month, £10.

(c) *Night Tariff.—9.30 p.m. to 6.30 a.m.*

Upon special application approved by the Council for consumers from 9.30 p.m. till 6.30 a.m.—a flat rate of ¾d. per unit.

The consumer shall be responsible for payment of the cost of installing metering equipment approved by the engineer.

Minimum charge per month, £10.

Scale 6.—Connection Fees.

(i) The fees for each single phase or three phase overhead and each single phase or three phase underground cable service connection to a consumer's premises shall be charged for at cost plus 10% (ten per cent).

For the purpose of this section the word 'cost' means the actual cost of all material used as well as the cost of labour and transport.

(ii) When premises are disconnected owing to non-payment of account or for non-compliance with any legal provisions applicable or at the consumer's request and then reconnected, the charge payable before reconnection shall be as follows:—

(a) At the switchboard: 10s.

(b) At the point of connection with the supply main: £1.

Scale 7.—Deposits.

Every consumer shall deposit a sum of money to be fixed by the town treasurer on the basis of the cost of the maximum amount of electric energy which such consumer is likely to consume during any two months in the year; with a minimum of £2 (two pounds).

Where at any time, the Council gives notice to any consumer requiring such deposit to be increased to cover the cost of such maximum amount, the additional sum so required by the Council shall forthwith be deposited by the consumer.

Sodanige deposito word aan die verbruiker terugbetaal by beëindiging van die ooreenkoms om elektrisiteit te lewer. Met dien verstande dat indien enige bedrag deur die verbruiker aan die Raad verskuldig is, die Raad geregtig is om die hele deposito of enige gedeelte daarvan teen die bedrag aldus verskuldig te verreken.

Geskille in verband met vorderings.

In geval van 'n geskil tussen die verbruiker en die ingenieur of die stadstesourier, met betrekking tot die vordering vir 'n aansluiting of enige ander vordering ingevolge hierdie verordeninge, moet die geskil na die Raad vir beslissing verwys word, welke beslissing die eindbeslissing en bindend is.

By berekening van vorderings, word breuke van 'n pennie as een pennie beskou."

Such deposit shall be refunded to the consumer upon the termination of the agreement to supply electricity: Provided that if any amount whatsoever is due by the consumer to the Council, the Council shall be entitled to set off the whole or any portion of the deposit against the amount due to it.

Disputes as to Charges.

In the case of dispute between the consumer and the engineer or the town treasurer with regard to the charge made in respect of connection fees or any other charge under these by-laws, the dispute shall be referred to the Council whose decision shall be final and binding.

In calculating charges, fractions of a penny shall be taken as one penny."

Administrateurskennisgewing No. 67.] [27 Januarie 1960.
PADREELINGS OP DIE PLAAS KRUIDFONTEIN
No. 1, REGISTRASIE-AFDELING M.R., DISTRIK
MESSINA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. S. S. Gouws vir die sluiting van sekere openbare paaie op die plaas Kruidfontein No. 1, Registrasie-afdeling M.R., distrik Messina, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provisiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaal Paaiedepartement, Privaatsak 1378, Pietersburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 03-035-23/24/K-13.

Administrator's Notice No. 67.] [27 January 1960.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KRUIDFONTEIN
No. 1, REGISTRATION DIVISION M.R.,
DISTRICT MESSINA.

In view of an application having been made by Mr. S. S. Gouws for the closing of certain public roads on the farm Kruidfontein No. 1, Registration Division M.R., District of Messina, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1378, Pietersburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as result of such objection.

D.P. 03-035-23/24/K-13.

Administrateurskennisgewing No. 68.] [27 Januarie 1960.
BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD
LICHTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikels (1) en (2) van artikel *vyftien* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van meneer I. J. Roodt tot lid van die Padraad van Lichtenburg om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van meneer W. Grobbelaar.

DP. 07-25/3.

Administrator's Notice No. 68.] [27 January 1960.
APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF
LICHTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section *fifteen* of the Roads Ordinance (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. I. J. Roodt as member of the Road Board of Lichtenburg to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. W. Grobbelaar.

D.P. 07-25/3.

Administrateurskennisgewing No. 69.] [27 Januarie 1960.
MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING
VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/20.

Administrator's Notice No. 69.] [27 January 1960.
MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.—ELECTRICITY
SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/20.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Louis Trichardt, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1058 van 5 Desember 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„TARIEF VAN GELDE.

1. *Huishoudelikerief.*

Aan verbruikers wat wonings of woonstelle bewoon, en aan publieke hospitale soos omskryf in die Ordonnansie op Publieke Hospitale, 1946, word elektrisiteit ooreenkomstig die volgende skaal gelewer:—

- (a) Vir die eerste 20 eenhede per maand, teen 1s. per eenheid.
- (b) Vir die volgende 20 eenhede per maand, teen 9d. per eenheid.
- (c) Vir die volgende 20 eenhede per maand, teen 6d. per eenheid.
- (d) Alle verbruik van elektrisiteit in dieselfde maand bo 60 eenhede, teen 1½d. per eenheid.
- (e) Minimum maandelikse betaling, of elektrisiteit ter waarde daarvan verbruik word al dan nie 10s. vir 10 of minder eenhede.

2. *Handelstarief A.*

Aan verbruikers wat persele okkupeer wat binne die volgende algemene indeling val, word elektrisiteit ooreenkomstig die volgende skaal gelewer:—

Losieshuise, skoolkoshuise, verpleeginrigtings, maatskaplike, atletiese en sportklubs, kerke en kerk-sale:—

- (a) Vir die eerste 30 eenhede per maand, teen 1s. per eenheid.
- (b) Vir die volgende 40 eenhede per maand, teen 9d. per eenheid.
- (c) Vir die volgende 40 eenhede per maand, teen 6d. per eenheid.
- (d) Alle verbruik van elektrisiteit in dieselfde maand bo 110 eenhede, teen 1½d. per eenheid.
- (e) Minimum maandelikse betaling, of elektrisiteit ter waarde daarvan verbruik word al dan nie, £1. 10s. vir 30 of minder eenhede.

3. *Handelstarief B.*

Aan verbruikers wat persele okkupeer wat binne die volgende algemene indeling val, word elektrisiteit ooreenkomstig die volgende skaal gelewer:—

Winkels, banke, kantore, haarkappersalonne, tronke en skole: Met dien verstande dat verbruikers wie se geïnstalleerde motorvermoë hoër as 10 perdekrags is, onder Skaal 6 van en daarvolgens betaal:—

- (a) Vir die eerste 50 eenhede per maand, teen 1s. per eenheid.
- (b) Vir die volgende 50 eenhede per maand, teen 9d. per eenheid.
- (c) Vir die volgende 80 eenhede per maand, teen 6d. per eenheid.
- (d) Alle verbruik van elektrisiteit in dieselfde maand bo 180 eenhede, teen 2½d. per eenheid.
- (e) Minimum maandelikse betaling, of elektrisiteit ter waarde daarvan verbruik word al dan nie, £1. 10s. vir 30 of minder eenhede.

4. *Handelstarief C.*

Aan verbruikers wat binne die volgende algemene indeling val, word elektrisiteit ooreenkomstig die volgende skaal gelewer:—

Hotelle, huurkamerwoningen, kafees, restaurants, slaghuise, droogskoonmakerye, wasserye en melkerye:—

- (a) Vir die eerste 100 eenhede per maand, teen 1s. 6d. per eenheid.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Municipality of Louis Trichardt, published under Administrator's Notice No. 1058, dated the 5th December, 1951, as amended, by the deletion of the Tariff of Charges and the substitution thereof of the following:—

“TARIFF OF CHARGES.

1. *Domestic Scale.*

Consumers occupying dwellings or flats and public hospitals as defined in the Public Hospitals Ordinance, 1946, shall be supplied with electricity in accordance with the following scale:—

- (a) For the first 20 units per month, at 1s. per unit.
- (b) For the next 20 units per month, at 9d. per unit.
- (c) For the next 20 units per month, at 6d. per unit.
- (d) All consumption of electricity in the same month in excess of 60 units, at 1½d. per unit.
- (e) Minimum monthly charge, whether electricity to this value is consumed or not, 10s. for 10 units or less.

2. *Commercial Scale A.*

Consumers occupying premises falling within the following general classification shall be supplied with electricity in accordance with the following scale:—

Boarding houses, school hostels, nursing homes, social, athletic and sports clubs, churches, church halls:—

- (a) For the first 30 units per month, at 1s. per unit.
- (b) For the next 40 units per month, at 9d. per unit.
- (c) For the next 40 units per month, at 6d. per unit.
- (d) All consumption of electricity in the same month in excess of 110 units, at 1½d. per unit.
- (e) Minimum monthly charge, whether electricity to this value is consumed or not, £1. 10s. for 30 units or less.

3. *Commercial Scale B.*

Consumers occupying premises falling within the following general classification shall be supplied with electricity in accordance with the following scale:—

Shops, banks, offices, hairdressers, gaols and schools: Provided that consumers whose installed motor capacity exceeds 10 horse power shall fall and be charged under Scale 6:—

- (a) For the first 50 units per month, at 1s. per unit.
- (b) For the next 50 units per month, at 9d. per unit.
- (c) For the next 80 units per month, at 6d. per unit.
- (d) All consumption of electricity in the same month in excess of 180 units at 2½d. per unit.
- (e) Minimum monthly charge, whether electricity to this value is consumed or not, £1. 10s. for 30 units or less.

4. *Commercial Scale C.*

Consumers falling within the following general classification shall be supplied with electricity in accordance with the following scale:—

Hotels, tenement buildings, cafés, restaurants, butcheries, dry-cleaners, laundries and dairies:—

- (a) For the first 100 units per month, at 1s. 6d. per unit.

- (b) Vir die volgende 150 eenhede per maand, teen 9d. per eenheid.
- (c) Vir die volgende 150 eenhede per maand, teen 6d. per eenheid.
- (d) Alle verbruik van elektrisiteit in dieselfde maand bo 400 eenhede, teen 1½d. per eenheid.
- (e) Minimum maandelikse betaling, of elektrisiteit ter waarde daarvan verbruik word al dan nie, £2. 5s. vir 30 of minder eenhede.

5. *Algemeen.*

Vir bioskope, teaters, skougronde, openbare sale, oopruimtes gebruik vir vermaaklikheid, funksies, byeenkomste, uitstallings, sirkusse en mallemeulens, word elektrisiteit ooreenkomstig die volgende skaal gelewer:—

- (a) Vir die eerste 400 eenhede per maand, teen 1s. 3d. per eenheid.
- (b) Vir die volgende 400 eenhede per maand, teen 9d. per eenheid.
- (c) Vir die volgende 200 eenhede per maand, teen 6d. per eenheid.
- (d) Alle verbruik van elektrisiteit in dieselfde maand bo 1,000 eenhede, teen 3d. per eenheid.
- (e) Minimum maandelikse betaling, of elektrisiteit ter waarde daarvan verbruik word al dan nie, £7. 10s. vir 120 of minder eenhede.

6. *Nywerheidsdoeleindes.*

Aan verbruikers wat elektrisiteit verbruik vir die verwaardiging, verandering, reparering van produkte of goedere, en sodanige verbruiker wat krag gebruik vir die dryf van masjinerie, word elektrisiteit gelewer teen die volgende skaal: Met dien verstande dat verbruikers wies geïnstalleerde motorvermoë minder as 10 perdekrag is, onder Skaal 3 val en daarvolgens betaal:—

- (a) Vir die eerste 200 eenhede per maand, teen 1s. per eenheid.
- (b) Vir die volgende 200 eenhede per maand, teen 9d. per eenheid.
- (c) Vir die volgende 200 eenhede per maand, teen 6d. per eenheid.
- (d) Alle verbruik van elektrisiteit in dieselfde maand bo 600 eenhede, teen 1½d. per eenheid.
- (e) Minimum maandelikse betaling, of elektrisiteit ter waarde daarvan verbruik word al dan nie, £5 vir 100 of minder eenhede.

7. *Spesiale kontrak.*

Suid-Afrikaanse Spoorweë: 'n Uniforme tarief van 5d. per eenheid.

8. *Munisipale Departemente.*

'n Uniforme tarief van 5d. per eenheid.

9. *Opmerkings.*

Waar 'n verbruiker elektrisiteit verbruik en sodanige verbruiker kan onder twee of meer van die verskillende indelings ingedeel word, word elektrisiteit teen die tarief van toepassing op sodanige verbruiker gelewer teen die hoogste tarief.

10. *Spesiale ooreenkomste.*

Die Raad behou hom die reg voor om spesiale ooreenkomste aan te gaan onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur met verbruikers wies se belasting op die elektrisiteitsonderneming en die kenmerke van genoemde belasting 'n tarief regverdig wat verskil van dié in enigeen van die voorafgaande skale vasgestel: Met dien verstande dat sodanige gelde gehef te word by verordening bepaal word."

- (b) For the next 150 units per month, at 9d. per unit.
- (c) For the next 150 units per month, at 6d. per unit.
- (d) All consumption of electricity in the same month in excess of 400 units at 1½d. per unit.
- (e) Minimum monthly charge, whether electricity to this value is consumed or not, £2. 5s. for 30 units or less.

5. *General.*

Electricity shall be supplied to bioscopes, theatres, showgrounds, public halls, open spaces used for amusement functions, gatherings, exhibitions, circusses and merry-go-rounds, in accordance with the following scale:—

- (a) For the first 400 units per month, at 1s. 3d. per unit.
- (b) For the next 400 units per month, at 9d. per unit.
- (c) For the next 200 units per month, at 6d. per unit.
- (d) All consumption of electricity in the same month in excess of 1,000 units, at 3d. per unit.
- (e) Minimum monthly charge, whether electricity to this value is consumed or not, £7. 10s. for 120 units or less.

6. *Industrial Purposes.*

Consumers using electricity for the manufacture, alteration, repair of products or goods and such consumers using power for the driving of machinery, shall be supplied with electricity on the following scale: Provided that consumers whose installed motor capacity is less than 10 horse power shall fall and be charged under Scale 3:—

- (a) For the first 200 units per month, at 1s. per unit.
- (b) For the next 200 units per month, at 9d. per unit.
- (c) For the next 200 units per month, at 6d. per unit.
- (d) All consumption of electricity in the same month in excess of 600 units, at 1½d. per unit.
- (e) Minimum monthly charge, whether electricity to this value is consumed or not, £5 for 100 units or less.

7. *Special Contract.*

South African Railways: A uniform charge of 5d. per unit.

8. *Municipal Departments.*

A uniform charge of 5d. per unit.

9. *Note.*

Where a consumer of electricity may be classified under two or more different classifications, electricity shall be supplied at the highest rate applicable to such consumer.

10. *Special Agreements.*

The Council shall reserve the right, subject to the approval of the Administrator, to enter into special agreements with consumers whose load upon the electricity undertaking and the nature of such load justify a tariff different from that laid down in any of the foregoing scales: Provided that such charges to be levied shall be as laid down by by-laws."

Administrateurskennisgewing No. 70.] [27 Januarie 1960.

VOORGENOME VERMINDERING-EN OPMETING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS RATZEGAAISKRAAL No. 204, REGISTRASIE-AFDELING I.P., DISTRIK VENTERSDORP.

Mét betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 655 van 3 September 1958 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en opmeting van die serwituit ten opsigte van die opgemete uitspanning geleë op die resterende gedeelte van die noordelike gedeelte van die plaas Ratzegaaiskraal No. 204, Registrasie-afdeling I.P., distrik Ventersdorp, soos aangetoon op Diagram L.G. No. A.1392/16, vanaf 33 morge 234 vierkante roedes na 5.0000 morge, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.5895/59.

D.P. 07-076/37/3/R.17.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 4 VAN 1960.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/17 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 108, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 19 Februarie 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1960.

KENNISGEWING No. 5 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP VICTORY PARK UITBREIDING No. 16.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Clifford Raphael Kallenbach aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Braamfontein No. 53, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Victory Park Uitbreiding No. 16.

Die voorgestelde dorp lê op voormalige Hoewe K, Victory Park Estate-landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 104, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Administrator's Notice No. 70.] [27 January 1960:

PROPOSED REDUCTION AND SURVEY OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM RATZEGAAISKRAAL No. 204, REGISTRATION DIVISION I.P., DISTRICT OF VENTERSDORP.

With reference to Administrator's Notice No. 655 of the 3rd September, 1958, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (ii) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and survey of the servitude in respect of the surveyed outspan situate on the remaining extent of the northern portion of the farm Ratzegaaiskraal No. 204, Registration Division I.P., District of Ventersdorp, as indicated on Diagram S.G. No. A.1392/16, from 33 morgen 234 square rods to 5.0000 morgen as indicated on Diagram S.G. No. A.5895/59.

D.P. 07-076/37/3/R.17.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 4 OF 1960.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/17) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 19th February, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 13th January, 1960. 13-20-27

NOTICE No. 5 OF 1960.

VICTORY PARK EXTENSION No. 16 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Clifford Raphael Kallenbach for permission to layout a township on the farm Braamfontein No. 53, District Johannesburg, to be known as Victory Park Extension No. 16.

The proposed township is situate on former Holding K, Victory Park Estate Small Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 104, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal; met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1960.

KENNISGEWING No. 6 VAN 1960.

LICHTENBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/4.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Lichtenburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Lichtenburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1953, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Lichtenburg-dorpsaanlegskema No. 1/4 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Lichtenburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 26 Februarie 1960 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1960.

KENNISGEWING No. 7 VAN 1960.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN DIE RESTERENDE
GEDEELTE VAN PERSEEL No. 2343, DORP
HOUGHTON ESTATE.

Hierby word bekendgemaak dat The Shell Company of South Africa, Limited, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van die resterende gedeelte van Perseel No. 2343, dorp Houghton Estate, ten einde dit moontlik te maak dat die perseel vir die oprigting van 'n publieke garage gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

8-7170192

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1960.

13-20-27

NOTICE No. 6 OF 1960.

LICHTENBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/4.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Lichtenburg has applied for Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1, 1953, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1/4) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Lichtenburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th February, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1960.

13-20-27

NOTICE No. 7 OF 1960.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF THE REMAINING EXTENT OF
LOT No. 2343, HOUGHTON ESTATE TOWN-
SHIP.

It is hereby notified that application has been made by The Shell Company of South Africa, Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of the remaining extent of Lot No. 2343, Houghton Estate Township, to permit the lot being used for the erection thereon of a public garage.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Januarie 1960.

KENNISGEWING No. 8 VAN 1960.

STIGTING VAN TATTERSALLS TE WARMBAD,
TRANSVAAL.

'n Versoek is ontvang dat 'n Tattersalls ingevolge die bepalings van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 9 van 1927), te Warmbad, Transvaal, gestig moet word.

Persone wat beswaar het teen die stigting van genoemde Tattersalls word versoek om hulle besware so gou moontlik aan die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, te stuur en die verwysingsnommer T.A.A. 12/5/1/2/29 aan te haal.

J. J. VAN WYK,
Provinsiale Sekretaris.

11 Januarie 1960.

KENNISGEWING No. 9 VAN 1960.

PIET RETIEF DORPSAANLEGSKEMA No. 1/3.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Piet Retief aansoek gedoen het om die wysiging van die Piet Retief-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Piet Retief-dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Piet Retief en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Maart 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Januarie 1960.

KENNISGEWING No. 10 VAN 1960.

ROODEPOORT-MARAISBURG-DORPSAANLEG-
SKEMA No. 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg aansoek gedoen het om die wysiging van die *Roodepoort-Maraiburg-Dorpsaanlegskema* No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat *Roodepoort-Maraiburg-Dorpsaanlegskema* No. 1/17 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th January, 1960.

13-20-27.

NOTICE No. 8 OF 1960.

ESTABLISHMENT OF TATTERSALLS AT
WARMBATHS, TRANSVAAL.

A request has been received that, in terms of the provisions of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927), a Tattersalls be established at Warmbaths, Transvaal.

Persons having objections to the establishment of the said Tattersalls are requested to submit their objections to the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, as soon as possible and to quote the reference number T.A.A. 12/5/1/2/29.

J. J. VAN WYK,
Provincial Secretary.

11th January, 1960.

20-27

NOTICE No. 9 OF 1960.

PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/3.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Piet Retief has applied for Piet Retief Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/3) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Piet Retief, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd March, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th January, 1960.

20-27-3

NOTICE No. 10 OF 1960.

ROODEPOORT-MARAISBURG TOWN-PLANNING
SCHEME No. 1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Roodepoort-Maraiburg has applied for Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme No. 1/17) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

KENNISGEWING No. 15 VAN 1960.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN ERF No. 79, DORP WITFIELD.

Hierby word bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van die resterende gedeelte van Erf No. 79, dorp Witfield, ten einde dit moontlik te maak dat die grond gebruik mag word deur die Staat of vir die oprigting van geboue daarop deur die Staat.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Januarie 1960.

NOTICE No. 15 OF 1960.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF THE REMAINING EXTENT OF ERF No. 79, WITFIELD TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Town Council of Boksburg in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of the remaining extent of Erf No. 79, Witfield Township, to permit the land being used by the State or for the erection of any building by the State.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th January, 1960.

27/3/10

KENNISGEWING No. 16 VAN 1960.

VAN WYKSRUST SKUT.—VERSKUIWING VAN SKUTKRALE.

Kennisgewing geskied hiermee van die voorgestelde verskuiwing van die skutkrale van bovermelde skut vanaf die plaas Olifantsvlei No. 50, distrik Johannesburg, na die aangrensende plaas Tok No. 52, distrik Johannesburg.

J. F. WALDECK,
vir Provinsiale Sekretaris.

Posbus 383,
Pretoria.

T.A.A. 10/1/158.

NOTICE No. 16 OF 1960.

VAN WYKSRUST POUND.—MOVING OF POUND ENCLOSURES.

Notice is hereby given of the proposed removal of the pound enclosures of the above-mentioned pound from its present locality on the farm Olifantsvlei No. 50, District Johannesburg, to the neighbouring farm, Tok No. 52, District Johannesburg.

J. F. WALDECK,
for Provincial Secretary.

P.O. Box 383,
Pretoria.

T.A.A. 10/1/158.

TENDERS.

Allé Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm
Daeraadskool: Rand Oos: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 13 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 12 Feb.
Belfast Hoërskool (Seuns en Meisieskoshuise): Middelburg: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet, teruggesuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Middelburg Skoolraad Kantore: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 12 Feb.
Heidelberg Norma Kollege: Ombeining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
„Sir John Adamson High School”: Rand Sentraal: Voorsiening van bogrond	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
„Crown Reef E.M. School”: Rand Sentraal: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Middelburg E.M. Laerskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
„Mayfair North E.M. School”: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Elsburgskool: Rand Oos: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Balfour Hoërskool: Oprigting van koshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Roosevelt Park Hoërskool: Rand Sentraal: Oprigting van vergadersaal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Hoërskool en opleidings Instituut vir Kleurlinge, Johannesburg: Gelykmaak van gronde, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Fakkels Hoërskool: Rand Sentraal: Terreinwerk	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Mondeor E.M. Skool: Rand Sentraal: Nuwe ingangdeure en sementpaadjies	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Vereeniging-hospitaal: Kontrakte 1 en 2 (helwerke en riolering, ens.)	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Witbank-hospitaal: Stoomvoorsiening en sentrale verwarming, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Vereeniging Tweede A.M. Hoërskool: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	26 Feb.
Wonderboom Hoërskool: Pretoria: Omskepping van handwerksentrum in metaalwerksentrum	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Kameelfonteinskool: Pretoria Distrik: Watervoorsiening	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Klipfonteinskool: Pretoria Distrik: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Messina Hoërskool: Oprigting	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	26 Feb.
Bekker Landbou Hoërskool: Rand Wes: Rioolslykbeskikkingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Jeppe A. M. Skool: Rand Sentraal: Aanbouings en veranderings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Brandwag Hoërskool: Rand Oos: Maak van betonpad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228). (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan.	Kamer 515. Vyfde Verdieping. Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Sabieskool, Barberton: Ventilasië	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 20 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 12 Feb
Lord Milner Skool: Waterberg: Elektriese installasië	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb.
Marble Hal Skool: Middelburg: Elektriese installasië	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb
Roseneathskool: Rand Sentraal: Verwarmingsinstallasië	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb
Lydenburg Hospitaal: Elektriese installasië in kombuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb
Lydenburg Hospitaal: Stoom en kondensasiëleiding in kombuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb
Lydenburg Hospitaal: Verkoëling in kombuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb
Nelspruit Hospitaal: Verkoëling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb
Westelike Voorstede Hospitaal, Johannesburg: Meganiese dienste	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	20 Jan	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Feb
Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria: Private outomatiese taksentrale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1959 23 Sep	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Mar

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansië vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafiseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Daeraad School: Rand East: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 12th Feb.
Belfast High School (Boys' and Girls' Hostels): Middelburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Middelburg School Board Offices: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Heidelberg Normal College: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Sir John Adamson High School: Rand Central: Supply of top soil	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 12th Feb.
Crown Reef E.M. School: Rand Central: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Middelburg E.M. Primary School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Mayfair North E.M. School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Elsburg School: Rand East: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Balfour High School: Erection of hostel	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Roosevelt Park High School: Rand Central: Erection of assembly hall	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
High School and Training Institute for Coloureds, Johannesburg: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Fakke High School: Rand Central: Site works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Mondeor E.M. School: Rand Central: New entrance doors and concrete paving	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Vereeniging Hospital: Contracts 1 and 2 (piling, drainage, etc.)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Witbank Hospital: Steam supply and central heating, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Vereeniging Second A.M. High School: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	26th Feb.
"Wonderboom Hoërskool": Pretoria: Conversion of manual training centre into metal work centre	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Kameelfontein School: Pretoria District: Water Supply	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Klipfontein School: Pretoria District: Electrical Installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Messina High School: Erection	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	26th Feb.
Bekker, Agricultural High School: Rand West: Sewerage scheme and sewage disposal plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Jeppe A. M. School: Rand central: Alterations and additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 12th Feb
Brandwag High School: Rand East: Construction of cement path	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Sabie School: Barberton: Ventilation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Lord Milner School: Waterberg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specification	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Marble Hall School: Middelburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Roseneath School: Rand Central: Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Lydenburg Hospital: Electrical installations in kitchen	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Lydenburg Hospital: Steam and condensate mains in kitchen	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Lydenburg Hospital: Refrigeration in kitchen	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Nelspruit Hospital: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
Western Suburbs Hospital: Johannesburg: Mechanical services	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	20th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th Feb.
New Provincial Building, Pretoria: Private automatic branch exchange	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1959. 23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Mar.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.
 No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.
 A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.
 A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.
 All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.
 Tenders are binding for 30 days.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm., op die sluitingsdatum.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.C. 88/60.	Ambulansdienste, Paul Kruger Gedenk-hospitaal	5 Februarie 1960.
H.B. 98/60.	Vetpapier.....	5 Februarie 1960
H.A. 99/60.	X-straaltoerusting Pretoria Hospitaal	5 Februarie 1960
H.A. 100/60.	Laboratoriumtoerusting.....	5 Februarie 1960.
H.B. 90/60.	Voedsel waentjie, elektries.....	5 Februarie 1960
H.B. 91/60.	Elektriese battery aangedrewe trekker	5 Februarie 1960
H.A. 114/60	X-Straaltoerusting: Baragwanath Hospitaal	5 Februarie 1960.
H.A. 115/60	Mediese Suurstoftoerusting....	5 Februarie 1960
H.C. 116/60	Krukke en Krukskoentjies....	5 Februarie 1960.
H.C. 117/60	Skoene vir verpleegsters en Hospitaalpersoneel	5 Februarie 1960
T.O.D. 131/60	Oefenboeke en papier vir skole.	5 Februarie 1960.
T.O.D. 132/60	Papier, vou en teken.....	5 Februarie 1960
T.O.D. 133/60	Liniale, skoliere.....	5 Februarie 1960.
T.O.D. 134/60	Kunsklei.....	5 Februarie 1960.
T.O.D. 135/60	Poeier kleure.....	5 Februarie 1960
T.O.D. 136/60	Papier, gekleurde.....	5 Februarie 1960
T.O.D. 137/60	Alfabetletters en horlosiewyserplate	19 Februarie 1960.
T.O.D. 138/60	Kleinmodelle gereedskap, pons-tange, raffia en skêre	19 Februarie 1960.
T.O.D. 139/60	Kwaste, kuns.....	19 Februarie 1960.
T.O.D. 140/60	Wastekenkryt.....	19 Februarie 1960.
T.O.D. 141/60	Potlode, gekleurde.....	19 Februarie 1960.
H.A. 159/60	Geslote stroombaan televisie apparaat	19 Februarie 1960.
H.C. 130/60	Lewering van steenkool, Standerton-hospitaal	5 Februarie 1960.
R.F.T. 63/60	Versterkte gomlastiekkopp.....	5 Februarie 1960.
R.F.T. 64/60	Sweis- en snytoestelle (gas)....	5 Februarie 1960.
R.F.T. 103/60	Lugaangedrewe kraghamer.....	19 Februarie 1960.
R.F.T. 104/60	Booskerpmaak masjien.....	5 Februarie 1960.
R.F.T. 105/60	Draaibank 9 duim swaai.....	19 Februarie 1960.
R.F.T. 106/60	Dryfstang boor- en slypmasjien	19 Februarie 1960.
R.F.T. 107/60	Brandstof opgaartenks en staanders	5 Februarie 1960.
R.F.T. 102/60	Verkoop van klipbrekergruis (sand)	19 Februarie 1960.
R.F.T. 185/60	Bedieningsboeke.....	19 Februarie 1960.
T.E.D. 177/60	Pakbare kindertuinkrukke en -tafels, skoolstoele en -lesse-naars	19 Februarie 1960.
T.E.D. 178/60	Regopleuning stoele.....	19 Februarie 1960.
H.C. 179/60	Sny, maak en afwerk van verpleegsters Uniforms vir Johannesburg-hospitaal	19 Februarie 1960.
H.B. 181/60	Buitesool stikmasjien.....	19 Februarie 1960.
H.B. 182/60	Houtwerk bandsaag.....	19 Februarie 1960.
H.C. 180/60	Kunsledemateonderdele, Leer..	19 Februarie 1960.
H.C. 183/60	Vervoer van Steenkool, F. H. Odendaal-hospitaal, Nylstroom	19 Februarie 1960.
H.C. 184/60	Verwydering van as, Edenvale-hospitaal	19 Februarie 1960.
T.O.D. 186/60	Herbind van biblioteekboeke..	19 Februarie 1960.
H.A. 187/60	Oogkundige toerusting.....	19 Februarie 1960.
H.A. 188/60	X-straaltoerusting.....	19 Februarie 1960.
P.F.T. 205/60	Verkaffing van bakke vir biblioteekboekwaens	26 Februarie 1960.
P.F.T. 206/60	Verskaffing van swaar, medium en ligte sedan motorkarre	26 Februarie 1960.
R.F.T. 207/60	Petrolaangedrewe kommersiële motorvoertuie	4 Maart 1960.
H.B. 208/60	Toilet papier.....	4 Maart 1960.
H.B. 209/60	Vlekvrye Staal Holware.....	18 Maart 1960.
H.B. 210/60	Eetgerei.....	18 Maart 1960.
H.B. 211/60	Vlekvrye staal kombuis benodigdhede	18 Maart 1960.
H.B. 212/60	Glasbekers en glase.....	18 Maart 1960.
H.A. 118/60	Salwe, rome, druppels, ens.....	4 Maart 1960.
H.A. 119/60	Droë stowwe (medisyne).....	4 Maart 1960.
H.A. 213/60	Neteldoek met kontrasdraad..	19 Februarie 1960.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.C. 88/60.	Ambulance services, Paul Kruger Gedenk Hospital	5th February, 1960.
H.B. 98/60.	Greaseproof paper.....	5th February 1960.
H.A. 99/60.	X-Ray equipment, Pretoria Hospital	5th February 1960.
H.A. 100/60.	Laboratory equipment.....	5th February, 1960.
H.B. 90/60.	Food trolleys, electric.....	5th February 1960.
H.B. 91/60.	Electric battery powered tractor	5th February, 1960.
H.A. 114/60	X-Ray Equipment: Baragwanath Hospital	5th February, 1960.
H.A. 115/60	Medical Oxygen Equipment....	5th February, 1960.
H.C. 116/60	Crutches and Crutch Shoes....	5th February 1960.
H.C. 117/60	Shoes for nurses and Hospital Personnel	5th February, 1960.
T.O.D. 131/60	Exercise books and paper for schools	5th February, 1960.
T.O.D. 132/60	Paper, folding and drawing....	5th February, 1960.
T.O.D. 133/60	Rulers, scholars.....	5th February, 1960.
T.O.D. 134/60	Plasticine.....	5th February, 1960.
T.O.D. 135/60	Powder Colours.....	5th February, 1960.
T.O.D. 136/60	Paper, tinted printings.....	5th February, 1960.
T.O.D. 137/60	Alphabet letters and clock faces	19th February, 1960.
T.O.D. 138/60	Modelling clay tools, punch pliers, raffia and scissors	19th February, 1960.
T.O.D. 139/60	Brushes, artists.....	19th February, 1960.
T.O.D. 140/60	Crayons, wax.....	19th February, 1960.
T.O.D. 141/60	Pencils, coloured.....	19th February, 1960.
H.A. 159/60	Closed circuit television apparatus	19th February, 1960.
H.C. 130/60	Supply of coal, Standerton Hospital	5th February 1960.
R.F.T. 63/60	Suction hose.....	5th February, 1960.
R.F.T. 64/60	Welding and Cutting sets—Oxy-acetylene	5th February, 1960.
R.F.T. 103/60	Pneumatic power hammer.....	19th February, 1960.
R.F.T. 104/60	Twist drill sharpening machine.	5th February, 1960.
R.F.T. 105/60	Centre lathes, 9-inch swing....	19th February, 1960.
R.F.T. 106/60	Connecting rod boring and resizing machine	19th February 1960.
R.F.T. 107/60	Fuel oil storage tanks and stands	5th February, 1960.
R.F.T. 102/60	Sale of crusher dust (sand)....	19th February, 1960.
R.F.T. 185/60	Servicing Books.....	19th February, 1960.
T.E.D. 177/60	Stackable kindergarten stools and tables, school chairs and desks	19th February, 1960.
T.E.D. 178/60	Straight back chairs.....	19th February, 1960.
H.C. 179/60	Cut, make and trim of nurses uniforms for Johannesburg-Hospital	19th February, 1960.
H.B. 181/60	Outsole Stitcher (Shoemaking)	19th February, 1960.
H.B. 182/60	Woodworking Band Saw.....	19th February, 1960.
H.C. 180/60	Artificial Limb Components, Leather	19th February, 1960.
H.C. 183/60	Cartage of Coal, F. H. Odendaal Hospital Nylstroom	19th February, 1960.
H.C. 184/60	Removal of Ash, Edenvale Hospital	19th February, 1960.
T.O.D. 186/60	Rebinding of Library Books...	19th February, 1960.
H.A. 187/60	Ophthalmic Equipment.....	19th February, 1960.
H.A. 188/60	X-Ray Equipment.....	19th February, 1960.
P.F.T. 205/60	Supply of bodies for library bookvans	26th February, 1960.
P.F.T. 206/60	Supply of heavy, medium and light sedan cars	26th February, 1960.
R.F.T. 207/60	Commercial types of petrol-driven motor vehicles	4th March, 1960.
H.B. 208/60	Toilet paper.....	4th March, 1960.
H.B. 209/60	Stainless steel hollow-ware....	18th March, 1960.
H.B. 210/60	Cutlery.....	18th March, 1960.
H.B. 211/60	Stainless steel kitchen-ware..	18th March, 1960.
H.B. 212/60	Jugs and tumblers glass.....	18th March, 1960.
H.A. 118/60	Ointments, creams, drops, etc.	4th March, 1960
H.A. 119/60	Dry drugs.....	4th March, 1960.
H.A. 213/60	Butter muslin with opaque thread	19th February, 1960.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.A. 214/60	Hart impuls monitor met hartligdoek	4 Maart 1960.
W.F.T. 215/60	Yskaste.....	26 Februarie 1960.
W.F.T. 216/60	Akkervormige melkglaslamp-skerm	26 Februarie 1960.
W.F.T. 217/60	Brandkaste.....	26 Februarie 1960.
W.F.T. 218/60	Swaar diensstowe kool en antrasiet	26 Februarie 1960.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

E. SWART,
Waarnemende Voorsitter, Transvaalse
Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.A. 214/60	Cardiac monitor with cardio-scope	4th March, 1960.
W.F.T. 215/60	Refrigerators.....	26th February, 1960.
W.F.T. 216/60	Bowl fittings.....	26th February, 1960.
W.F.T. 217/60	Safes.....	26th February, 1960.
W.F.T. 218/60	Heavy duty stoves coal and anthracite	26th February, 1960.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

E. SWART,
Acting Chairman, Transvaal Provincial
Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

* TENDER No. 108 VAN 1960.

DIE BOU VAN BRUG No. 1338 OOR NATALSPRUIT,
OP NASIONALE PAD No. T.3/11, OMGEWING
NEWMARKETRENBAAN, ALBERTON.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir die bou van Brug No. 1338 oor Natalspruit, op Nasionale Pad No. T.3/11, omgewing Newmarketrenbaan, Alberton.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 18 Januarie 1960, van die Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, Kamer No. 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £5. 5s. (vyf ghienies) in kontant of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige bona fide tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 27 Januarie 1960, om 10-uur vm., op die Nasionale pad na Durban by die Meyerton-afdraaipad (Fuchsfabriek) ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseelde koeverte waarop „Tender No. 108 van 1960” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., Vrydag, 12 Februarie 1960, wanneer die tender in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie, om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir (60) sestig dae bindend.

E. SWART,
Waarnemende Voorsitter, Transvaalse
Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 11 Januarie 1960.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 108 OF 1960.

THE CONSTRUCTION OF BRIDGE No. 1338 OVER
NATALSPRUIT, ON NATIONAL ROAD No.
T.3/11, VICINITY NEWMARKET RACE
COURSE, ALBERTON.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the construction of Bridge No. 1338 over Natalspruit on National Road No. T.3/11, vicinity Newmarket Race Course, Alberton.

On or after Monday, 18th January, 1960, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £5. 5s. (five guineas) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers on the National Road to Durban at the Meyerton turn-off road (Fuchs factory), at 10 a.m., on Wednesday, 27th January, 1960, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 108 of 1960" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 12th February, 1960, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

E. SWART,
Acting Chairman, Transvaal Provincial
Tender Board.

Administrator's Office, 11th January 1960.

13-20-27

KENNISGEWING AAN HOERS VAN
MINERALEREGTE.

AANSOEK OM ONDERVERDELING VAN GEDEELTE F VAN DIE PLAAS DONKERPOORT, No. 406, REGISTRASIE-AFDELING K.R., DISTRIK WATERBERG.

Kennis word hiermee gegee aan die hoers van die Mineraleregte in en tot Gedeelte F van die plaas Donkerpoort No. 406, Registrasie-afdeling K.R., distrik Waterberg, dat die eienaar van genoemde plaas 'n aansoek tot onderverdeling van hierdie plaas by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, ingedien het;

Neem verder kennis, dat indien u enige beswaar opper teen die voorgestelde onderverdeling sodanige beswaar ingedien moet word by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, binne twee maande vanaf datum van die eerste publikasie hiervan, by versuim waarvan aanvaar sal word dat u toestemming tot hierdie onderverdeling verleen.

ODENDAAL EN VAN EEDEN.

Tudorgebou 54,
Kerkstraat,
Pretoria.

NOTICE TO HOLDERS OF MINERAL RIGHTS.

APPLICATION FOR SUB-DIVISION OF PORTION F OF THE FARM DONKERPOORT, No. 406, REGISTRATION DIVISION K.R., DISTRICT WATERBERG.

Notice is hereby given to the holders of the Mineral Rights in Portion F of the farm Donkerpoort No. 406, Registration Division K.R., District Waterberg, that the owner of the above-mentioned property has applied to the Director of Local Government, Pretoria, for permission to subdivide the said farm.

Take further notice that, should you have any objection against the intended subdivision, such objection must be lodged in writing with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, within two months from the first publication hereof, failing which your consent to the intended subdivision will be presumed.

ODENDAAL EN VAN EEDEN.

Tudor Chambers 54,
Church Street,
Pretoria.

27-3-10.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *derien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike verhoër (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

X. A. 6617 (M. 3244/N.E.) Germiston Stadsraad/Town Council (Germiston.) (Nuwe roete/New routes.)

Y Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (vier busse)/Non-Europeans and their personal effects (four busses).

Z Tussen-Tembisa (Kaalfontein Streekslokasie) en Germiston. Van die busloods in Primrose, oor Shamrockweg, Rietfonteinweg, Wattleweg, Babaraweg (deur Isando) Kelvin kragentrale tot by die aansluiting van die Modderfontein Kaalfonteinstasie Pad, dan oos tot by Kaalfonteinstasie, dan met die Germiston/Pretoria Pad noord tot by Tembisa, met 'n terminus in die lokasie. Terug oor dieselfde roete/Between Tembisa (Kaalfontein District Location) and Germiston. From the sheds in Primrose, via Shamrock Road, Rietfontein Road, Wattle Road, Babara Road (through Isando) Kelvin Power Station to the junction of the Modderfontein Kaalfontein Station Road, then East to Kaalfontein Station, then with the Germiston/Pretoria Road north to Teqisa, with a terminus in the location. Back over the same route.

Alternatiewe roete/Alternative route.

Van Primrose, oor Rietfonteinweg, oor Pretoriaweg en met die Germiston-Pretoria Pad deur Kempton Park tot by Tembisa en met 'n terminus in die Lokasie. Terug oor dieselfde roete/From Primrose, via Rietfontein Road, via Pretoria Road and with the Germiston-Pretoria Road through Kempton Park to Tembisa and with a terminus in the Location. Back over the same route.

Tydtafel/Time table.

Soos en wanneer benodig/As and when required.

Tariewe/Tariffs.

Enkelrit tussen Tembisa en Germiston/Single trip to Tembisa and Germiston..... 9d.

Retoerit tussen Tembisa en Germiston/Return journey to Tembisa and Germiston..... 1s. 4d.

X A. 17 (M. 3191.) Johannesburg Munisipaliteit/Municipality. (Johannesburg.) (Vervanging deur busse van bestaande tremroetes/Replacement of buses on existing tram routes.)

Y Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/European passengers and their personal effects (one vehicle).

Z Oor bestaande tremdiens na/Over existing tram service to—

(1) Judith Paarl oor Eloffstraat/Judith Paarl via Eloff Street; (2) Judith Paarl oor Troystraat/Judith Paarl via Troy Street; (3) Judith Paarl oor Siemertweg/Judith Paarl via Siemert Road.

In ooreenkoms met die goedgekeurde tydtafels en tariewe/In agreement with authorised time tables and tariffs.

X A. 10910. Venables, F. H. (Krugersdorp.) (Nuwe aansoek/New application.)

Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).

Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

X A. 9820. Joubert, T. J. C. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/New application, late renewal.)

Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).

Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

X A. 9962. Dry, T. J. (Boksburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Boksburg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Boksburg Post Office.

Y (3) Meubels (pro forma)/Furniture (pro forma).

Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Boksburg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Boksburg Post Office.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor-carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X A. 4242 (3233.) Public Utility Transport Corp., Ltd. (Johannesburg.) (Wysiging van roete/*Amendment of routes.*)
- Y Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).*
- Z Roete 40 (b).—Zola na Baragwanath-hospitaal oor Jubilani, Zondi, Morolo, Dube, Orlando-Wes, Orlando-stasie, Orlando-Oos, Orlando-Kragstasie en Potchefstroom Pad. (Die hele roete gaan oor bestaande goedgekeurde Putco roetes nl. Roete 40; Mofolo-Noord na Baragwanath-hospitaal: Roete 45: na Ikwezi-stasie. Totale afstand 9.4 myl)/*Route 40 (b).—Zola to Baragwanath Hospital via Jubilani, Zondi, Morolo, Dube, Orlando West, Orlando Station, Orlando East, Orlando Power Station and Potchefstroom Road. (The whole route follows over the existing authorised Putco routes, i.e. Route 40: Mofolo North to Baragwanath Hospital. Route 45 to Ikwezi Station. Total distance 9.4 miles).*

Tydtafel/Time table.

Soos en wanneer benodig/*As and when required.*

Reisgeld/Tariff.

Zola na Baragwanath-hospitaal/ <i>Zola to Baragwanath Hospital</i>	9d.	9.4 myl/mile.
Mofolo na Baragwanath-hospitaal/ <i>Mofolo to Baragwanath Hospital</i>	6d.	6.9 myl/mile.
Zola to Ikwezi/ <i>Zola na Ikwezi</i>	3d.	2.5 myl/mile.
Orlando na Baragwanath-hospitaal/ <i>Orlando to Baragwanath Hospital</i>	3d.	3.1 myl/mile.

- X A. 11085. Munnick, M. J. (Randgate.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Goedere vir droogskoonmaak doeleindes (een voertuig)/*Goods for dry cleaning purposes (one vehicle).*
- Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Randfontein-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Randfontein Post Office.*
- X A. 11084. Chomane Lizzie, M. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
- Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygesteldegebied/*Within the Reef and Pretoria Exempted Area.*
- X A. 8640. Cremer, J. L. W. (Johannesburg.) (Hernuwing met bykomende magtiging/*Renewal with additional authority.*)

Bestaande magtiging/*Existing authority.*

- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma).*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post-Office.*

Bykomende magtiging/*Additional authority.*

- Y (3) Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).*
- Z (3) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/*Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.*
- X A. 7606. De Jager, C. J. (Alberton.) (Hernuwing met bykomende magtiging/*Renewal with additional authority.*)

Bestaande magtiging/*Existing authority.*

- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma).*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Alberton-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Alberton Post Office.*

Bykomende magtiging/*Additional authority.*

- Y (3) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma).*
- Z (3) Binne die Unie van Suid-Afrika/*Within the Union of South Africa.*
- Y (4) Nuwe meubels (twee voertuig)/*New furniture (two vehicles).*
- Z (4) Binne 'n omtrek van 300 myl van Alberton-poskantoor/*Within a radius of 300 miles from Alberton Post Office.*
- X A. 11080. Parkinson, T. (Discovery.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Klip, sand en gegruisde klip (een voertuig)/*Stone, sand and crushed stone (one vehicle).*
- Z Binne die Landdroesdistrikte van Krugersdorp en Roodepoort/*Within the Magisterial Districts of Krugersdorp and Roodepoort.*
- X A. 9681. Zaki, T. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*)

- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma).*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.*
- Y (3) Johannesburg Munisipale werknemers (drie voertuig)/*Johannesburg Municipal employees (three vehicles).*
- Z (3) Binne die Johannesburg Munisipale Gebied/*Within the Johannesburg Municipal Area.*

- X A. 11088. Cloete, W. F. (Benoni.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (drie voertuig)/*Roadmaking material (pro forma) (three vehicles).*
- Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*

- X A. 11087. Lourens, S. J. (Greylingstad.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma).*
- Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
- X A. 11086. Delport, J. S. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)

- Y Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- X A. 10650. Ramorola Lazarus. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing met wysiging/*New application, late renewal with amendment.*)

Bestaande magtiging/*Existing authority.*

- Y (1) Goedere, alle soorte ten behoeve van nie-blankes alleenlik/*Goods, all classes on behalf of non-Europeans only.*
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*

Bykomende magtiging/*Additional authority.*

- Y (2) Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).*
- Z (2) Binne die Unie van Suid-Afrika/*Within the Union of South Africa.*

Tydtafel/Time-table.

Soos en wanneer benodig/*As and when required.*

Tariewe/Tariffs.

Volgens ooreenkoms/*Per agreement.*

- X A. 9096. Le Roux B. (Roodepoort.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
- Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- X A. 11082. Venter, L. R. (Roodepoort.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Goedere vir droogskoonmaak-doeleindes (een voertuig)/*Goods for dry cleaning purposes (one vehicle).*
- Z Binne die Munisipale Gebied van Roodepoort—Maraisburg/*Within the Municipal Area of Roodepoort—Maraisburg.*
- X A. 10880. Schoepers, J. H. L. (Standerton.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Standerton-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Standerton Post Office (restricted).*
- Y (2) Gebalanseerde rantsoene in sakke direk na plase miits geen goedere op- of afgelaai word tussen twee of meer punte wat deur 'n gereelde Padmotordiens bedien word nie (een voertuig)/*Balanced rations in bags direct to farms provided that no goods be picked up and set down between two or more points served by a regular Road Motor Service (one vehicle).*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 60 myl van Standerton-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 60 miles from Standerton Post Office (restricted).*
- X A. 7212. Potgieter, H. E. (Brakpan.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.*)

Bestaande magtiging/*Existing authority.*

- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma).*
- Z (2) Binne die Unie van Suid-Afrika/*Within the Union of South Africa.*

Bykomende magtiging/*Additional authority.*

- Y (3) Meubels (een voertuig)/*Furniture (one vehicle).*
- Z (3) Binne die Unie van Suid-Afrika/*Within the Union of South Africa.*
- X A. 10935. Coetzer, A. I. (Benoni.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*)
- Y Sand, klip en gruis (een voertuig)/*Sand, stone and gravel (one vehicle).*
- Z Binne die Landdroesdistrik Benoni/*Within the Magisterial District of Benoni.*

- X A. 9846. De Beer, F. C. & V. d. Merwe, L. J. (Bank.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Sand.
 Z (2) Van De Pan, Doornfontein en Elandsfontein na Wes Driefontein Gold Mine Co., Doornfontein Gold Mine Co., Blyvooruitzicht Gold Mine Co. en Western Deep Levels/From De Pan, Doornfontein and Elandsfontein to West Driefontein Gold Mine Co., Doornfontein Gold Mine Co., Blyvooruitzicht Gold Mine Co. and Western Deep Levels.
 Y (3) Sand, gruis, grond, klip en stene (konsessie)/Sand, gravel, soil, stone and bricks (concession).
 Z (3) Binne 'n omtrek van 100 myl van Bank-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Bank Post Office.
 X A. 10075. Stander, A. H. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
 Y (3) Sand, klip en grond (konsessie)/Sand, stone and soil (concession).
 Z (3) Van punte binne die Randse Karweigebied na punte binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor/From points within the Reef Cartage Area to points within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office.
 X A. 6781. Jacobs, C. P. (Brakpan.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/New application, late renewal.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office.
 X A. 11090. Makgathla, J. (Luipaardsvlei.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
 Z Tussen Krugersdorp na Saultspoor, Krugersdorp na Swarttruggens na Groot Marico, Krugersdorp na Lichtenburg, Krugersdorp na Mafeking, Krugersdorp na Zeerust, Krugersdorp na Potchefstroom na Klerksdorp, Krugersdorp na Pretoria, Krugersdorp na die Randse Karweigebied/Between Krugersdorp to Saultspoor, Krugersdorp to Swarttruggens to Groot Marico, Krugersdorp to Lichtenburg, Krugersdorp to Mafeking, Krugersdorp to Zeerust, Krugersdorp to Potchefstroom to Klerksdorp, Krugersdorp to Pretoria, Krugersdorp to the Reef Cartage Area.
 X A. 1170. Morkel, E. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicles.)
 Y Huistrekke (pro forma) (drie voertuie)/Household removals (pro forma) (three vehicles).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X A. 4684. Beaumont & Lee (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Hernuwing met bykomende magtiging/Renewal with additional authority.)
 Bestaande magtiging/Existing authority.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Bestaande magtiging/Additional authority.
 Y (2) Myn benodighede (nege voertuie)/Mining requirements (nine vehicles).
 Z (2) Tussen die Randse Karweigebied en die goudmyne in Oberholzer Gebied/Between the Reef Cartage Area and the gold mines in the Oberholzer Area.
 X A. 9446. Mercedo Transport (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Hernuwing met bykomende magtiging/Renewal with additional authority.)
 Bestaande magtiging/Existing authority.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Goedere soos per bylaag „S”/Goods as per annexure “S”.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
 Bestaande magtiging/Additional authority.
 Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (drie voertuie)/Roadmaking material (pro-forma) (three vehicles).
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 5542. Prinsloo, J. P. (Vereeniging.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/New application, late renewal.)
 Y (1) Alle soorte goedere/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office.
 Y (2) Sand, gruis, klip en bakstene/Sand, gravel, stone and bricks.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office.
 Y (3) Dwaarslêers vir die aanbou van spoorlyne/Sleepers for the construction of railway lines.
 Z (3) Van Vereeniging na punte van bou van spoorlyn tussen Grootvlei en Redan/From Vereeniging to points of construction of railway lines between Grootvlei and Redan.
 Y (1) Staal produkte vir Max Engineering en Union Steel Corporation/Steel products on behalf of Max Engineering and Union Steel Corporation.
 Z (4) Tussen Vereeniging en Johannesburg/Between Vereeniging and Johannesburg.
 Y (5) Eie goedere (agt voertuie)/Own goods (eight vehicles).
 Z (5) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
 X A. 7282. Frank, N. (Alberton.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/New application, late renewal.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Bona fide huistrekke/Bona fide household removals.
 Z (2) Van een woonhuis na 'n ander, of van 'n woonhuis na 'n plek van opberging, of van 'n plek van opberging na 'n woonhuis, of van een plek van opberging na 'n ander binne 'n omtrek met 'n straal van 150 myl van Brakpan-poskantoor/From one dwelling-house to another or from a dwelling-house to a place of storage, or from a place of storage to a dwelling-house, or from one place of storage to another within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office.
 Y (3) Steenkool en kooks, grond, klip, sand, gruis, ru en onbewerkte erts, ruwe ongesaagde timmerhout, stene, erde en dakteëls, graan en graanmeel, kunsmis en bemestingstowwe en lê houers/Coal, coke, soil, stone, sand, crude and untreated ores, rough unsawn timber, bricks, earthen and roof tiles, roofing slates, grain and grainmeal, fertilizer, manure and empty returns.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office.
 Y (4) Skakelgerei en transformators/Switchgear and transformers.
 Z (4) Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office.
 Y (5) Gemonteerde skakelgerei en olie-gevulde transformators vervaardig in die Unie van Suid-Afrika vir installasie/Assembled switchgear and oil filled transformers manufactured in the Union of South Africa for installation.
 Z (5) Binne 'n omtrek van 350 myl van Brakpan-poskantoor/Within a radius of 350 miles from Brakpan Post Office.
 Y (6) Skakelgerei-en transformators vir herstel in gevalle wanneer dit onklaar raak in nood (vyftien voertuie)/Switchgear and transformers for repair in cases of breakdowns and emergency (fifteen vehicles).
 Z (6) Binne 'n omtrek van 350 myl van Brakpan-poskantoor/Within a radius of 350 miles from Brakpan Post Office.
 X A. 6712. Venter, L. K. (Germiston.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Primrose-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Primrose Post Office.
 X A. 7765. Steenkamp, A. S. (Eloff.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/New application, late renewal.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Bona fide huistrekke van een woonhuis na 'n ander, of van 'n woonhuis na 'n plek van opberging, of van 'n plek van opberging na 'n woonhuis, of van een plek van opberging na 'n ander/Bona fide household removals from one dwelling-house to another or from a dwelling-house to a place of storage, or from a place of storage to a dwelling-house, or from one place of storage to another.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Eloff-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Eloff Post Office.
 Y (3) Meubels van fabriek, winkel of ander verkoopsplek na privaat woonhuise alleenlik/Furniture from factory, shop or other place of sale to dwelling-houses only.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Eloff-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Eloff Post Office.
 Y (4) Meubels/Furniture.
 Z (4) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.

- Y (5) Eie goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid as hulle koper, verkoper of eienaar ter aflewering of ter verwydering/*Own goods in the course of the holder's trade, occupation or business, as their purchaser, seller or owner, for delivery or removal.*
- Z (5) Binne 'n straal van 30 myl van sy plek van bedryf, handel of besigheid-soos bogeneld: Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/*Within a radius of 30 miles from his place of trade, occupation or business as above-mentioned: Within the Reef and Pretoria Exempted Area.*
- Y (6) Steenkool (sewe voertuie)/*Coal (seven vehicles).*
- Z (6) Van punte binne die Magistraatsdistrik van Witbank: Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/*From points within the Magisterial District of Witbank to points within the Reef and Pretoria Exempted Area.*

- X A. 4700 (M. 3025.) L. Jackson—Greyhound Bus Lines. (Johannesburg.) (Nuwe roete/*New route.*)
- Y Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/*European passengers and their personal effects (one vehicle).*
- Z Tussen Mondeor Dorpsgebied na die terminus van die Johannesburg Munisipale Transport te Forest Hill in Gantnerstraat van hoek van Columbinelaan en Dalehamweg, al langs Columbinelaan, onderhewig aan die voorwaarde dat geen passasiers met die heenreis opgetel en met die terugreis afgelaai word binne die Munisipale Gebied nie/*Between Mondeor Township to the terminus of the Johannesburg Municipal Transport service at Forest Hill in Gantner Street from the corner of Columbine Avenue and Daleham Road along Columbine Avenue, subject to the condition that on inward and outward journey no passengers be picked up or set down in the Municipal Area.*

Tydtafel/*Time-table.*

Weeksdae behalwe Saterdag en Vakansiedae/ <i>Weekdays except Saturdays and Holidays.</i>			
6.30 vm./a.m.	2.45 nm./p.m.	6.55 vm./a.m.	3.10 nm./p.m.
7.15 vm./a.m.	*3.25 nm./p.m.	7.30 vm./a.m.	3.50 nm./p.m.
7.50 vm./a.m.	4.10 nm./p.m.	8.30 vm./a.m.	4.40 nm./p.m.
9.20 vm./a.m.	5.00 nm./p.m.	10.10 vm./a.m.	5.20 nm./p.m.
1.05 nm./p.m.	5.35 nm./p.m.	1.40 nm./p.m.	5.55 nm./p.m.
2.05 nm./p.m.	6.15 nm./p.m.	2.25 nm./p.m.	6.30 nm./p.m.

*Rit nie onderneem gedurende skoolvakansies nie/*Does not run during school holidays.*

Bykomende Woensdae diens/*Additional Wednesday Service:*

12 Namiddag/*Noon.* 12-30 nm./p.m.

Saterdag alleenlik/*Saturdays only.*

6.45 vm./a.m.	7.15 vm./a.m.
7.35 vm./a.m.	8.15 vm./a.m.
9.30 vm./a.m.	10.10 vm./a.m.
12.00 nm./p.m.	12.30 nm./p.m.
1.00 nm./p.m.	1.40 nm./p.m.
6.00 nm./p.m.	6.30 nm./p.m.

Vakansie, behalwe Goeie Vrydag en Kersdag/*Holidays, except Good Friday and Christmas Day.*

9.30 vm./a.m.	10.00 vm./a.m.
5.30 nm./p.m.	6.00 nm./p.m.

Geen diens op Sondae, Goeie Vrydag en Kersdag/*No service on Sundays, Good Friday and Christmas day.*

Tariewe/*Fare.*

Na of van Forest Hill/*To or from Forest Hill—*

Van punt na punt/*From point to point—*

Children, 4d. per single journey.
Adults, 6d. per single journey.

Binne Mondeor Dorpsgebied/*Within Mondeor Township—*

Children, 2d. per single journey.
Adults, 4d. per single journey.

Koepoon boekies: Min 10 persent/*Books of coupons: Less 10 per cent.*

- X A. 11081. Du Plessis, P. W. van H. (Benoni.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
- Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- X A. 778. Richmond Cartage Co. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*)
- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (twee voertuie)/*Household removals (pro forma) (two vehicles).*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.*
- X A. 52. Wearne, W. G. (Roodepoort.) (Bykomende voertuie/*Additional vehicles.*)
- Y Gruis en sand (twee voertuie)/*Crushed stone and sand (two vehicles).*
- Z Van Randfontein na Johannesburg Landdrostdistrikte/*From Randfontein to Johannesburg Magisterial Districts.*
- X A. 17 (M. 3192). Johannesburg Munisipaliteit/*Municipality.* (Vervanging deur busse van bestaande tremroetes/*Replacement by buses of existing tram routes.*)
- Y Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/*European passengers and their personal effects (one vehicle).*
- Z Oor bestaande tremdiensroetes na: (1) Bellevue-Oos; (2) Yeoville/*Over existing tram service routes to: (1) Bellevue East; (2) Yeoville.*
In ooreenkomst met die goedgekeurde tydtafels en tariewe/*In accordance with the approved time-tables and tariffs.*
- X A. 17 (3188). Johannesburg Munisipaliteit/*Municipality.* (Vervanging deur busse van bestaande tremroetes/*Replacement by buses of existing tram routes.*)
- Y Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie/*European passengers and their personal effects.*
- Z Oor bestaande tremdiensroetes na: (1) Bellevue-Oos; (2) Bellevue-Oos oor Troyestraat; (3) Yeoville; (4) Yeoville oor Troyestraat/*Over existing tram service routes to: (1) Bellevue East; (2) Bellevue East via Troye Street; (3) Yeoville; (4) Yeoville via Troye Street.*
In ooreenstemming met die goedgekeurde tydtafels en tariewe/*In accordance with the approved time-tables and tariffs.*
- X A. 17 (M. 3193). Johannesburg Munisipaliteit/*Municipality.* (Johannesburg.) (Vervanging deur busse van bestaande tremroetes/*Replacement by buses of existing tram routes.*)
- Y Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).*
- Z Oor bestaande goedgekeurde roetes na: (1) Judith Paarl oor Siemertweg/*Over existing approved routes to: (1) Judith Paarl via Siemert Road.*
In ooreenstemming met die goedgekeurde tydtafels en tariewe/*In accordance with the approved time-table and tariff.*
- X A. 17 (M. 3189). Johannesburg Munisipaliteit/*Municipality.* (Johannesburg.) (Vervanging deur busse van bestaande tremroetes/*Replacement by buses of existing tram routes.*)
- Y Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/*European passengers and their personal effects (one vehicle).*
- Z Oor bestaande tremdiensroetes na Hillbrow/*Over existing tram service routes to Hillbrow.*
In ooreenstemming met die goedgekeurde tydtafels en tariewe/*In accordance with the approved time-table and tariff.*
- X A. 17 (3190). Johannesburg Munisipaliteit/*Municipality.* (Johannesburg.) (Vervang deur busse van bestaande tremroetes/*Replacement by buses of existing tram routes.*)
- Y Blanke passasiers in die een rigting en asiatische en kleurlingpassasiers in die ander rigting (een voertuig)/*European passengers in one direction and asiatic and coloured passengers in the other direction (one vehicle).*
- Z Oor bestaande tremdiensroetes na: (1) Judith Paarl oor Eloffstraat; (2) Judith Paarl oor Troyestraat; (3) Judith Paarl oor Siemertweg/*Over existing tram service routes to: (1) Judith Paarl via Eloff Street; (2) Judith Paarl via Troye Street; (3) Judith Paarl via Siemert Road.*
In ooreenstemming met die goedgekeurde tydtafels en tariewe/*In accordance with approved time-table and tariffs.*

LET WEL.—Geen nie-blanke sal op blanke busse gelaai word op heen- of terugreis nie:

NOTE.—No non-European passengers will be picked up by European buses on the forward or return journey.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 9918. David Andries Johannes Jacobus Pretorius, Mica. (Nuwe aansoek/*New Application.*) Voertuig/*Vehicle:* TAL 6553.
 Y Veldspaat (5-ton-vragmotor)/*Felspar (5-ton lorry).*
 Z Van U.E.B.M. Myne, Selate Ranch, Gravelotte na Meule, Dawson & Dobson, Mica/*From U.E.B.M. Mines, Selate Ranch to Mill, Dawson & Dobson, Mica.*
- X 14765. Wilhelmina Hermina Jonker. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TRB 3338.
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Rustenburg (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Rustenburg (restricted).*
 Y (2) Huistrukke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Rustenburg/*Within a radius of 150 miles from Rustenburg.*
 Y (3) Padmaakmateriaal (4-ton-vragmotor)/*Roadmaking material (4-ton lorry).*
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
- X 21. Stadsraad van Pretoria/*City Council of Pretoria.* (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TP 34742.
 Y Blanke passasiers (een bus)/*European passengers (one bus).*
- Busdiens na Queenswood/*Bus service to Queenswood.*
- Z *Roete.*—Van Pierneefstraat se buitenste terminus met Pierneefstraat en Steadlaan tot by die hoek van Steadlaan en Webbstraat in Queenswood en terug met dieselfde roete/*Route.*—*From Pierneef Street terminus along Pierneef Street and Stead Avenue to cor. of Stead Avenue and Webb Street in Queenswood and return along the same route.*
- | | |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tydtafel/ <i>Time-table.</i> | |
| <i>Van die Stad na Queenswood, oor Roete 25.</i> | <i>Van hoek van Steadlaan en Webbstraat na Stad.</i> |
| <i>From City to Queenswood, via Route 25.</i> | <i>From cor. of Stead Avenue and Webb Street, to City.</i> |
| 7.00 vm./a.m. | 7.22 vm./a.m. |
| 1.10 nm./p.m. | 1.35 nm./p.m. |
- Tarief/*Tariff.*—
- Volwassenes en kinders bo 3 jaar, 3d. per passasier in Queenswood en die toepaslike tarief in Pretoria Munisipalegebied/*Adults and children over the age of 3 years, 3d. per passenger in Queenswood and the applicable tariff in Pretoria Municipal Area.*
 Skoliers.—Een skolierekoopon in Queenswood en die toepaslike tarief in Pretoria Munisipalegebied/*Scholars.—One scholar coupon in Queenswood and the applicable tariff in Pretoria Municipal Area.*
- X 1747. David Ngwenga, Atteridgeville. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TP 42769.
 Y Vyf nie-blanke huurmotortaxi passasiers/*Five non-European taxi passengers.*
 Z (1) Tussen Atteridgeville en Broederstroom, voertuig gestasioneer te Broederstroom/*Between Atteridgeville and Broederstroom, vehicle to be stationed at Broederstroom.*
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*
- X 11905. George Johannes Mamba, Witbank. (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Vyf nie-blanke huurmotortaxi passasiers/*Five non-European taxi passengers.*
 Z (1) (a) Binne die Landdrostrik Witbank, voertuig gestasioneer te Witbank/*Within the Magisterial District of Witbank, vehicle to be stationed at Witbank.*
 (b) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1) (TW 2145).*
- Y (2) Vyf nie-blanke huurmotortaxi passasiers/*Five non-European taxi passengers.*
 Z (2) (a) Binne die Landdrostrik Witbank, voertuig gestasioneer te Van Dyksdrift/*Within the Magisterial District of Witbank, vehicle to be stationed at Van Dyksdrift.*
 (b) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1) (TW 4820).*
- X 12392. Henry Christie Jacobs, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TBC 749.
 Y Vyf blanke huurmotortaxi passasiers/*Five European taxi passengers.*
 Z (1) Binne die Landdrostrik Letaba/*Within the Magisterial District of Letaba.*
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1), voertuig gestasioneer te Phalaborwa/*On casual trips outside area (1), vehicle to be stationed at Phalaborwa.*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 6370. G. J. Pretorius, Delareyville. (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*) TBE 817.
 Y (1) Goedere, alle soorte (*pro forma*)/*Goods, all classes (pro forma).*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Delareyville-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Delareyville Post Office.*
 Y (2) Sand.
 Z (2) Van Setlagoli, Dist. Mafeking na Delareyville en Sannieshof/*From Setlagoli, Dist. Mafeking to Delareyville and Sannieshof.*
- Bykomende/*Additional.*
- Y (3) Eie afvalyster en kraalmis/*Own scrap iron and kraalmanture.*
 Z (3) Van plek van aankoop na die naaste spoorwegstasie of sylyn binne die Unie van Suid-Afrika/*From place of purchase to the nearest railway station or siding within the Union of South Africa.*
- X E. 6552. I. Molete, Ventersdorp. (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*) TN 80.
 Y (1) Graan en graanmeel ten behoeve van nie-blankes alleenlik (konsessie)/*Grain and grainmeal on behalf of non-Europeans only (concession).*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Ventersdorp-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Ventersdorp Post Office.*
 Y (2) Vuurmaakhout ten behoeve van nie-blankes alleenlik (konsessie)/*Firewood on behalf of non-Europeans only (concession).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Ventersdorp-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Ventersdorp Post Office.*
 Y (3) Nie-blanke kerkgeselskap (*pro forma*)/*Non-European church party (pro forma).*
 Z (3) Binne die Landdrostrikte van Lichtenburg, Klerksdorp, Potchefstroom, Oberholzer en Randfontein/*Within the Magisterial Districts of Lichtenburg, Klerksdorp, Potchefstroom, Oberholzer and Randfontein.*
- X E. 8215. W. F. von Moltke, Bloemhof. (Nuwe aansoek/*New application*) TL 193.
 Y Goedere en blanke en nie-blanke passasiers (5-ton-vragmotor)/*Goods and European and non-European passengers (5-ton lorry).*
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Bloemhof-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Bloemhof Post Office.*
- X E. 6050. S. L. J. H. v. d. Bergh, Orkney. (Hernuwing en bykomende magtiging/*Renewal and additional authority.*) TOY 612.
 Y (1) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma).*
 Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 Y (2) Goedere, alle soorte (*pro forma*) (7½-ton-vragmotor)/*Goods, all classes (pro forma) (7½-ton lorry).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Klerksdorp Post Office.*
- X E. 5930. I. Daniels, Potchefstroom. (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*) TX 5344.
 Y Nie-blanke huurmotortaxi passasiers (*pro forma*)/*Non-European taxi passengers (pro forma).*
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office.*
- X E. 539. L. Jackson Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuig/*Additional vehicles.*)
 Y Blanke passasiers (twee voertuie)/*European passengers (two vehicles).*
 Z Oor die reeds goedgekeurde roetes/*Over the existing authorised routes.*
- X E. 529. L. Jackson Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*) TX 3027.
 Y Nie-blanke passasiers/*Non-European passengers.*
 Z Oor die reeds goedgekeurde roetes/*Over the existing authorised routes.*
- X E. 6763. Reef Transport (Pty.), Ltd., Klerksdorp. (Bykomende voertuie/*Additional vehicles.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Klerksdorp Post Office.*
 Y (2) Huistrukke (*pro forma*) (perd en sleepwa)/*Household removals (pro forma) (horse and trailer).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Klerksdorp Post Office.*

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BIESJESVLEI Skut, Distrik Warmbad, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Muil, 6 jaar, swart, merrie, brand onduidelik, het skaafmerke; 1 muil, 6 jaar, swart, merrie, brand onduidelik, het skaafmerke; 1 os, rooi, gemengde ras, ongeveer 6 jaar, geen brand, horings effens plat.

BRITS Munisipale Skut, op 6 Februarie 1960, om 10 vm.—1 Bruin merrie muil, 8 jaar, brandmerk 8 op regterkant van nek.

COLIGNY Munisipale Skut, op 4 Februarie 1960, om 10 vm.—1 Vers, baster Jersey, ongeveer 2½ jaar oud, geen oor- of brandmerke.

ERMELO Munisipale Skut, op 5 Februarie 1960, om 10 vm.—1 Bruin Jersey-tipe os, ongeveer 5 jaar oud, linkeroor swaelstert en slip van voor, regteroor slip van agter, gebrand HA; 1 bont Jersey-tipe vers, ongeveer 2½ jaar oud, geen brand, linkeroor winkelhaak van agter.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brand RB6, regteroor swaelstert, linkeroor halfmaan van agter; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brand RB6, regteroor swaelstert, linkeroor halfmaan van agter; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brand RB6, linkeroor stomp; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brand RB6, linkeroor halfmaan van voor, regteroor halfmaan; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooiskiller, brand RS6, regteroor stomp; 1 bul, Afrikaner; 2 jaar, rooi, geen brand, linkeroor stomp; 1 bul, Mof, 3 jaar, swart met kol, geen brand, regteroor halfmaan.

HEUNINGNESTKRANTZ Skut, Distrik Pretoria, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Koei, Kaffertipe, 12 jaar, swart; 1 koei, Kaffertipe, 8 jaar, swart; 1 koei, Kaffertipe, 9 jaar, rooi, regteroor winkelhaak agter; 1 vers, Kaffertipe, 1 jaar, rooi.

KLERKSKRAAL Skut, Distrik Ventersdorp, op 24 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Os, gewoon, 5 jaar, rooi, brandmerk SKK, regteroor stomp, linkeroor halfmaan van agter; 1 os, gewoon, 5 jaar, geelbont, regteroor stomp, linkeroor halfmaan van agter; 1 os, gewoon, 4 jaar, rooi, regteroor stomp, linkeroor swaelstert en halfmaan van agter; 1 os, gewoon, 5 jaar, rooi, Poena, geen merke; 1 os, gewoon, 5 jaar, gelerig, regteroor swaelstert; 1 vers, gewoon, 4 jaar, rooi, regteroor swaelstert, halfmaan voor en agter.

NIGEL Munisipale Skut, op 6 Februarie 1960, om 10 vm.—1 Wit perd, merrie, ongeveer 6 jaar oud, geen merke; 1 vos perd, merrie, ongeveer 10 jaar oud, beslaan, wit merke aan kop; 1 vos perd, merrie, ongeveer 8 jaar oud, beslaan, drie wit pote.

ORANJEFONTEIN Skut, Distrik Potgietersrus, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Os, gewoon, 8 jaar, egalig ligrooi, regteroor stomp, linkeroor halfmaan.

POTGIETERSRUS Munisipale Skut, op 3 Februarie 1960, om 10 vm.—1 Os, baster, 8 jaar, rooi, brandmerk M.2.W., oorpunte af, regteroor wit, wit kwas en wit aan pens; 1 os, baster, 4 jaar, swart, regteroor swaelstert, linkeroor krom, wit aan pens.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 6 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Vers, Jersey, 1 jaar, rooi, geen merke; 1 vers, Jersey, 1 jaar, swart, linkeroor en regteroor swaelstert.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brand V L 3, regteroor stomp, linkeroor halfmaan gesny, met wit kwas.

RUSTHOEK Skut, Distrik Volksrust, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Perd, merrie, vos, 10 jaar; 1 perd, hings, 2 jaar, swart; 1 perd, vul, 1 jaar, bruin.

SANDSPRUIT Skut, Distrik Krugersdorp, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 9 jaar, swart, 14 hande.

SUURBULT Skut, Distrik Soutpansberg, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Muil, merrie, ± 8 jaar, swart, onduidelike brand op linkerboud, groot tipe; 1 muil, merrie, ± 5 jaar, swart, R brand op regterboud, ponietipe.

TOITSKRAAL Skut, Distrik Groblersdal, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Vers, Naturelletipe, 2 jaar, rooi.

TWAALFKAMELE Skut, Distrik Christiana, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Os, baster korthoring, rooi, linkeroor vurek; 1 vers, baster, swart, regteroor swaelstert, halfmaan agter.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 17 Februarie 1960, om 11 vm.—1 Os, gemeng, 3 jaar, swart, 3 OO gebrand, regteroor swaelstert, linkeroor jukskel; 1 koei, gemeng, 9 jaar, rooi, A S4 gebrand, linkeroor gaatjie, regteroor swaelstert; 1 os, gemeng, 1½ jaar, rooi; 1 bul, gemeng, 3 jaar, swart, linkeroor stomp; 1 koei (met kalf), 8 jaar, rooi, A NS gebrand, regteroor slip; 1 os, gemeng, 5 jaar, rooi, brand A M8, regteroor halfmaan, linkeroor jukskel; 1 koei, gemeng, 6 jaar, rooi, brand A M8, regteroor swaelstert, linkeroor jukskel; 1 koei (met kalf), 8 jaar, rooi, wit lies.

linkeroor 2 winkelhaak; 1 vers, gemeng, 2 jaar, rooi, bles, regteroor stomp, linkeroor halfmaan; 1 os, gemeng, 4 jaar, rooi, brand 3, regteroor stomp; 1 os, gemeng, 5 jaar, donkerrooi, brand V Q9, regteroor swaelstert; 1 os, gemeng, 4 jaar, rooi, brand A J 1, linkeroor stomp; 1 vers, gemeng, 1 jaar, rooi, regteroor swaelstert.

WOLMARANSSTAD Munisipale Skut, op 6 Februarie 1960, om 10 vm.—1 Bul, bruin, 14 maande, regteroor slip, linkeroor stomp; 1 bul, rooibont, 1 jaar, geen merke.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BIESJESVLEI Pound, District Warmbaths, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 6 years, black, brand indistinct, gall marks; 1 mule, mare, 6 years, black, brand indistinct, gall marks; 1 ox, red, cross-bred, approximately 6 years, no marks, horns slightly flat.

BRITS Municipal Pound, on 6th February, 1960, at 10 a.m.—1 Brown mule, mare, 8 years, brand 8 on right side of neck.

COLIGNY Municipal Pound, on 4th February, 1960, at 10 a.m.—1 Heifer, cross-bred, Jersey, approximately 2½ years old, no ear marks or brands.

ERMELO Municipal Pound, on 5th February, 1960, at 10 a.m.—1 Brown Jersey type ox, approximately 5 years old, left ear swallowtail and slit in front, right ear slit behind, branded HA; 1 red and white Jersey type heifer, approximately 2½ years, no brand, left ear square behind.

GELUK Pound, District Brits, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, Afrikaner, 6 years, red, brand RB6, right ear swallowtail, left ear half-moon behind; 1 heifer, Afrikaner, 4 years, red, brand RB6, right ear swallowtail, left ear half-moon behind; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, brand RB6, left ear cropped; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, red, brand RB6, left ear half-moon in front, right ear half-moon; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, red speckled, brand RS6, right ear cropped; 1 bull, Friesland, 3 years, black with white stain, no brand, right ear half-moon; 1 bull, Afrikaner, 2 years, red, no brand, left ear cropped.

HEUNINGNESTKRANTZ Pound, District Pretoria, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, Kaffir type, 12 years, black; 1 cow, Kaffir type, 8 years, black; 1 cow, Kaffir type, 9 years, red, right ear square behind; 1 heifer, Kaffir type, 1 year, red.

KLERKSKRAAL Pound, District Ventersdorp, on 24th February, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, ordinary, 5 years, red, brand 5KK, right ear cropped, left ear half-moon behind; 1 ox, ordinary, 5 years, yellow and white right ear cropped, left ear half-moon behind; 1 ox, ordinary, 4 years, red, right ear cropped, left ear swallowtail and half-moon behind; 1 ox, ordinary, 5 years, red, polled, no marks; 1 ox, ordinary, 5 years, yellow sh, right ear swallowtail; 1 heifer, ordinary, 4 years, red, right ear swallowtail, half-moon in front and behind.

NIGEL Municipal Pound, on 6th February, 1960, at 10 a.m.—1 Horse, white, mare, approximately 6 years, no marks; 1 horse, mare, chestnut, approximately 10 years, shod, white marks on head; 1 horse, mare, chestnut, approximately 8 years, shod, three white feet.

ORANJEFONTEIN Pound, District Potgietersrus, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, ordinary, 8 years, even light red, right ear cropped, left ear half-moon.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on 3rd February, 1960, at 10 a.m.—1 Ox, cross-bred, 8 years, red, brand M 2 W, tips of ears cut off, right ear white, with white tail-brush and white belly; 1 ox, cross-bred, 4 years, black, right ear swallowtail, left ear curved, white on belly.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on 6th February, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, Jersey, 1 year, red, no marks; 1 heifer, Jersey, 1 year, black, left and right ears swallowtail.

RIETGAT Pound, District Brits, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Bull, Afrikaner, 4 years, red, brand V L 3, right ear cropped, left ear half-moon, with white tail-brush.

RUSTHOEK Pound, District Volksrust, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Horse, mare, chestnut, 10 years; 1 horse, stallion, 2 years, black; 1 horse, foal, 1 year, brown.

SANDSPRUIT Pound, District Krugersdorp, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 9 years, black, 14 hands.

SUURBULT Pound, District Soutpansberg, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Mule, mare, ± 8 years, black, indistinct brand on left buttock, large type; 1 mule, mare, ± 5 years, black, R branded on right buttock, pony type.

TOITSKRAAL Pound, District Groblersdal, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, Kaffir type, 2 years, red.

TWAALFKAMELE Pound, District Christiana, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, cross-bred, short horn, red, left ear fork; 1 heifer, cross-bred, black, right ear swallowtail, half-moon behind.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on 17th February, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, cross-bred, 3 years, black, brand 3 OO, right ear swallowtail, left ear yokeskey; 1 cow, cross-bred, 9 years, red, brand A S4, left ear pierced, right ear swallowtail; 1 ox, cross-bred, 1½ years, red; 1 bull, cross-bred, 3 years, black, left ear cropped; 1 cow (with calf), 8 years, red, brand A NS, right ear slit; 1 ox, cross-bred, 5 years, red, brand A M8, right ear half-moon, left ear yokeskey; 1 cow, cross-bred, 6 years, red, brand A M8, right ear swallowtail, left ear yokeskey; 1 cow (with calf), 8 years, red, white groin, left ear two squares; 1 heifer, cross-bred, 2 years, red, blaze, right ear cropped, left ear half-moon; 1 ox, cross-bred, 4 years, red, brand 3, right ear cropped; 1 ox, cross-bred, 5 years, dark red, brand V Q9, right ear swallowtail; 1 ox, cross-bred, 4 years, red, brand A J 1, left ear cropped; 1 heifer, cross-bred, 1 year, red, right ear swallowtail.

WOLMARANSSTAD Municipal Pound, on 6th February, 1960, at 10 a.m.—1 Bull, brown, 14 months, right ear slit, left ear cropped; 1 bull, red and white, 1 year, no marks.

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.—TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

VERKIESINGSKOSTES: ALGEMENE VERKIESING, 28 OKTOBER 1959.
ELECTORAL EXPENSES: GENERAL ELECTION, 28th OCTOBER, 1959.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig artikel *nege-en-vyftig* van die Munisipale Verkiegingsordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig, dat die volgende verkiesingskoste gemaak is deur kandidate by die Munisipale Verkieping te Lichtenburg gehou op 28 Oktober 1959.

Notice is hereby given in terms of section fifty nine of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended, that the following election costs have been incurred by the candidates in respect of the Municipal Election, Lichtenburg, held on 28th October, 1959.

Kandidaat./Candidate. Wyk./Ward.	Drukwerk en Advertensies. Printing and Advertising.	Huur van voertuie. Hire of Vehicles.	Persoonlike uitgawes. Personal Expenses.	Kiesers- lyste. Voters Rolls.	Skrif- behoefte, porto's en telegramme. Stationery, Messages, Postages and Telegrams.	Publieke vergaderings en saal daarvoor. Public Meetings and Hall therefor.	Totaal. Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
<i>Wyk I—Ward I.—</i>							
Jonker, F. A.....	—	—	—	—	—	—	—
Gey van Pittius, B. H.....	—	—	—	0 10 0	—	—	0 10 0
<i>Wyk II—Ward II.—</i>							
van Njeker, H. P. B.....	—	—	—	—	—	—	—
Carroll, T. H.....	—	1 0 0	3 0 0	0 5 0	—	—	4 5 0
<i>Wyk III—Ward III.—</i>							
de Klerk, P. J.....	0 5 0	—	—	0 10 0	0 5 0	—	1 0 0
Coetzee, J. J. B.....	—	—	2 0 0	0 15 0	—	—	2 15 0
<i>Wyk IV—Ward IV.—</i>							
de Bruyn, P. S.....	—	—	—	—	—	—	—
<i>Wyk V—Ward V.—</i>							
Fourie, L. J. O.....	—	—	—	—	—	—	—
Snyder, M. J.....	—	1 15 10	—	0 5 0	—	—	2 0 10
<i>Wyk VI—Ward VI.—</i>							
Robertse, J. J. S.....	0 5 0	—	0 15 0	0 10 0	—	—	1 10 0
du Bruin, J. H.....	—	5 0 0	—	0 5 0	—	—	5 5 0
<i>Wyk VII—Ward VII.—</i>							
Kieser, H. G.....	—	—	1 3 6	0 5 0	—	—	1 8 6
Anthonissen, A. J.....	—	—	2 10 0	0 5 0	—	—	2 15 0
<i>Wyk VIII—Ward VIII.—</i>							
Burden, H. W.....	2 11 6	3 0 0	19 17 6	1 5 0	—	5 17 6	32 11 6
Dauth, J. F.....	—	—	—	0 10 0	—	—	0 10 0
<i>Wyk IX—Ward IX.—</i>							
Clasen, F. J.....	—	—	—	—	—	—	—

Die state en bewysstukke van kandidate sal gedurende kantoorure ter openbare insae lê op kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan.

The returns and vouchers of candidates will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of three months from date hereof.

Munisipale Kantore/Municipal Offices, Lichtenburg.
15 Januarie 1960/15th January, 1960.

F. W. PETERS,
Stadsklerk en Stempnemer.
Town Clerk and Returning Officer.

32—27

STADSRAAD VAN SPRINGS.
TOWN COUNCIL OF SPRINGS.STAAT VAN VERKIESINGSUITGAWE.
ELECTORAL EXPENSES RETURN.

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van die ondervermelde kandidate tydens die munisipale tussen-verkieping gehou op 9 Desember 1959 word gepubliseer ooreenkomstig artikel *nege-en-vyftig* van die Munisipale Verkiegingsordonnansie, Desember, 1959, are published in terms of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance, 1927, as amended:—

Kandidaat. Candidate.	Koop van Kieserslyste. Purchasing Electoral Rolls.	Drukwerk, Advertensies, ens. Printing, Advertising, etc.	Skrif- behoefte, ens. Stationery. etc.	Komitee- kamer. Committee Rooms.	Persoonlike Uitgawes. Personal Expenses.	Vervoer. Transport.	Totaal. Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
De Beer, H. A.....	0 12 0	32 7 0	—	5 0 0	8 19 7	12 1 7	59 0 2
Poultney, H. G.....	0 6 0	69 3 3	4 0 0	8 14 0	19 5 5	3 5 3	104 13 11

Die state en bewysstukke van die kandidate sal gedurende kantoorure ter openbare insae lê in die kantoor van ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf die datum hiervan.

Stadhuis/Town Hall, Springs,
20 Januarie 1960/20th January, 1960.

J. BURRUS,
Stempnemer.
Returning Officer.
(Nr./No. 13.)

39—27

**STADSRAAD VAN VENTERSDORP.
WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (a) Dorpsgrondeverordeninge.
- (b) Naturelle Lokasie Regulasies.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings kan van die Stadsklerk verkry word. Enige beswaar teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik ingedien word by die Stadsklerk binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 27 Januarie 1959.
(Munisipale Kennisgewing No. 2/60.)

**TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.
AMENDMENTS TO BY-LAWS.**

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Ventersdorp to amend the following By-laws:—

- (a) Town Lands By-laws.
- (b) Native Location Regulations.

Particulars of the proposed amendments are obtainable from the Town Clerk.

Any objections to the proposed amendments must be lodged with the Town Clerk, in writing, within a period of 21 days from date hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 27th January, 1960.
(Municipal Notice No. 2/60.) 33—27

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUTTE-
STEDELIKE GEBIEDE.**

**WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR
DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD
OP DIE AANHOU VAN DIERE EN
PLUIMVEE OF ERWE IN DORPE.**

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde verordeninge te wysig ten einde sodanige verordeninge van toepassing te maak op die plaasgedeeltes van Koedoespoort geleë tussen Queenswood en Colbyn deur 'n verbod te plaas op die aanhou van diere op die gedeeltes.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se takkantoor, Armadalegebou, Breëstraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341, Pretoria,
(Kennisgewing No. 8 van 27 Januarie 1960.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

**BY-LAWS FOR CONTROLLING AND
PROHIBITING THE KEEPING OF
ANIMALS AND POULTRY ON
ERVEN IN TOWNSHIPS AMEND-
MENT.**

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to make such by-laws applicable to the farm portions of Koedoespoort situated between Queenswood and Colbyn by prohibiting the keeping of animals on those portions.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its branch office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer

P.O. Box 1341, Pretoria.
(Notice No. 8 of 27th January, 1960.) 34—27

STAD JOHANNESBURG.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURGSE DORPSAAN-
LEGSKEMA No. 2 (WYSIGING-
SKEMA No. 2/18).**

Hiermee word kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, bekendgemaak dat Sy Edele die Administrateur aan die Stadsraad van Johannesburg opdrag gegee het om sy Dorpsaanlegskema No. 2 te laat wysig sodat die indeling van Standplaas No. 95, Illovo, van „Spesiale Woondoeleindes” na „Algemene Woondoeleindes” verander word.

Besonderhede van hierdie wysiging, wat die Raad opgestel het en wat onderworpe is aan sekere voorwaardes, lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkupeerders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar te opper teen die wysiging en kan te eniger tyd tot en met 9 Maart 1960 sodanige besware en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 27 Januarie 1960.

CITY OF JOHANNESBURG.

**PROPOSED AMENDMENTS TO JOHAN-
NESBURG TOWN-PLANNING
SCHEME No. 2 (AMENDING
SCHEME No. 2/18).**

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the City Council of Johannesburg has been directed by the Honourable the Administrator to secure an amendment to its Town-planning Scheme No. 2 to change the zoning of Stand No. 95, Illovo, from "Special Residential" to "General Residential".

Particulars of this amendment, as framed by the Council to be subject to certain conditions, are open for inspection at Room No. 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the under-mentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 9th March, 1960.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th January, 1960. 35—27-3-10

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

BOUVERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 (soos gewysig), dat die Stadsraad van Potchefstroom van voorneme is om 'n nuwe stel Bouverordeninge, insluitende Bylae A van die bestaande Bouverordeninge, soos gewysig, aan te neem.

'n Afskrif van die nuwe stel verordeninge sal ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantooreure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan.

S. JACKSON,
Stadsklerk.

28 Januarie 1960.
(No. 4.)

**TOWN COUNCIL OF POTCHEF-
STROOM.**

BUILDING BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939 (as amended), that it is the intention of the Town Council of Potchefstroom to adopt a new code of Building By-laws, including Schedule A of the existing Building By-laws, as amended.

A copy of the proposed new By-laws will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of twenty-one (21) days from date hereof.

S. JACKSON,
Town Clerk.

28th January, 1960.
(No. 4.) 36—27

MUNISIPALITEIT VAN BREYTEN.

**VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N
GEDEELTE VAN RAILWAYSTRAAT.**

Hierby word ooreenkomstig die bepaling van Artikel 67 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Breyten van voorneme is om gedeelte van Railwaystraat, geleë op die hoek van Steyn- en Railwaystraat by wyse van vervreemding, te skenk aan die S.A.S. & H. vir die doel om 'n ontspanningsklub daar op te rig, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur.

'n Plan waarop die voorgestelde sluiting aangedui word is op woensdae tydens gewone kantoordiensure by die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Breyten, ter insae.

Enigiemand wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting of vervreemding of 'n eis vir vergoeding mag hê indien die straat gesluit word, moet sodanige beswaar of eis skriftelik aan die Stadsklerk, nie later as 14 Maart 1960 rig nie.

N. J. BRÜMMER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Breyten, 11 Januarie 1960.
(Advt. 2/1960.)

MUNICIPALITY OF BREYTEN.

**PROPOSED CLOSING OF PORTION OF
RAILWAY STREET.**

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Sections 67 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Breyten to close permanently that portion of Railway Street, situate on the corner of Steyn and Railway Streets, for the purpose of granting by way of alienation to the S.A.R. & H. for the purpose of building a recreation club thereon subject to the Administrators approval.

A plan showing the portion of the street which it is proposed to close may be inspected on weekdays during normal office hours at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Breyten.

Any person who has any objection to the proposed closing or alienation or who may have a claim for compensation if the closing is effected must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Breyten, not later than 14th March, 1960.

N. J. BRÜMMER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Breyten, 11th January, 1960.
(Advt. 2/1960.) 31—20-27-3

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN PARK No. 414, C.W. 1 DORPSGE-BIED, VANDERBIJLPARK.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur voornemens is om ingevolge die bepalings van Artikel 68 van genoemde Ordonnansie die gedeelte van Park No. 414, C.W. 2, wat volledig in 'onderstaande Bylae omskryf is, permanent te sluit.

'n Plan wat die gedeelte van die park wat die Raad voornemens is om permanent te sluit, aantoon, kan gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 111, Munisipale Kantore, Vanderbijlpark, besigtig word.

Enige persoon wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting het, of enige eis om vergoeding mag hê indien sodanige sluiting deurgevoer word, moet sy beswaar of eis, skriftelik en nie later as Donderdag, 31 Maart 1960, by die Stadsklerk, Vanderbijlpark, indien nie.

P. R. NELL,
Stadsklerk.

Posbus 3, Vanderbijlpark,
27 Januarie 1960.

(Kennisgewing No. 5/1960.)

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE GEDEELTE VAN PARK No. 414, C.W. 1, WAT DIT VOORNEMENS IS OM PERMANENT TE SLUIT.

Beg'nende by die noordelike baken van Park No. 414 van geproklameerde Dorpsgebied C.W. 1 (S.G. Plan No. A.7976/47); vandaar in 'n suid-oostelike rigting langs die bestaande grens vir 'n afstand van 129·87 Kaapse voet; vandaar in 'n suid-westelike rigting om aan te sluit by die suid-westelike grens van die erf op 'n punt 25 Kaapse voet vanaf die mees suidelike baken van genoemde erf; vandaar in 'n noord-westelike rigting vir 'n afstand van 109·94 Kaapse voet langs die bestaande suid-westelike grens tot by die bestaande hoekpen van die erf; vandaar in 'n noorde-lyke rigting vir 'n afstand van 67·76 Kaapse voet langs die bestaande westelike grens tot by die bestaande hoekpen van die erf; vandaar in 'n noord-oostelike rigting vir 'n afstand van 164 Kaapse voet langs die noord-westelike grens van die erf.

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF PARK No. 414, C.W. 1 TOWNSHIP, VANDERBIJLPARK.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vanderbijlpark, subject to the consent of the Administrator, to close permanently, in terms of the provisions of Section 68 of the said Ordinance, the portion of Park No. 414, C.W. 1, more fully described in the subjoined Schedule.

A plan showing the portion of the park it is proposed to close permanently, may be inspected during normal office hours at Room No. 111, Municipal Offices, Vanderbijlpark.

Any person who has any objection to the proposed closing, or who may have any claim for compensation if such closing is carried, out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Vanderbijlpark, not later than Wednesday, 31st March, 1960.

P. R. NELL,
Town Clerk.

P.O. Box 3, Vanderbijlpark,
27th January, 1960.

(Notice No. 5/1960.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF THE PORTION OF PARK No. 414, C.W. 1, WHICH IT IS PROPOSED TO CLOSE PERMANENTLY.

Commencing at the northern beacon of Park No. 414 in proclaimed township Vanderbijlpark Central West No. 1 (S.G. Plan No. A.7976/47); thence in a south easterly direction along the existing boundary a distance of 129·87 Cape feet; thence in a south westerly direction to intersect the South westerly boundary of the erf at a point 25 Cape feet distant from the most southerly beacon of the erf; thence north west a distance of 109·94 Cape feet along the existing south west boundary to the existing corner peg of the erf; thence north a distance of 67·76 Cape feet along the existing western boundary to the existing corner peg of the erf; thence north east to the point of commencement a distance of 164·00 Cape feet along the existing north west boundary of the stand.

38—27

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/22.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, en die Regulasies daarkragtens opgestel, dat die Stadsraad van voorneme is om bogemelde skema aan te neem.

Hierdie skema wysig die Klerksdorp Dorpsaanlegskema No. 1 van 1947 as volg:—

Die gebruiksindeeling van Erf No. 140 word van „Algemene Woondoeleindes” na „Spesiale Woondoeleindes” gewysig en dié van Erf No. 144 van „Spesiale” (vir die doeleindes van 'n vermaaklikheidsplek) na „Spesiale Woondoeleindes”. Die digtheidsindeeling van albei erwe word van „1 woonhuis per erf” na „1 woonhuis per 18,000 vierkante voet” gewysig en die maksimum hoogte van geboue op die erwe van 3 verdiepings na 2 verdiepings verander.

Die ontwerp-skema en Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure en enige beswaar daarteen moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Vrydag, 26 Februarie 1960.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 31 Desember 1959.
(Kennisgewing No. 98/59.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/22.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, and the Regulations framed thereunder, that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned scheme.

This scheme is to amend the Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1947, as follows:—

The use zoning of Erf No. 140 is amended from „General Residential” to „Special Residential” and that of Erf No. 144 from „Special” (for the purpose of a place of amusement) to „Special Residential”. The density zoning of both erven is amended from „1 dwelling-house per erf” to „1 dwelling-house per 18,000 square feet” and the height zoning from 3 storeys to 2 storeys.

The draft scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the undersigned during office hours and any objection thereto must be lodged, in writing, with the undersigned on or before Friday, 26th February, 1960.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 31st December, 1959.

(Notice No. 98/59.)

13—13-20-27

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.

- VERVREEMDING, ERF No. 332.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 78 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voornemens is om Erf No. 332, Delareyville Uitbreiding No. 1, aan menere Kruger en Schutte (Edms.), Bpk., uit die hand te verkoop vir die som van £450, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur.

Besonderhede aangaande die Voorwaardes van Verkoop, sal by die kantoor van die ondergetekende, ter insae lê vir die tydperk van 28 dae vanaf datum van eerste publikasie hiervan en enige besware teen die voorgemelde vervreemding, moet die ondergetekende bereik nie later as Woensdag, 27 Januarie 1960, om 12-uur vm.

D. F. GROENEWALD,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Munisipalekantore, Posbus 24,
Delareyville, 30 Desember 1959.

VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.

ALIENATION OF ERF No. 332.

Notice is hereby given, in terms of Section 78 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that Delareyville Village Council intends selling Erf No. 332, Delareyville Extension No. 1, to Messrs. Kruger & SCHUTTE (Edms.), Bpk., for the sum of £450 subjected to the approval of the Administrator.

Full particulars with regard to the Conditions of Sale will lie open for inspection at the office of the undersigned, for a period of 21 days from the date of first publication of this advertisement and any objections against this alienation must reach the undersigned not later than 12 noon, on Wednesday, 27th January, 1960.

D. F. GROENEWALD,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Municipal Offices, P.O. Box 24,
Delareyville, 30th December, 1959.

25—13-20-27

NOTICE.

Take notice that Abraham Albertus Cilliers has lodged an application with the Secretary, Townships Board, Pretoria, in terms of Section 10 of the Division of Land Ordinance, No. 20 of 1957, and the regulations framed therein for permission to subdivide the following property:—

Certain remaining extent of Portion „A” of portion of the farm Derdepoot No. 326, Registration Division J.R. (formerly No. 469), in the District of Pretoria, measuring as such 14·4250 (fourteen decimal four two five nought) morgen;

in which Izak Hermanus Josephus Wolmarans holds a half (½) share in and to the mineral rights under and by virtue of Crown Grant No. 112/42, dated the 25th March, 1942.

And further take notice that the said Izak Hermanus Josephus Wolmarans, his heirs, executors, administrators or assigns is hereby given the opportunity of objecting to the said subdivision which objection must be lodged with the Secretary, Townships Board, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, within 2 (two) months of the first publication of this notice.

SCHIKKINGER & SLATTER,
Applicant's Attorneys.

Trysa Buildings,
234 Andries Street,
Pretoria.

13—20-27

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 2 (WYSIGING-SKEMA No. 2/18).

Hiermee word kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, bekendgemaak dat Sy Edele die Administrateur aan die Stadsraad van Johannesburg opdrag gegee het om sy Dorpsaanlegskema No. 2 te laat wysig, sodat die indeling van Standplaas No. 95, Illovo, op sekere voorwaardes van „Spesiale Woondoeleindes” na „Algemene Woondoeleindes” verander word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuperders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar te opper teen die wysiging en kan te eniger tyd tot en met 24 Februarie 1960 sodanige besware en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 13 Januarie 1960.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2 (AMENDING SCHEME No. 2/18).

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the City Council of Johannesburg has been directed by the Honourable the Administrator to secure an amendment to its Town-planning Scheme No. 2 to change the zoning of Stand No. 95, Illovo, from „Special Residential” to „General Residential”, subject to certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 24th February, 1960.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 13th January, 1960.

28—20-27-3

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPSAANLEGSKEMA No. 1/6.

Kennis word gegee kragtens Artikel 15 van Administrateurskennisgewing No. 383 van 1945, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om bogemelde wysigende dorpsaanlegskema te aanvaar wat *inter alia* die volgende bepalings bevat:—

Die vermindering in die straatverbreiding aan albei kante van Steenstraat, Rustenburg, tussen Plein- en Van Stadenstraat, van 15 vt. na 7.5 vt.

Die ontwerp-skema en Kaart No. 1 lê ter insae in Kamer No. 9, Stadhuis, Rustenburg, gedurende kantoorure en enige besware en/of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende ingedien word op of voor 27 Februarie 1960.

T. A. v. D. HOVEN,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Rustenburg, 7 Januarie 1960.

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

PROPOSED AMENDING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/6:

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 15 of Administrator's Notice No. 383 of 1945, as amended, that the Council proposes to adopt the above-mentioned amending Town-planning Scheme which consists of the following:—

The reduction in width of the street-widening on both sides of Steen Street, Rustenburg, between Plein Street and Van Staden Street, from 15ft to 7.5 ft.

The draft scheme and Map No. 1 may be inspected in Room No. 9, Municipal Offices, during office hours and any objections or representations with regard thereto must be lodged, in writing, with the undersigned on or before 27th February, 1960.

T. A. v. D. HOVEN,
Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 7th January, 1960.

22—13-20-27

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 2 VAN 1960.

PROKLAMASIE VAN PAAIE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni Sy Edele die Administrateur versoek het om die paaie omskryf in die aangehegte Bylae A tot publieke paaie te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaart en van die Bylae sal daagliks gedurende kantoorure by die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat verlang om beswaar te maak teen die proklamering van die voorgestelde paaie moet sodanige beswaar skriftelik en in duplikaat by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en by die Stadsklerk, Benoni, binne een maand vanaf 27 Januarie 1960, indien.

R. L. FOSTER,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 6 Januarie 1960.

STADSRAAD VAN BENONI.

BYLAE A.

PROKLAMASIE VAN VERBREDINGS VAN DIE NIEU-MODDERWEG EN MODDER „B”-WEG, ALMAL SOOS OMSKRYF BY KAART L.G. No. A1641/59 (R.M.T. No. 571).

Die-padverbreedings is soos volg:—

(i) 'n Driehoekige skuinsvlak geleë aan die suidelike grens van die Nieu-modderweg, Kaart L.G. No. A5292/49, R.M.T. No. 419, ongeveer 195 Kaapse voet lank en ongeveer 13 Kaapse voet breed, op sy breedste punt, op die draai ongeveer 539 Kaapse voet oos van die westelike punt van die Nieu-modderweg soos afgemeet langs die noordelike grens van die genoemde weg.

(ii) 'n Driehoekige skuinsvlak geleë aan die noordelike grens van die Nieu-modderweg, Kaart L.G. No. A5292/49, R.M.T. No. 419, ongeveer 113 Kaapse voet lank en ongeveer 7 Kaapse voet breed op sy breedste punt, op die draai ongeveer 1.315 Kaapse voet oos van die westelike punt van die Nieu-modderweg soos afgemeet langs die noordelike grens van die genoemde weg.

(iii) 'n Driehoekige skuinsvlak geleë aan die suidelike grens van die Nieu-modderweg, Kaart L.G. No. A5292/49, R.M.T. No. 419, ongeveer 916 Kaapse voet lank en ongeveer 71 Kaapse voet breed op sy breedste punt op die draai ongeveer 1.315 Kaapse voet oos van die westelike punt van die Nieu-modderweg soos afgemeet langs die noordelike grens van die genoemde weg.

(iv) 'n Vierhoekige skuinsvlak geleë aan die suidelike grens van die kruising van die Nieu-modderweg, Kaart L.G. No. A5292/49, R.M.T. No. 419 en Modder „B”-weg, Kaart L.G. No. A1041/52, R.M.T. No. 463, ongeveer 245 Kaapse voet lank en ongeveer 10 Kaapse voet breed op sy breedste punt.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 2 OF 1960.

PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Benoni has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as public roads the roads described in Schedule A hereto.

A copy of the petition, diagram and the schedule can be inspected daily during office hours at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Benoni.

Any person desiring to lodge an objection to the proclamation of the proposed roads, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Benoni, within one month from the 27th January, 1960.

R. L. FOSTER,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 6th January, 1960.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

SCHEDULE A.

PROCLAMATION OF THE WIDENINGS OF THE NEW MODDER ROAD AND MODDER „B” ROAD, ALL AS SHOWN ON DIAGRAM S.G. No. A1641/59, R.M.T. No. 571.

The road widenings are as follows:—

(i) A triangular splay situated on the southern boundary of the New Modder Road, Diagram S.G. No. A5292/49, R.M.T. No. 419, approximately 195 Cape feet long and approximately 13 Cape feet wide at its widest point, at the bend approximately 539 Cape feet east of the most westerly point of the New Modder Road as measured along the northern boundary of the said road.

(ii) A triangular splay situated on the northern boundary of the New Modder Road, Diagram S.G. No. A5292/49, R.M.T. No. 419, approximately 113 Cape feet long and approximately 7 Cape feet wide at its widest point at the bend approximately 1.315 Cape feet east of the most westerly point of the New Modder Road as measured along the northern boundary of the said road.

(iii) A triangular splay situated on the southern boundary of the New Modder Road, Diagram S.G. No. A5292/49, R.M.T. No. 419, approximately 916 Cape feet long and approximately 71 Cape feet wide at its widest point at the bend approximately 1.315 Cape feet east of the most westerly point of the New Modder Road as measured along the northern boundary of the said road.

(iv) A quadrilateral splay situated on the southern boundary of the intersection of the New Modder Road, Diagram S.G. No. A5292/49, R.M.T. No. 419 and Modder "B" Road, Diagram S.G. No. A1041/52, R.M.T. No. 463, approximately 245 Cape feet long and approximately 10 Cape feet wide at its widest point. 10—13-20-27

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.

VERVREEMDING VAN GEDEELTE-GROND AAN HOSPITAALKOMITEE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 79 (18) van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om Sy Edelagbare die Administrateur se goedkeuring aan te vra om 'n gedeelte van Erf No. 1279 aan die Christiana Publieke Hospitaalkomitee te vervreemd, onderworpe aan sekere voorwaardes.

'n Plan wat die gedeelte grond aantoon tesame met die voorwaardes van vervreemding, sal ter insae wees by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige besware teen die voorgenome vervreemding moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word, nie later dan Saterdag, die 27ste Februarie 1960 nie.

H. J. MOUNTJOY,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Christiana, 6 Januarie 1960.

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.

ALIENATION OF PORTION OF LAND TO HOSPITAL COMMITTEE.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, of the intention of the Town Council to seek His Honourable the Administrator's consent to alienate, subject to certain conditions, a certain portion of Erf No. 1279 to the Christiana Public Hospital Committee.

A plan showing the relevant portion of ground together with the conditions of alienation, will be open for inspection at the office of the undersigned during the ordinary office hours and any objections against the proposed alienation must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Saturday, the 27th February, 1960.

H. J. MOUNTJOY,
Town Clerk.

Town Office,
Christiana, 6th January, 1960.

21—13-20-27

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.

PROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN ERF No. 1279 AS GHOLFSTRAAT.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Ordonnansie No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad 'n versoekskrif aan Sy Edelagbare die Administrateur gerig het om 'n gedeelte van Erf No. 1279 wat by die dorp ingelyf en in die aangehegte Bylae omskryf is, as Gholfstraat te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif sowel as die betrokke plan sal ter insae wees by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure. Enige besware teen die voorgenome proklamasie van die straat moet by die ondergetekende, skriftelik in tweevoud, ingedien word nie later as die 31ste Maart 1960 nie.

H. J. MOUNTJOY,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Christiana, 6 Januarie 1960.

BYLAE A.

BESKRYWING VAN STRAAT WAT KRAGTENS ORDONNANSIE No. 44 VAN 1904 GEPROKLAMEER MOET WORD.

'n Straat, ongeveer 80 Kaapse voet wyd, beginnende by 'n punt op die suid-oostelike grens van Erf No. 460, Christiana, waar Beststraat die genoemde Gholfstraat deurskruis; en strek vandaar in 'n noord-oostelike rigting parallel met Voortrekkerstraat tot waar dit by Christianastraat aansluit.

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.

PROCLAMATION OF PORTION OF ERF No. 1279 AS GOLF STREET.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council has petitioned, His Honourable the Administrator, to proclaim a certain portion of Erf No. 1279, as described in the Schedule annexed hereto, and which has been incorporated with the town, as Golf Street.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at the office of the undersigned during the ordinary office hours. Any objections against the proposed proclamation of the street must be lodged, in writing, in duplicate, with the undersigned not later than the 31st March, 1960.

H. J. MOUNTJOY,
Town Clerk.

Town Office,
Christiana, 6th January, 1960.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION OF STREET TO BE PROCLAIMED UNDER THE PROVISIONS OF ORDINANCE No. 44 OF 1904.

A street approximately 80 Cape feet wide, commencing at a point on the south-eastern boundary of Erf No. 460, Christiana, where Best Street intersects the said Golf Street; thence proceeding in a north-eastern direction parallel with Voortrekker Street to meet Christiana Street.

23—13-20-27-3-10

MUNISIPALITEIT DELMAS.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

KENNISGEWING No. 3/1960.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, geskied kennisgewing hiermee dat die Raad van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:—

(i) Verkeersverordeninge.

Die voorgestelde wysigings is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende en enige besware moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. S. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Delmas, 22 Januarie 1960.

MUNICIPALITY OF DELMAS.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

NOTICE No. 3/1960.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following By-laws:—

(i) Traffic ordinance.

The proposed amendments are available for inspection at the office of the undersigned and any objections must be lodged, in writing, with the undersigned within twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

J. S. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Delmas, 22nd January, 1960. 41—27

DORPSRAAD VAN BELFAST.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N PUBLIEKE PAD.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Raad voornemens is om, mits die Administrateur dit goedkeur indien dit nodig is 'n gedeelte van 'n publieke pad wat hieronder beskryf word, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop dié gedeelte van die publieke pad wat gesluit gaan word, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die ondergetekende, ter insae.

Enigiemand wat beswaar wil opper teen die voorgestelde sluiting of wat 'n eis om skadevergoeding wil instel indien die gedeelte gesluit word, moet sy beswaar of eis skriftelik aan die Stadsklerk, Belfast, rig sodat hy dit uiters op 30 Maart 1960 ontvang.

P. T. BOTHMA,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Belfast, 27 Januarie 1960.

BESKRYWING VAN GEDEELTE VAN PAD.

Die noord-westelike gedeelte van die gruispad wat die spoorwegstasie verbind met Provinsiale Pad P2-9 vir 'n afstand van 2,500 Kaapse voet vanwaar die pad die Provinsiale Pad P2-9 verlaat in 'n suid-oostelike rigting.

VILLAGE COUNCIL OF BELFAST.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF PUBLIC ROAD.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to any necessary consent of the Administrator to close permanently to all traffic the portion of the public road described in the appended Schedule.

A plan showing the portion of the public road which it is proposed to close may be inspected during ordinary office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Belfast, not later than the 30th March, 1960.

P. T. BOTHMA,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Belfast, 27th January, 1960.

DESCRIPTION OF PORTION OF ROAD.

The north-western portion of the gravel road linking the railway station with Provincial Road P2-9 for a distance of 2,500 Cape feet from where the gravel road deviates from road P2-9 in a south-easterly direction. 40—27

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

PROKLAMASIE VAN PAD (’N VERLEGGING VAN HOOFRIFWEG) OP DIE PLAAS LUIPAARDSVLEI No. 246, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK KRUGERSDORP.

Hiermee word kennis gegee volgens die „Local Authorities Roads Ordinance” (No. 44 van 1904), soos gewysig, dat die Stadsraad van Krugersdorp ’n versoekskrif aan die Edelagbare Administrateur van Transvaal gerig het om die pad wat in die Bylaes wat hierby aangeheg is omskryf word tot ’n publieke pad te proklameer.

’n Afdruk van die versoekskrif en die kaart wat daarmee gepaard gaan kan by die Kantoor van die Stadsklerk, Kamer No. 32, Stadhuis, Krugersdorp, tussen die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. van Maandag tot Vrydag en 8.30 vm. tot 12.30 nm. op Saterdag besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat ’n beswaar teen die proklamering van die voornoemde pad wil indien moet sodanige besware in duplo skriftelik by die Provinsiale Sekretaris en die Stadsklerk, voor of op 31 Maart 1960 indien.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

20 Januarie 1960.
(Kennisgewing No. 5 van 1960.)

BYLAE A.

BESKRYWING VAN PAD (’N VERLEGGING VAN HOOFRIFWEG) WAT KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE „LOCAL AUTHORITIES ROAD ORDINANCE, 1904” (ORDONNANSIE No. 44 VAN 1904, TRANSSVAAL), SOOS GEWYSIG, GEPROKLAMEER MOET WORD.

’n Pad waarvan die wydte wissel van ongeveer 40 Kaapse voet tot ongeveer 100 Kaapse voet wyd soos omskryf word deur Kaart S.G. No. A.1920/59 (R.M.T. No. 574) wat opgestel is deur Landmeter I. D. Smuts in Januarie en Februarie 1959. Genoemde pad loop oor geproklameerde grond wat as kleims kragtens mynbriëf op die plaas Lui-paardsvlei No. 246, Registrasie-afdeling I.Q., Distrik Krugersdorp, deur West Rand Consolidated Mines, Limited, gehou word, en by Kaarte R.M.T. Nos. 1972 en 1975 omskryf word.

Dit begin by ’n punt op ’n lyn tussen mynbriëfbakens (kleims) LV.1199-LV.1201 op die geproklameerde pad wat omskryf word by Kaart S.G. No. A.2399/09 (R.M.T. No. 31) ongeveer 320 Kaapse voet vanaf Padbaken R.89, en strek daarvandaan as ’n verlegging van genoemde geproklameerde pad in ’n noordwestelike en noordoostelike rigting vir ’n afstand van ongeveer 1,350 Kaapse voet, en eindig op en sluit aan by genoemde geproklameerde pad by Padbaken R.85a.

BYLAE B.

VAN MYNBRIEF DEURKRUIS DEUR DIE PAD (’N VERLEGGING VAN HOOFRIFWEG) SOOS DEUR KAART R.M.T. No. 574 OMSKRYF WORD EN IN BYLAE A BESKRYF WORD.

Kleims wat op die naam van die West Rand Consolidated Mines, Limited, geregistreer is en deur Kaarte R.M.T. Nos. 1972 en 1975 omskryf word.

BYLAE C.

VAN REGTE WAT NIE MYNBRIEWE IS NIE EN DEUR DIE PAD (’N VERLEGGING VAN HOOFRIFWEG) WAARNA IN BYLAE A VERWYS IS, GEAFFEKTEER WORD.

(a) Regte geregistreer op naam van die Stadsraad van Krugersdorp:—

- (i) 10-duim waterpyplyn gehou kragtens Oppervlakte Permit No. A.65/49.
- (ii) Bogronde elektriese kraglyne en ondergrondse elektriese kables gehou kragtens Oppervlakte Permit No. A.138/53.
- (iii) 6-duim rioolpyplyn gehou kragtens Oppervlakte Permit No. A.44/50.
- (iv) Ondergrondse elektriese hoogspanningskables gehou kragtens Oppervlakte Permit No. A.80/59.

(b) Regte gehou deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens:—

- (i) Spoorwegreserwes omskryf by Kaarte R.M.T. Nos. 3, 163 en 269D.
- (ii) Stormwaterafvoerleiding gehou kragtens Oppervlakte Permit No. A.132/29.

(c) Regte wat behoort aan die Staat (Departement van Pos- en Telegraafwese):—

- (i) Bogronde telefoonlyn.
- (ii) Ondergrondse telefoonkabel.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

PROCLAMATION OF ROAD (BEING A DEVIATION OF MAIN REEF ROAD) ON FARM LUIPAARDSVLEI No. 246, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT KRUGERSDORP.

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Roads Ordinance (No. 44 of 1904), as amended, that the Town Council of Krugersdorp has petitioned His Honour the Administrator of Transvaal, to proclaim as a public road the road described in the Schedules annexed hereto.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at the Office of the Town Clerk, Room No. 32, Town Hall, between the hours of 8.30 a.m. and 4.30 p.m. from Mondays to Fridays, and 8.30 a.m. to 12.30 p.m. on Saturdays.

Any interested person desiring to lodge any objection to the proclamation of the said road must lodge such objections, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary and the Town Clerk, not later than the 31st March, 1960.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

20th January, 1960.
(Notice No. 5 of 1960.)

SCHEDULE A.

DESCRIPTION OF ROAD (BEING A DEVIATION OF MAIN REEF ROAD) TO BE PROCLAIMED UNDER THE PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES ROADS ORDINANCE, 1904 (ORDINANCE No. 44 OF 1904, TRANSSVAAL), AS AMENDED.

A road of irregular width varying from approximately 40 Cape feet to approximately 100 Cape feet wide as defined by Diagram S.G. No. A.1920/59 (R.M.T. No. 574) framed by Land Surveyor I. D. Smuts in January and February, 1959, traversing proclaimed land held under Mining Title as claims by West Rand Consolidated Mines, Limited, and defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1972 and 1975 on the farm Lui-paardsvlei No. 246, Registration Division I.Q., District of Krugersdorp.

Commencing at a point on a line between Mining Title (claims) Beacons LV.1199-LV.1201 on the proclaimed road defined by Diagram S.G. No. A.2399/09 (R.M.T. No. 31), approximately 320 Cape feet from Road Beacon R.89, proceeding thence as a deviation of the said proclaimed road in a north-westerly and north-easterly direction for a distance of approximately 1,350 Cape feet to terminate on and effect a junction with the same proclaimed road at Road Beacon R.85a.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY A ROAD (BEING A DEVIATION OF MAIN REEF ROAD) AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 574 AND DESCRIBED IN SCHEDULE A.

Claims registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited, and defined by Diagrams R.M.T. 1972 and 1975.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD (BEING A DEVIATION OF THE MAIN REEF ROAD) REFERRED TO IN SCHEDULE A.

(a) Rights registered in the name of the Town Council of Krugersdorp:—

- (i) 10-inch water pipe line held under Surface Right Permit No. A.65/49.
- (ii) Overhead electric power lines and underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.138/53.
- (iii) 6-inch sewer pipe line held under Surface Right Permit No. A.44/50.
- (iv) Underground electric high tension cables held under Surface Right Permit No. A.80/59.

(b) Rights held by South African Railways and Harbours Administration:—

- (i) Railway Reserves defined by Diagrams R.M.T. Nos. 3, 163 and 269D.
- (ii) Storm water drain held under Surface Right Permit No. A.132/29.

(c) Rights belonging to the Government (Department of Posts and Telegraphs):—

- (i) Overhead telephone line.
- (ii) Underground telephone cable.

37—27-3-10

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrond Karp-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper-, Karp en Forel: £4 per 100 tot 500, daarna £1. 15s. per 100.

Swartbaars-, Geelvis- en Aischgrond Karp: £8 per 100 tot 500, daarna £3. 10s. per 100.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: £4 per 100 up to 500, thereafter £1. 15s. per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: £8 per 100 up to 500, thereafter £3. 10s. per 100.

INHOUD.

No.	Bladsy
Proklamasies.	
11. Munisipaliteit Brakpan: Proklamering van Pad ...	117
12. Munisipaliteit Boksburg: Proklamering van Pad ...	117
13. Stigting van Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 11 ...	118
14. Wysiging van Titellovoorwaardes: Lot No. 994, Dorp Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1 ...	123
15. Wysiging van Titellovoorwaardes: Erwe Nos. 688 en 690, Dorp Emmarentia Uitbreiding No. 1 ...	124
16. Roodepoort-Maraisburg-Dorpsaanlegkema No. 2/2 ...	124
Administrateurskennisgewings.	
47. Openbare Pad: Vermeerdering van Breedte: Distrik Warmbad ...	125
48. Uitspanserwituut: Grootfontein No. 217, Distrik Pelgrimsvrus ...	125
49. Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Verlofregulasies ...	126
50. Munisipaliteit Alberton: Naturelletehuis-regulasies ...	126
51. Uitspanserwituut: Witfontein No. 53, Distrik Pretoria ...	133
52. Munisipaliteit Johannesburg: Aanstelling van Kommissaris ...	133
53. Munisipaliteit Amsterdam: Herroeping van Verordeninge insake Steenbakkerye en Uitgrawinge van Grond ...	134
54. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Verlofregulasies ...	134
55. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Publieke Swembad Bywette ...	134
56. Munisipaliteit Nelspruit: Wysiging van Swembadverordeninge ...	135
57. Munisipaliteit Witbank: Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge ...	135
58. Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede: Regulasies vir die Beheer oor die Lewering van Uitgelepte Graan ...	136
59. Padreëlings: Pahtiki No. 55, Distrik Randfontein ...	138
60. Weduwepensioenontwerpordonnansie, 1960 ...	139
61. Landelike Lisensieraad, Lichtenburg: Benoeming van Lid ...	139
62. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Witbank ...	139
63. Intrekking van Verbod op Verdeling van Grond ...	141
64. Munisipaliteit Pretoria: Verordeninge Betreffende Ontvlambare Vloeistowwe en Stowwe: Verbetering ...	141
65. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Sanitêre Gemakke- en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge ...	142
66. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge ...	143
67. Padreëlings: Kruidfontein No. 1, Distrik Messina ...	145
68. Benoeming van Padraadslid: Padraad Lichtenburg ...	145
69. Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Verordeninge op die Lewering van Elektriesiteit ...	145
70. Uitspanserwituut: Ratzegaaiskraal No. 204, Distrik Ventersdorp ...	148
Algemene Kenaisgewings.	
4. Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 2/17 ...	148
5. Voorgestelde Dorp: Victory Park Uitbreiding No. 16 ...	148
6. Lichtenburg-Dorpsaanlegkema No. 1/4 ...	149
7. Titellovoorwaardes: Resterende Gedeelte van Perseel No. 2343, Houghton Estate ...	149
8. Stigting van Tattersalls te Warmbad, Transvaal ...	150
9. Piet Retief-Dorpsaanlegkema No. 1/3 ...	150
10. Roodepoort-Maraisburg-Dorpsaanlegkema No. 1/17 ...	150
11. Voorgestelde Dorp: Craighall Uitbreiding No. 1 ...	151
12. Voorgestelde Dorp: Sandown Uitbreiding No. 3 ...	151
13. Titellovoorwaardes: Perseel No. 181, Rosebank ...	152
14. Heidelberg-Dorpsaanlegkema No. 1/6 ...	152
15. Titellovoorwaardes: Resterende Gedeelte van Erf No. 79, Witfield ...	153
16. Van Wykrust Skut: Verskuiwing van Skulkrale ...	153
Tenders ...	153
Aansoeke om Motortransportsertifikate ...	160
Skutverkope ...	165
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	166

CONTENTS.

No.	Page
Proclamations.	
11. Brakpan Municipality: Proclamation of Road ...	117
12. Boksburg Municipality: Proclamation of Road ...	117
13. Establishment of Township: Hyde Park Extension No. 11 ...	118
14. Amendment of Conditions of Title: Lot No. 994, Township of Lyttelton Manor Extension No. 1 ...	123
15. Amendment of Conditions of Title: Erven Nos. 688 and 690, Township of Emmarentia Extension No. 1 ...	124
16. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 2/2 ...	124
Administrator's Notices.	
47. Public Road: Increase of Width: District Warm Baths ...	125
48. Outspan Servitude: Grootfontein No. 217, District of Pilgrim's Rest ...	125
49. Municipality of Wolmaransstad: Leave Regulations Amendment ...	126
50. Municipality of Alberton: Native Hostel Regulations ...	126
51. Outspan Servitude: Witfontein No. 53, District of Pretoria ...	133
52. Johannesburg Municipality: Appointment of Commissioner ...	133
53. Municipality of Amsterdam: Revocation of Brick-making and Quarrying By-laws ...	134
54. Municipality of Germiston: Leave Regulations Amendment ...	134
55. Municipality of Brakpan: Public Swimming Bath By-laws Amendment ...	134
56. Municipality of Nelspruit: Swimming Bath By-laws Amendment ...	135
57. Municipality of Witbank: Capital Development Fund By-laws ...	135
58. Peri-Urban Areas Health Board: Regulations for the Control of the Supply of Sprouted Grain ...	136
59. Road Adjustments: Pahtiki No. 55, District of Randfontein ...	138
60. Widows' Pensions Draft Ordinance, 1960 ...	139
61. Rural Licensing Board, Lichtenburg: Appointment of Member ...	139
62. Deviation: Public Road, District Witbank ...	139
63. Withdrawal of Prohibition Against Division of Land ...	141
64. Municipality of Pretoria: By-laws Relating to Inflammable Liquids and Substances: Correction ...	141
65. Peri-Urban Areas Health Board: Sanitary Conveniences and Nightsoil and Refuse Removal By-laws Amendment ...	142
66. Municipality of Brakpan: Electricity Supply By-laws Amendment ...	143
67. Road Adjustments: Kruidfontein No. 1, District Messina ...	145
68. Appointment of Member: Road Board of Lichtenburg ...	145
69. Municipality of Louis Trichardt: Electricity Supply By-laws Amendment ...	145
70. Outspan Servitude: Ratzegaaiskraal No. 204, District of Ventersdorp ...	148
General Notices.	
4. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/17 ...	148
5. Proposed Township: Victory Park Extension No. 16 ...	148
6. Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1/4 ...	149
7. Conditions of Title: Remaining Extent of Lot No. 2343, Houghton Estate ...	149
8. Establishment of Tattersalls at Warm Baths, Transvaal ...	150
9. Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/3 ...	150
10. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/17 ...	150
11. Proposed Township: Craighall Extension No. 1 ...	151
12. Proposed Township: Sandown Extension No. 3 ...	151
13. Conditions of Title: Lot No. 181, Rosebank ...	152
14. Heidelberg Town-planning Scheme No. 1/6 ...	152
15. Conditions of Title: Remaining Extent of Erf No. 79, Witfield ...	153
16. Van Wykrust Pound: Moving of Pound Enclosures ...	153
Tenders ...	153
Applications for Motor Carrier Certificates ...	160
Pound-Sales ...	165
Notices by Local Authorities ...	166